

# JENESIS

## *Kundruh Ta Munyak Asahan*

<sup>1</sup> Ma mwena handru badeh Kindrei mwesekei munyak ma kandrah. <sup>2</sup> Ya munyak kahis le badeh ma lakou aliy bwe, ndras badeh nohowan handru udu bolo lulik. Eme ya boto-on ta Malawi Ndrabun ta Kindrei badeh edek bwele-e gwa. <sup>3</sup> Eme Kindrei eme, iy anya eh, “Kon kaleu.” Eme badeh kon aleu. Eme iy anyolom badeh ma iy sekese handru. <sup>4</sup> Ano iy atehei ndrokowan udu aliy, udu bolo len hawe lulik. <sup>5</sup> Eme iy tondrohani kon aleu badeh, “Len,” ma tondrohani lulik badeh, “Ben.” Ano kon eben ano kon aleu badeh len ari ah.

<sup>6</sup> Ano Kindrei anya eh, “Ya abo lakou i buku asi jor badeh keme kasahan ki la-uh kon, ari kudu ndrandrahun labai ya ari kudu ndrandrahun labai.” Eme badeh asahan i le buku aliy. <sup>7</sup> Eme badeh Kindrei mwesekei lakou i buku asi jor badeh apwai gwa badu andri ma apwai gwa badu loken. <sup>8</sup> Eme iy tondrohaniy lakou i buku asi jor nane badeh “Kandrah.” Ano kon eben ano kon aleu badeh, len la-uh ai.

<sup>9</sup> Ano Kindrei anya ja eh, “Abo gwa badu bahandra kandrah badeh keme lese ma hawe munyak kasahan.” Eme asahan i le buku aliy. <sup>10</sup> Eme Kindrei badeh tondrohani kon soboren badeh, “Munyak” ma iy tondrohani gwa udu se nane dah, “Ndras.” Eme Kindrei anyolom badeh ma iy sekese handru. <sup>11</sup> Ano iy anya eh, “Abo kei ma bwidiu kasahan bwele-e munyak, kato-ou buwa kei ma kato-ou salin ya iri badeh ndratcheyan labai.” Eme badeh asahan i le buku aliy. <sup>12</sup> Eme saba buwa kei ateh bolo munyak

eme loken, badeh Kindrei anyolom ma iy sekese handru.

<sup>13</sup> Ano kon eben ano kon aleu badeh len taloh ai.

<sup>14</sup> Ano Kindrei anya ja eh, “Lakou ta anya badeh kanya bada kandrah ta apou len ma ben, ma kaleheyani kalem ta an ta len ma hawe ta jaha ma hawe len ta atudun nyamon tinan ta atukum. <sup>15</sup> Eme oro doh kameh adeu lomada oro kameh anya udu kandrah eme bwele-e munyak.” Eme badeh asahan i le buku aliy. <sup>16</sup> Ya eme Kindrei badeh mwesekei lakou la-uh tinan ta anya, iy mwesekei an baden eh ta atondrok len ai. Ya bun baden eh ta atondrok ben ai; ma hawe iy mwesekei iri ndrau ale. <sup>17</sup> Ano iy atehei lakou ta anya udu kandrah badeh ta adeu lomadan eme andri bwele-e munyak ai; <sup>18</sup> i doh ta atondrok len hawe ben ma ta apou len ma lik. Eme Kindrei anyolom badeh ma iy sekese handru. <sup>19</sup> Ano kon eben ano kon aleu len hahuw ai.

<sup>20</sup> Ano Kindrei anya ja eh, “Ya abo lakou mulin kasahan bolo gwa ma reu kaso na sirih.” <sup>21</sup> Kindrei badeh ndramwesekei iri ni tinan badu ndras ma hawe iri saba lakou mulin ala ado bolo gwa badeh ndrano, ma iri badeh ndrathayan labai. Eme Kindrei anyolom badeh ma iy sekese handru. <sup>22</sup> Eme iy atehei nyosowan i tiri ma iy anya, “Iri mulin badu gwa kadeu nah ma iri kaweleyani ndras, ma iri sirih ale kasahan solo-an.” <sup>23</sup> Eme kon eben ano kon aleu len limeh ai.

<sup>24</sup> Ano Kindrei anya eh, “Abo iri saba lakou katin haka badeh kasahan bwele-e munyak. Iri katin haka ndriliu ma ndriliu bwe, nadu bwisik ma tinan badeh kasahan. Ya iri badeh ndrathayan labai.” Eme asahan i le buku aliy. <sup>25</sup> Ya eme Kindrei badeh mwesekei iri mari doh ano iy anyolom eme badeh iy sekese handru.

<sup>26</sup> Ano Kindrei anya ja eh, “Ya abo i dah kameh to kamwekes ndramak awas ai; ya teheyen ma kone oro ki le buku to. Ya eme oro kameh katondrok iri ni, katondrok

iri sirih ma katondrok iri katin haka ndriliu ma ndriliu bwe, bwisik ma tinan.”<sup>27</sup> Ano Kindrei badeh mwesekei ndramak awas mwesekei teheyen ma konen i le buku iy, mwesekei mwan ma hawe badih.<sup>28</sup> Ano badeh iy atehei nyosowan i turu ma tiye i turu i buku doh, “Ah badeh kamwekes nah ya lundriye ah oro kaweleyani kon munyak mari ma kado katondrok. Ma jo atehei ah badeh katondrok iri ni katondrok iri sirih ma hawe iri katin haka ndriliu.<sup>29</sup> Ya saba buwa kei badeh ah kaimon le ai.<sup>30</sup> Arile iri katin haka ndriliu hawe iri sirih baden eh, jo atehei nyamon tiri badeh bwidiu ma hawe la-u kei i ta nyumon tiri ai.” Eme badeh asahan le ai.<sup>31</sup> Eme Kindrei anyolom lakou mari iy mwesekei doh badeh ma iy sekese handru ta aliy. Ano kon eben ano kon aleu badeh len onoh ai.

## 2

<sup>1</sup> Eme ya kon mari ma kandrah badeh ndramwesekei ndrano ai. <sup>2</sup> Eme na len onoh badeh lahou ta Kindrei ano. Eme na len ndro taloh badeh iy amunyaw. <sup>3</sup> Eme iy nyosowani len ndro taloh ma atehei ere len, tasah na len doh badeh iy mwesekei lakou mari ma iy amunyaw. <sup>4</sup> Eme ya i dah nyala lakou mari badu munyak asahan i buku sah.

### *Bilin Iden*

Na len Laban Kindrei mwesekei kon munyak mari,<sup>5</sup> badeh sese kei bateh bwe, ari buwa kei badeh bateh bada ndren bwe, tasah iy batiye ur badeh bandruk bwe, ma lau ta apou ndren bwe. <sup>6</sup> Arile gwa ja badeh udu bolo ndren eme loken badeh asabu bwele-e munyak. <sup>7</sup> Ano badeh Laban Kindrei rawi ndren eme loken, ano iy amwekes ndramak na aliy; ano badeh iy aluhi kohan handru i no-on ma ndramak dah asahan awas.

<sup>8</sup> Ano badeh Laban Kindrei mwesekei bilin nyaran Iden udu loboho an eme loken. Ano badeh iy tiye ndramak nane, iy mwesekei dah udu aliy ai. <sup>9</sup> Iy badeh mwesekei

saba kei mwasin badeh ateh udu aliy ma edeu salin. Eme udu alih ta bilin badeh kei lu-ei le, kei doh ta edeu koham winiyan bano bwe. Ma kei ale ta edeu tanan ndra-in ma tanan mwasin. <sup>10</sup> Ma gwa rawa badeh arorou, udu bolo Iden ta edeu gwa i ta bilin; ano udu doh badeh, apou i handra. <sup>11</sup> Gwa rawa ma bwena eh, badeh aloh gwa Pison, badeh arorou awudi kon munyak aloh nyaran Habilah. <sup>12</sup> Ya bek nyikilikin aloh gol badeh, udu aliy ma kei ta suluw badeh udu aliy ma hawe bek mwasin mwasin badeh udu aliy ale. <sup>13</sup> Ya andra gwa rawa ja aloh gwa Gihon; badeh arorou awudi kon munyak aloh Kus. <sup>14</sup> Ano andra gwa taloh badeh gwa Taigres; iy badeh arorou lobocho an eme loken ta kon Aseriya. Ano andra gwa hahuw badeh nyaran gwa Yupretis.

<sup>15</sup> Ano badeh Laban Kindrei atehei ndramak nane udu bilin lobocho kon Iden ta iy kinyor ma iy katondrok. <sup>16</sup> Ano iy tiye i tan, “Ou badeh winiyan aimon buwa kei mari badu bolo bilin; <sup>17</sup> Arile kei ala ta leheya tanan ndra-in ma ta leheya tanan mwasin badeh ou saimon buwan ndri-i labai. I buku na len ou aniy kameh, ou kameh amak.”

<sup>18</sup> Ano Laban Kindrei lomondra i buku doh, “Ei, bamwennen se bwe, i buku ndramak udu ya iy badeh le ari le. Jo kamwesekei ari seben mwasin ta aseben iy.” <sup>19</sup> Eme iy andrei ndren eme, ano iy mwesekei iri katin haka mari ma hawe iri sirih. Ano badeh iy tukumwi iri ase ala hawe i ndramak nane dah ta iy katondrohan nyara iri. <sup>20</sup> Eme ma iy tondrohani nyara iri sirih mari ma hawe iri katin haka mari; arile ari toro badeh mwasin ta asahan borobwar tan bwe.

<sup>21</sup> Ano ja badeh Laban Kindrei badeh mwesekei ndramak dah amadin tuk; eme iy i ndramatinou kahis le badeh iy andrei ndruwi kabeden ari. Ano iy lowosani odan i hamon ja. <sup>22</sup> Eme iy mwesekei badih dah nane na ndruwi kabede ndramak dah ano sirini iy ili hawen. <sup>23</sup> Ano

ndramak dah anya ja eh, “Kabwe ai; i dah i buku le jo amwenen. Ndruwini andrei badeh badu ndruiwik ma odan badeh badu odak amwenen. Ya eme iy badeh badih, tasah iy badeh asahan ta ndramak mwan.”<sup>24</sup> Eme ya ta katin doh badeh i mwan badeh karuwani taman uru tinen ya iy keme len hawe udun ya uru badeh ka ari buruwen.<sup>25</sup> Ya uru ma la-uh badeh kolau bwe, arile uru badeh buli uru bama uru bwe.

### 3

#### *Batu Ndramak Boto-on*

<sup>1</sup> Eme ya mwak badeh tanan tan badeh ndralla labai udu bolo iri katin haka mari ala Laban Kindrei mwesekei. Eme ya mwak lelen i badih, “Em Kindrei tiye i tam handru ta ou badeh saimon buwa kei badu bolo bilin dah?”

<sup>2</sup> Eme i badih anya eh, “Aru badeh winiyan aimon buwa kei badu bilin.<sup>3</sup> Arile kei udu alih ta bilin badeh Kindrei tiye anya, aru badeh saimon buwan. Ma aru sanyokar ale, bakameh aru amak.”

<sup>4</sup> Eme badeh mwak anya eh, “Badeh wasai oh; ou winiyan bamak bwe.<sup>5</sup> Kindrei tiye badeh, tasah iy tanan i buku ou aniy kameh ou kameh asahan i buku iri Kindrei. Ma ou kameh atanam lakou mwasin ma lakou ndra-in.”

<sup>6</sup> Eme i badih dah anyolom kei dah ma buwan badeh mwasin labai ta aimon, eme iy lomondra, “Mwasin handru en i buku jo kasahan badih ta tanan.” Eme iy andrei rayah ma iy aimon ai. Ano badeh iy andrei rayah i mine udun ma udun aimon ale.<sup>7</sup> Eme uru aniy le badeh, ma uru akohok tanan ma uru atanan ai, uru badeh kolau bwe; eme ma uru asowek la-u kei aloh pik i se ma uru taliye ai.

<sup>8</sup> Eme na beyeh doh le badeh uru anuhun Laban Kindrei edek bolo bilin le badeh, uru aton ala bolo ndrokowa kei udu bolo bilin.<sup>9</sup> Eme Laban Kindrei aloh iy, “Ou ndraheh?”<sup>10</sup> Eme iy anya eh, “Jo anuhun ou ado bolo bilin;

eme jo inoh ma jo aton tam, tasah jo kolau bwe.”<sup>11</sup> “Are tiye ta ah anya, ah kolau bwe?” Kindrei ndremenya, “Ah ndrani buwa kei ala jo mene anya ah saimon en?”<sup>12</sup> Eme i mwan anya eh, “I badih ou atehei iy udu hawek kada-ah, badeh atehei buwa kei eme ma jo iniy.”<sup>13</sup> Eme badeh Laban Kindrei lelen i badih, “Ou anya amwekes tasah?” Eme iy anya eh, “Mwak wendreyani jo ma jo iniy.”

#### *Kindrei I Bolosen*

<sup>14</sup> Ano Laban Kindrei tiye i ta mwak, “Ou le kameh ou akohok isi ta aliy. Ou le ari badu bolo iri katin haka mari, ala adek ma seselek ya jo tandrakan ou le ari. Na len dah ma na len eme kameh, ou kameh seselek na baha ndrinem ma ou kameh kaniyam kameh ndren na len ari i buku ari udu le buku doh.

#### *Mwak Iso Ma Aimon Kati*

<sup>15</sup> “Ya jo kameh mwesekei ou hawe i badih kameh ah kameh baseken ah bwe; nadu ah kameh uru kameh andra-i udu le buku doh. Ya nadu i badih kameh tihisiy batum abwesek ma i dah kameh ou kameh aso ma aimon katin.”

<sup>16</sup> Ano iy tiye i ta i badih, “Jo kameh amwekes isi labai i buku nah ere ndrinem ma i dah kameh jo edeu sisi-in i buku ou anya adeu nah. Ya ta i doh kameh ou kameh anya udum sala len, arile i mwan le badeh atondrok ou.”<sup>17</sup> Eme iy tiye i ta i mwan, “Ou anuhun boho udum ma ou aniy buwa kei mene jo tiye anya ou saimon. Ya eme ta lakou ou ndramwesekei, i dah kameh munyak andra-i. Ya i dah kameh len ou ado kameh ou amwekes lahou boto-on boto-on ta amwekes munyak ta atah nam nyamon.”<sup>18</sup> Ya i dah kameh iri bwidiu bobodon kameh ateh ma i dah kameh ou kameh aimon buwa kei badu lokei.<sup>19</sup> Ma i dah kameh ou amwekes lahou boto-on ma sa-ar asahan ta amwekes nyamon. Winiya len ou le barala hamon barala munyak ja mene amwekes ou na aliy, ma ou kameh a munyak leleyah.”

<sup>20</sup> Adam tondrohani nyara udu badeh Ewa, tasah iy badeh tine iri lau mari. <sup>21</sup> Eme Laban Kindrei mwesekei kolau i turu na ku-i katin haka ma iy tani i turu.

*Kindrei Tikahei Adam Uru Ewa Au A Len Ta Bilin*

<sup>22</sup> Ano Kindrei tiye, “Abo iri ndrarak badeh ndrasahan ndra buku to ai, ndratanan saba lakou mwasin ma saba lakou ndra-in. Eme ya iy badeh sakohok buwa kei ala ta amwekes kohan udu le buku doh ma iy badeh saimon. Bakameh iy kameh kohan kudu le buku doh.” <sup>23</sup> Eme ma Laban Kindrei suni iy iu i len ta bilin Iden ma mwesekei iy apou munyak ala mene bwidi iy mene asahan na aliy.

<sup>24</sup> Eme ya lobohe an eme loken manan ta bilin badeh iy atehei iri angelo, lau ta ndrokei; ma samen badeh anya ili eme udu mada san ta i bolo bilin Iden, badeh ta nohowa lau same mirihik ta kei ta edeu kohan mwasin.

## 4

*Ken Hawe Abol*

<sup>1</sup> Ano badeh Adam amadin hawe udu, eme ma ndrine udu i tinan. <sup>2</sup> Eme ma iy atehei nah mwan; ano iy tiye, “Laban aseben jo ma nah mwan ndrarak.” Eme iy tondrohani nyaran Ken. Ano badeh iy atehei mwan ari ja nyaran Abol. Eme badeh Abol badeh asahan ndrarak ta atondrok iri katin haka, ma hawe Ken badeh asahan ndrarak ta bilin.

<sup>3</sup> Ano oro ado sese badeh, Ken eme badeh andrei nyamon rayah badu bilin eme iy asun i nyara salom i ta Laban. <sup>4</sup> Ano Abol eme andrei nadu sipsip ari kasen mwasin handru, ano badeh iy idiy imek. Eme iy edeu i nyara salom mwasin. Eme ya Laban Kindrei badeh sekeseke ma aseken Abol ma salom tan. <sup>5</sup> Arile ta Ken badeh iy baseken handru bwe. Eme badeh Ken i bolosen handru ma ndrinen isi handru en.

<sup>6</sup> Ano badeh Kindrei tiye i ta Ken, “Ou a bolosen ta sasah? Badam asaram ta sasah? <sup>7</sup>I buku none ou amwekes lakou mwasin, i dah nane ou sekese; arile ou ndramwe-sekei kandriyen ndra-in, eme karei ma lomondra ndra-in abe-en ou ma abwe-ek ou udu konam. Eme ou abadok doh?”

<sup>8</sup> Ano badeh Ken tiye sahou i ta nadu tinen Abol, “Talu ka-au kala len.” Eme uru au ame len badeh, Ken eme tubuni iy, eme ma iy idi nadu tinen imek.

<sup>9</sup> Ano Laban eme ndremenya Ken, “Nadu tinem ndra-heh?” Eme iy anya, “Jo tanan bwe oh, jo atondrok iy ai?”

<sup>10</sup> Ano Laban tiye, “I buku sah ou amwekes budon ndra-in dah? Ndraye nadu tinem asah eden udu bolo ndren kede-eh; eden eme tek ta ou kameh akohok isi saluwen.

<sup>11</sup> Eme ya i dah kameh munyak kameh andra-i na bales tasah na ou. Munyak badeh ndranyuwi ndraye nadu tinem i buku none ari lakou bohon asak le, na len ou adai iy. <sup>12</sup> Ya i buku none ou anya atah baso kameh, munyak kameh winiyan bamwekes bateh bwe, ma ou kameh ta tekedek le.”

<sup>13</sup> Eme Ken tiye i ta Laban i buku doh, “Ou tiye sahou badeh maha-an labai eme tek. <sup>14</sup> Ou kameh tikahei jo iu ta munyak ma ta tondrok ai, ma jo kameh edek le ai, ya are ndrondron jo kameh idi le jo ai?” <sup>15</sup> Arile Laban anya eh, “Bwe, i buku none are idi ou, i dah kameh lau ndro taloh amak i saluwem.” Eme Laban atehei kalem i ta Ken ta tiye tanan i tare ndrondron iy badeh sadai iy. <sup>16</sup> Eme Ken iu, iu ta mada Laban ili udu munyak aloh, “Lolo-an Le,” udu lobohe an eme loken ta bilin Iden.

### *Lundriye Ken*

<sup>17</sup> Ano badeh Ken uru udun atehei nadu uru eme tondrohani nyaran Inok. Ano badeh Ken tahi kon tinan ari ma tondrohani nyaran i nyara nadun. <sup>18</sup> Eme Inok atehei nadun ari tondrohani nyaran Irat, ya iy badeh tama

Mahuja-el. Eme Mahuja-el atehei nadun mwan ari nyaran Matusa-el ya iy badeh tama Lemek. <sup>19</sup> Lemek badeh sudi badih la-uh, Adah hawe Silah. <sup>20</sup> Eme Adah badeh edeu Jabel eme iy badeh tubu iri lau ta amadin asiu balei, ma iri doh badeh lahou tiri ta atondrok iri katin haka. <sup>21</sup> Ya nadu tinen Jubel badeh tubu iri lau ta oloh bala-eu ma ta adi ndran. <sup>22</sup> Silah badeh edeu Tubal Ken; iy badeh tubu iri lau ta amwekes lakou ta lahou i buku samen na hayen nyikilikin. Ya nadu tinen badeh nyaran Namah.

<sup>23</sup> Ano Lemek tiye i ta udun uru, “Adah ah Silah ah kanuhun jo! Jo badeh ndradai loweu ari ndramak, tasah iy anya ka-um jo. <sup>24</sup> I buku none lau ndro taloh amak ta saluwe Ken imek, badeh kameh ndro tonoh ndro taloh (77) kameh amak i buku none iri kadai jo.”

### *Set Hawe Inos*

<sup>25</sup> Ano Adam uru udun atehei nadu uru mwan ari ja. Eme udun tiye, “Kindrei badeh atehei nah mwan ari i saluwe Abol ala Ken mene idi iy.” Eme iy tondrohani nyaran badeh Set. <sup>26</sup> Eme Set atehei nadun mwan ari tondrohani nyaran Inos. Eme kabatana doh badeh iri lau baraloh nyara Laban barala ta atudun ai.

## 5

<sup>1</sup> Ya i dah sare Adam oro ai. Len Kindrei mwesekei lau awas badeh, iy mwesekei konen i le buku iy. <sup>2</sup> (Iy mwesekei uru ari mwan ma badih ano iy atehei nyosowan i turu ma tondrohani uru “Lau”). <sup>3</sup> Len Adam jaha tan asahan rinek tonoh (130) badeh nadun ari asahan ya konen i le buku iy, eme iy tondrohani nyaran Set. <sup>4</sup> Ano hamon ta aliy badeh Adam udu winiya jaha ndru lunek (800), ma iy badeh nadun rayah ale udu aliy. <sup>5</sup> Ano jaha tan i ndro rawa tonoh (930) badeh ma iy imek.

<sup>6</sup> Len Set jaha tan asahan rinek limeh (105), badeh nadun ari asahan nyaran Inos. <sup>7</sup> Eme iy udu winiya jaha ndru lunek ndro taloh (807) ma iy badeh nadun rayah ale udu aliy. <sup>8</sup> Ano jaha tan asahan ndro rawa ronoh la-uh (912) badeh iy imek.

<sup>9</sup> Len Inos jaha tan asahan ndro ronoh (90), badeh iy atehei nadun ari nyaran Kenan, <sup>10</sup> eme iy badeh udu winiya jaha ndru lunek ronoh limeh (815). Iy badeh nadun rayah udu aliy ale. <sup>11</sup> Ano jaha tan asahan ndro rawa limeh (905) badeh ma iy imek.

<sup>12</sup> Ano len Kenan jaha tan asahan ndro tonoh (70) badeh iy atehei nadun ari nyaran Mahalalel, <sup>13</sup> ano iy udu winiya jaha ma ndru lunek hanoh (840) ma iy nadun rayah ale udu aliy. <sup>14</sup> Ano jaha tan asahan ndro rawa ronoh (910) badeh iy imek.

<sup>15</sup> Ano len Mahalalel jaha tan asahan ndro hanoh limeh (65) badeh iy atehei nadun mwan ari nyaran Jaret. <sup>16</sup> Ano iy udu badeh winiya jaha ndru lunek tonoh (830). Ma iy badeh nadun rayah udu aliy ale. <sup>17</sup> Ano na jaha ndru lunek ndro tonoh limeh (895) badeh iy imek.

<sup>18</sup> Ano na len Jaret jaha tan asahan rinek ndro hanoh la-uh (162) badeh iy atehei nadun mwan ari nyaran Inok. <sup>19</sup> Ano iy udu winiya jaha ma ndru lunek (800). Ma iy ale nadun rayah ale udu aliy. <sup>20</sup> Ano na jaha ndro rawa ndro hanoh la-uh (962), badeh ma iy imek.

<sup>21</sup> Ano len Inok jaha tan asahan ndro hanoh limeh (65) badeh, iy atehei nadun mwan ari nyaran Matusala. <sup>22</sup> Ano hamon ta aliy badeh Inok badeh in hamon ta sahou ta Kindrei winiya jaha tonek (300), ma nadun rayah ja asahan. <sup>23</sup> Iy udu badeh winiya jaha ma tonek ndro hanoh limeh (365). <sup>24</sup> Iy anuhun sahou ta Kindrei ma iy in hamon ta Kindrei handru; ano iy amai leleyah, Kindrei kuhi iy

iu. <sup>25</sup> Ano len Matusala jaha tan asahan rinek ndru lunoh ndro taloh (187) badeh iy atehei nadun ari mwan badeh nyaran Lemek. <sup>26</sup> Ano iy udu winiya jaha ndru tuluwi ndru lunoh la-uh (782) ma iy nadun rayah badeh udu aliy ale. <sup>27</sup> Ano jaha tan asahan ndro rawa ndro hanoh ndro ari (969) badeh ma iy imek.

<sup>28</sup> Ano len Lemek jaha tan asahan rinek ndru lunoh la-uh (182) badeh iy atehei nadun mwan ari nyaran Nowa. <sup>29</sup> Eme iy tiye i buku doh, “Tasah ta munyak mene ndrandra-i, i dah kameh i nah dah kameh aseben taha ta lahoh boto-on taha amwekes.” Eme iy tondrohani nyaran badeh Nowa. <sup>30</sup> Eme Lemek badeh udu le winiya jaha lemenek ndro ronoh limeh (595) ma nadun rayah udu aliy ale. <sup>31</sup> Ano jaha tan asahan ndro tonek ndro tonoh ndro taloh (777) badeh ma, iy imek. <sup>32</sup> Ano hamon Nowa jaha tan asahan lemenek (500), badeh iy atehei nadun mwan oro ma taloh, Sem eh, Ham eh, ma hawe Jepet.

## 6

### *Karei Ma Lomondra Ndra-in Ta Lau*

<sup>1</sup> Na len iri lau weleyani kon munyak ma badih asahan ame len, <sup>2</sup> eme iri lau rayah batun badu kandrah, badeh anyolom iri badih badeh konen konen, eme iri asoh iri ala seken tiri udu tiri. <sup>3</sup> Ano Laban Kindrei anya eh, “Jo baseken kohak handru bado tiri luluwen bwe, iri ndrarak leleyah labai. Na len dah ma len hamon eme kameh koha iri bado luwen bwe, winiya basakalawi jaha rinek lunoh bwe.” <sup>4</sup> Na len doh badeh ma na len eme kameh iri lau tinan tinan le, ado bwele-e munyak. Iri badeh lundriye badih awas ma lau badu kandrah. Iri badeh lau ndra handru le ma lau nyara iri tinan le, na len mene ndra-au.

<sup>5</sup> Eme ya len Kindrei anyolom iri lau mari are bolo munyak badeh kandriyen tiri badeh ndrandra-i labai, ma

budon tiri badeh ndra karei ma lomondra ndra-in na len mari. <sup>6</sup> Eme iy tikisiy, tasah iy mene mwesekei iri ma atehei iri ado bwele-e munyak. Eme ma batun isi handru. <sup>7</sup> Eme ma iy anya eh, “Jo tikisiy iri lau jo mwesekei ma hawe iri katin haka hawe sirih, arile jo kameh idi iri mari kameh amak ai.” <sup>8</sup> Arile Kindrei ja badeh sekesekek handru labai ta Nowa.

### Nowa

<sup>9-10</sup> Ya i dah badeh nyala Nowa ai. Nowa badeh nadun mwan badeh taloh; Sem eh, Ham eh, hawe Jepet. Nowa bamwekes se lakou bandra-i bwe ai, na len iy udu loken. Iy badeh anuhun sahou ma lakou mari mwasin ta Kindrei badeh iy in hamon ta aliy le ai. <sup>11</sup> Arile iri lau mari badeh amwekes lakou leleyah, amwekes karei ma lomondra ndra-in tinan labai udu mada Kindrei. <sup>12</sup> Kindrei anyolom eme munyak badeh, iy anyolom karei ma lomondra ndra-in tiri lau ndrala labai ai, tasah lau badeh amwekes lakou leleyah udu le buku doh.

<sup>13</sup> Eme Kindrei tiye i ta Nowa, “Jo badeh ndrastehei budon ta edeu sendrehendreh i tiri lau mari. Jo kameh idi iri ma munyak amak, tasah munyak badeh ndradah ta lomondra ndra-in tiri. <sup>14</sup> Ou badeh awuri ra-ei ndron na kei ki tam; ou mwesekei rum kudu aliy ano ou alesei ka-u ndron manan ma bolon. <sup>15</sup> Ou badeh tomondrohei nyaha ndron badeh kasahan rinek tonoh taloh (133) mita, ya tinan ta ndron badeh kasahan lunoh la-uh (22) mita ano tinan ta i loken badeh kasahan ronoh taloh (13) mita. <sup>16</sup> Ano ou mwesekei ndruwi bolobon ma ka-un i lobohe loke reu kudu aliy, ki winiya hanoh hahuw sentimita ma ka-un ale ki buku aliy. Ya ou mwesekei sarasar ki taloh ma ou atehei mada san kudu kabede ndron. <sup>17</sup> Jo kameh bwidi kon munyak kameh atuh ma lakou mari mulin badeh kameh amak. <sup>18</sup> Arile jo kameh amwekes sahou randra le hawem. Ano ou a ndron hawe udum, hawe nadum oro

ma udu oro. <sup>19-20</sup> Ou andrei iri lakou mulin, ari mwan ari badih badeh kawek ndron ta iri badeh samak. <sup>21</sup> Ou kuhi saba nyamon ki nam ma tiri ale badeh kewek.”

<sup>22</sup> Eme Nowa badeh anuhun sahou ya iy mwekesei i le buku aliy.

## 7

### *Kon Atuh*

<sup>1</sup> Eme Laban Kindrei tiye i ta Nowa, eme iy anya eh, “Ado mari ka ndron; jo badeh anyolom ou le badeh ado bolo munyak dah, ou amwekes kandriyen mwasin. <sup>2</sup> Ou kuhi ndro taloh katin haka mwasin ta asun ta salom, ari mwan hawe ari badih, ma ou kuhi ari ari katin haka ndra-in, mwan ma badih ndra-in ta salom. <sup>3</sup> Ou ale kuhi ndro taloh sirih, ari mwan ari badih. Ou an hamon ta bohok, tasah oro sirih ma katin haka randrah doh randrah doh kameh ado ma kameh adeu nah ja ado bwele-e munyak. <sup>4</sup> Ya len ndro taloh ano kameh jo kameh edeu ur undruk winiya len ma ben hanoh (40) ta adi iri mulin mari jo mene mwesekei.” <sup>5</sup> Eme Nowa badeh mwesekei lakou mari Kindrei tiye.

<sup>6</sup> Nowa badeh jaha tan asahan ndro hawa (600) eh, badeh kon munyak atuh. <sup>7</sup> Eme ya iy hawe udu, ma nadun oro hawe udu oro an ndron, tasah kon kameh atuh ai, <sup>8-9</sup> ma hawe ari mwan ari badih katin haka ma iri sirih ndra-in ma mwasin badeh an ndron hawe Nowa, i le buku Kindrei ndratiye. <sup>10</sup> Ano len ndro taloh ano badeh kon atuh.

<sup>11</sup> Eme len Nowa jaha tan asahan ndro hawa (600), eme, len ronoh ndro taloh na bun la-uh; badeh gwa udu baha munyak eme loken, ma kandrah asak. <sup>12</sup> Ano badeh ur eme andri winiya len ma ben hanoh. <sup>13</sup> Ya eme na len doh badeh Nowa hawe udu ma nadu uru mwan ma taloh hawe udu nadun oro badeh a ndron ai, <sup>14</sup> ma hawe iri katin haka ndriliu ma ndriliu bwe, tinan ma bwisik ma saba

sirih ale, ya iri ndrathayan labai. <sup>15-16</sup> Ari mwan ari badih katin haka mulin badeh a ndron hawe Nowa, i buku none Kindrei ndratiye. Ano Nowa oro a bolon badeh, Kindrei le sulu-i kou ili.

<sup>17</sup> Eme ur undruk udu bolo len hanoh nane eme ma ndron badeh telebek. <sup>18</sup> Gwa eme loken labai, eme badeh ma ndron atehheh bwele-e gwa. <sup>19</sup> Eme uluw eme loken labai eme badeh mandrei lawe-en sakalawi mandrei mari badeh atuh. <sup>20</sup> Eme gwa eme loken, eme loken badeh nyahan ta aliy asahan taloh ranah udu ta mandrei nane iu i loken. <sup>21</sup> Eme iri mulin mari badu munyak badeh amak, iri sirih eneh, iri katin haka eneh ma ndramak awas badeh amak ai. <sup>22</sup> Iri lakou mari mulin ado munyak badeh amak le ai. <sup>23</sup> Laban Kindrei badeh idi iri mulin mari ado munyak badeh amak ma lau awas ma katin haka ma sirih badeh amak. Iri mulin le ado badeh, Nowa le hawe iri mulin rayah nane a ndron hawen. <sup>24</sup> Gwa badeh bala se andri bwe winiya len rinek lomonoh (150).

## 8

### *Kon Atuh Ano Ai*

<sup>1</sup> Kindrei badeh balen bamani Nowa ma hawe iri katin haka nane an hawen an ndron bwe; eme iy bwidi jor atohou ma amwekes gwa i lok i andri. <sup>2</sup> Eme gwa badu baha munyak badeh badek bwe ma mada san ta gwa badu kandrah ili. Ya ur amondrei. <sup>3</sup> Eme udu bolo len rinek lomonoh (150) badeh gwa i lok ai. <sup>4</sup> Eme na len ronoh ndro taloh (17) udu bolo bun ndro taloh badeh mwe-e ndron amar ta mandrei Ararat. <sup>5</sup> Gwa badeh i lok kahis le eme na len ari asahan mwena ta bun ronoh badeh no-o mandrei asahan.

<sup>6</sup> Ano len hanoh ano badeh Nowa sihi kadam asak. <sup>7</sup> Eme iy suni sirih ari ta aimon lakou abola nyara Raben badeh iu ili. Eme iy bame hamon bwe, iy atah atah le winiya gwa amar. <sup>8</sup> Ano ja badeh iy suni ban ili ta anyolom gwa

ndra andri de bwe. <sup>9</sup> Arile gwa bala se andri bwe eme ban dah basilaehe ndrahun ta manyah bwe, eme iy atah eme hamon eme ndron. Eme Nowa atehei minen i manan andrei iy eme bolon. <sup>10</sup> Ano Nowa abe-en ben ndro taloh ja ano badeh iy suni ban ili ja. <sup>11</sup> Eme ban nane eme hamon eme hawen na beyeh ma la-u kei aloh olip badeh udu bohon eme, ya eme Nowa ndratanan ai, gwa ndra andri ai. <sup>12</sup> Ano iy bini-i ben ndro taloh iu ano iy suni ban ili ja; eme ban dah ili ma ili ya iy bame hamon bwe.

<sup>13</sup> Ano na len Nowa jaha tan asahan ndro hanek ari (601), na len ma mwena asahan ta bun ari badeh gwa amar. Eme Nowa abe-ei bwele-e ndron eme iy anyolom ili eme ma iy anyolom munyak anya kabosar ai. <sup>14</sup> Eme na len lunoh ndro taloh (27) badeh munyak abosar mara-ei.

<sup>15-16</sup> Eme Kindrei tiye i ta Nowa, “Ou ma udum ma hawe nadum oro ma udu oro kame len ta ndron. <sup>17</sup> Ou kuhi iri sirih ma iri katin haka kame len hawem, ma iri kadeu nah ma kaseker kaweleyani kon munyak mari.” <sup>18</sup> Ya eme Nowa eme len ta ndron hawe udun, ma hawe nadun oro ma hawe udu nadun oro, <sup>19</sup> ma hawe iri katin haka ma iri sirih arakou le adek ame len ta ndron, randrah doh randrah doh badeh adek ase.

### *Nowa Asun Salom*

<sup>20</sup> Ano Nowa eme tukumwi bek; ano iy andrei ari ari badu tiri katin haka ma hawe iri sirih ari ari mwasin badeh iy asun iri ma buruwen in bada bek dah i nyara salom i ta Laban. <sup>21</sup> Eme mahu bubure salom dah mwesekei Laban sekeseke handru eme ma iy tiye udu ndrinen i buku doh, “Jo kameh winiya badeu maha bame ta munyak ja bwe ai, tasah tiri lau amwekes lakou; jo tanan na len iy ma loweu le badeh budon tan ma ndra-in le. Eme ya jo kameh winiyan badai iri lau mari ja bwe ai, i buku jo mene amwekes dah ja bwe ai.”

<sup>22</sup> “I dah mada an ta atah basoh

Ma i dah kameh mada an ta a-eh  
 Ma abwe-eh udu aliy,  
 I buku munyak udu le.  
 Ya i dah kameh kon anyala  
 Ma kon i nyarahan,  
 Kon an ma hawe kon ur  
 Udu bolo len ma ben.”

## 9

### *Kindrei Amwekes Sahou Randra Le Hawe Nowa*

<sup>1</sup> Eme Kindrei atehei nyosowan i bwele-e Nowa hawe nadun oro ano ma iy tiye, “Ado kadeu nah ma lundriye ado oro kaweleyani kon munyak mari. <sup>2</sup> Ya i dah kameh iri katin haka, sirih ma hawe iri ni kameh anoh adoh, ma iri kameh are baha tondrok tado. <sup>3</sup> Eme ado badeh kaimon iri hawe bara la-u kei; jo atehei mari doh ta nyumon tado. <sup>4</sup> Arile lakou ari le doh badeh ado saimon, lakou mulin ma ndra; jo anya ndri-i, ndra ki-iu op, tasah lakou doh badeh kohan ma ndraren udu aliy. <sup>5</sup> I buku none are lau idi iri lau awas amak, i dah kameh iy kameh akohok sisi-in ta aliy. Ma jo kameh edeu isi i tare katin haka i buku none iy aimon lau amak. <sup>6</sup> Tasah ndramak badeh mwesekei iy konen i le buku Kindrei, eme ya i buku none are lau idi ari ndramak imek, badeh iy ndramak nane doh, badeh lowan oro kadai iy kimek.

<sup>7</sup> “Ado badeh kamwekes nah kasola eme lundriye ado oro kado ma kaweleyani bolo munyak mari.”

<sup>8</sup> Ano Kindrei tiye i ta Nowa hawe nadun oro, <sup>9</sup> “Na dah jo kameh amwekes sahou randra le hawem ma hawe tubum oro, <sup>10</sup> ma hawe iri mulin mari ala ado ndron mene ame len hawem. <sup>11</sup> Na sahou dah jo amwekes sahou randra le hawem, ya jo tandrakan jo kameh winiyan badai lakou mulin mari bwe ai, na len kon atuh bwe ai; ma badai munyak ma winiyan kon winiyan batuh ja badeh bwe ai.

<sup>12</sup> Ya na kalem dah udu le ta sahou randra le, jo badeh amwekes hawem ma hawe iri mulin mari hamon asahan.

<sup>13</sup> Jo kameh edeu betekenyabwui udu bolo asi kandrah. I doh badeh kalem ta sahou randra le tek i hawem ma hawe iri mulin mari badu munyak. <sup>14</sup> Ya i buku none jo tubulu-i kandrah na asi kandrah ma betekenyabwui asahan, <sup>15</sup> badeh kameh jo abudon tandrakan tek mene ewek tam, ma i tiri katin haka mulin mari ta kon winiyan batuh ta adai iri ja bwe ai. <sup>16</sup> Ya buku none betekenyabwui asahan bolo asi kandrah ya i buku jo anyolom kameh, jo kameh lomondrani sahou randra le tek hawe iri mulin mari badu munyak. <sup>17</sup> Eme i dah kalem tek jo edeu udu ndrokowak hawe iri mulin mari.” Nowa Hawe Lundriyen Oro

<sup>18</sup> Eme ya nadu Nowa oro ame len ta ndron badeh, kadok badeh nyaran Sem, bwaneh badeh nyaran Ham ya silih Jepet. (Ham badeh tama Kenan). <sup>19</sup> Nadu Nowa oro ma taloh doh baden adeh tubu iri lau mari badu munyak.

<sup>20</sup> Nowa badeh ndramak ta amwekes bilin ma hawe iy ndramak ta atah wa-in ma mwena. <sup>21</sup> Ano hamon ta iy a-un wa-in ano badeh ma iy ibo lolo-ou ma iy amadin kolau bwe, udu bolo asiu balei. <sup>22</sup> Eme tama Kenan Ham badeh eme anyolom taman kolau bwe eme ma iy suburuk i ta nadu tinen uru. <sup>23</sup> Ano Sem uru Jepet ame andrei kolau, ano uru talahani udu kona uru. Eme uru adek na kona uru ala badeh tubulu-i tama uru. Ya mada uru badeh batou tama uru bwe. <sup>24</sup> Ano boto-on ta wa-in ano badeh Nowa amak iy i tanan ai nadun bwaneh badeh amwekes lakou nane doh i tan, <sup>25</sup> eme iy anya, “Jo tandrakan Kenan kameh i bonyo-ou ta nadu tinen uru. <sup>26</sup> Katudun Laban Kindrei ta Sem! Kenan kameh i bonyo-ou ta Sem. <sup>27</sup> Ya Kindrei badeh mwesekei kane Jepet ki sola! Ya lundriyen badeh kamanyah kado hawe lau ta Sem oro. Ya Kenan badeh ki bonyo-ou ta Jepet.”

<sup>28</sup> Ano hamon ta kon atuh badeh Nowa udu winiya jaha tuluwi lemenek (350). <sup>29</sup> Ano jaha tan asahan ndro rawa lemenek (950) badeh ma iy imek.

## 10

### *Sare Nadu Nowa Oro*

<sup>1</sup> I dah sare nadu Nowa oro; oro badeh Sem eh, Ham eh ma hawe Jepet. Hamon ta kon atuh badeh ano badeh oro nah ma taloh nadu oro udu aliy.

<sup>2</sup> Ya nadu Jepet oro badeh Goma, Megok, Madai, Jaban, Tubal, Misesk ma hawe Tiras ya eme i dah badeh nyara tubu oro. <sup>3</sup> Nadu Goma oro badeh iri lau ala ado kon Askanas, iri ado kon Ripat ma ado kon Togama. <sup>4</sup> Ya nadu Jaban oro badeh ado kon Elisah, ado kon Spa-in, ado kon Saipres ma kon Rodes. <sup>5</sup> Oro badeh tubu iri lau badu busu. Ya i dah baden eh tubu Jepet oro. Oro badeh manyah ado boho kamen ra-em ra-em ado kon rakon rakon. Ya boho kamen ra-em ra-em asehek bohon randrah labai udu kon nane doh.

<sup>6</sup> Nadu Ham badeh Kus, Ijip, Libiya, ma hawe Kenan ya oro doh badeh tubu oro nyara oro i dah. <sup>7</sup> Tubu iri Kus doh badeh badu kon Seba, badu kon Habilah, badu kon Sabtah, badu kon Rama ma kon Sabteka. Tubu Rama badeh lau badu kon Seba hawe kon Dedan. <sup>8</sup> Nadu Kus ari badeh nyaran Nimrot, iy badeh ma mwena asahan ndramak ta inyek kon <sup>9</sup> ma na seben ta Kindrei badeh iy badeh asahan ndramak ta bwisir ta katin haka, eme ya iri lau anya, "Kindrei badeh kabwidi ou kasahan ndramak ta bwisir ta katin haka ki le buku Nimrot!" <sup>10</sup> Ma mwena handru badeh iy badeh atondrok Babilon ma hawe kon Irek, kon Akat ya oro kon ma taloh doh badeh udu bolo kon tinan Babilon. <sup>11</sup> Udu munyak doh badeh iy iu ili Aseriya ma tahi kon tinan aloh Ninibeh, kon Rehobot Ir, kon Kalah, <sup>12</sup> ma Resen badeh udu ndrokowa Ninibeh ma ndrokowa kon tinan aloh Kalah.

<sup>13</sup> Ya tubu Ijip badeh lau badu kon Lidiya, badu kon Anam, badu kon Lehap, badu kon Naptuh, <sup>14</sup> badu kon Patrus, badu kon Kasluh ma kon Krit, ya na oro doh le badeh iri Pilistin asahan.

<sup>15</sup> Nadu Kenan oro badeh kadok badeh Sidon ano badeh Het, ya i dah nyara tubu oro ai. <sup>16</sup> Kenan badeh tubu iri badu Jebusa, tubu iri Amora, tubu iri badu Gigasa, <sup>17</sup> tubu iri badu Hiba, tubu iri badu Aka, tubu iri badu Sina, <sup>18</sup> tubu iri badu Abada, tubu iri badu Samara ma hawe tubu iri badu Hamata. Ya oro boho kamen mari ta Kenan badeh aseker. <sup>19</sup> Ya kobek ta Kenan badeh ili taku kum ano ili isos Gerar mirihik ta kon Gasa. Ano ili loboho lan ili isos Sodom, Gomorah, isos Admah ma hawe isos Seboim mirihik ta Lasa. <sup>20</sup> I doh tubu Ham oro ya oro badeh manyah boho kamen ra-em ra-em ado munyak toro ma boho kamen toro badeh asehek boho kon toro randrah labai.

<sup>21</sup> Ya Sem bwele-en ta Jepet badeh tubu iri Hiburu mari. <sup>22</sup> Ya nadu Sem oro badeh Ilam eh, Asur eh, Apaset eh, Lut eh, ma hawe Aram. Ya tubu oro lau ala nyara oro doh. <sup>23</sup> Badeh lau ala are kon Us, are Hul, are Geta, are Mesek, badeh tubu Aram oro. <sup>24</sup> Apaset badeh tama Silah ma Silah ja badeh tama Eba. <sup>25</sup> Eba badeh nadun badeh la-uh; ari badeh nyaran Pelek, tasah na len doh badeh lau badu munyak apou iri; ya iy ari ja badeh nyaran Joktan. <sup>26</sup> Ya iri lau badu kon Almodat, badu Selep, badu Hasamabet, badu Jerah, <sup>27</sup> badu Hadoram, badu Usal, badu Diklah, <sup>28</sup> badu Obal, badu Abima-el, badu Siba, <sup>29</sup> badu Opir, badu Habilah, ma hawe Jobap. Oro mari doh badeh nadu Joktan le. <sup>30</sup> Ya munyak oro are aliy badeh tinan tan badeh udu kon Mesa ili isos Separ udu loboho bolo mandrei loboho an eme loken. <sup>31</sup> Ya i dah badeh tubu Sem oro ya oro manyah boho kamen ra-em ra-em ado loboho munyak toro, ya oro badeh boho kon toro bala le randra bwe. Iy ari asehek tan labai iy ari asehek tan labai. <sup>32</sup> Iri lau mari

doh badeh lundriye Nowa, kon ari i buku ari asahan ta boho kamen ra-em ra-em. Kon atuh ya hamon ta aliy kon munyak badeh asahan na lundriye Nowa oro.

## 11

### *Bokok Asiu Badu Babilon*

<sup>1</sup> Ma mwena handru badeh lau badu munyak badeh asehek boho kon randra le. <sup>2</sup> Eme iri badeh adek ala ame lobohe an eme loken, eme iri ame Babilon ma ado aliy ado ai. <sup>3</sup> Ano badeh iri lelen iri ari ari, “Ado kame! Ya to kapon ndren ma kamwekes kabadok.” Eme iri asun ndren i bek ano iri amwekes alis i ta bek ta kasabata-an ki se. <sup>4</sup> eme iri anya, “Taha kamwekes asiu bokok kudu bolo kon dah ki loken bolo asi kandrah, eme ma to kasore nyara to ma to badeh saseker sala bolo munyak mari.”

<sup>5</sup> Eme badeh Laban eme andri bolo kon nane doh ma anyolom asiu nane iri atah ma atudun dah. <sup>6</sup> Ano ma iy anya, “Iri lau dah badeh iri rabuk le, ma iri asehek sahou randra le; I dah ma mwena ai, ta iri amwekes lakou dah. Mirihik kameh iri amwekes lakou leleyah na seken tiri ai. <sup>7</sup> To ka-au ka andri, katubuni boho kon tiri, eme ya iri sanuhun sahou tiri ari ari.” <sup>8</sup> Eme badeh Laban sekerei iri badeh winiya munyak mari, ma iri ruwani asiu bokok ma iri batah bwe ai. <sup>9</sup> Kon tinan nane doh nyaran Babilon, tasah Kindrei badeh tubuni boho kon tiri lau mari ma kabatana doh badeh iri lau aseker ma weleyani kon munyak mari.

### *Lundriye Sem Oro*

<sup>10</sup> Ya i dah badeh lundriye Sem oro. Hamon ta kon atuh ya jaha la-uh ano badeh Sem badeh jaha tan asahan rawa (100), eme badeh nadun ari asahan nyaran Apaset. <sup>11</sup> Hamon ta aliy badeh iy udu winiya jaha lemenek (500) ma hawe nadun rayah ale udu aliy.

<sup>12</sup> Ya na len Apaset jaha tan asahan tonoh limeh (35) eme nadun ari asahan nyaran Silah. <sup>13</sup> Hamon ta aliy badeh iy udu winiya jaha hanek taloh (403) ma iy atehei nadun rayah udu aliy.

<sup>14</sup> Eme Silah jaha tan asahan tonoh (30) badeh eme iy atehei nadun ari nyaran Eba. <sup>15</sup> Hamon ta aliy iy udu winiya jaha hanek taloh (403) ma atehei nadun rayah ale.

<sup>16</sup> Ano len Eba jaha tan asahan tonoh hahuw (34) badeh iy atehei nadun ari nyaran Pelek. <sup>17</sup> Ano hamon ta aliy badeh iy udu winiya jaha hanek tonoh (430) ma atehei nadun rayah ale udu aliy.

<sup>18</sup> Ano len Pelek jaha tan asahan tonoh (30) badeh iy atehei nadun ari nyaran Reu. <sup>19</sup> Ano hamon ta aliy badeh iy udu winiya jaha lunek ndro ari (209) ma iy atehei nadun rayah ale udu aliy. <sup>20</sup> Ano len Reu jaha tan asahan tonoh la-uh (32) badeh iy atehei nadun ari nyaran Serak. <sup>21</sup> Eme hamon ta aliy badeh iy udu winiya jaha lunek ndro taloh (207) ma iy atehei nadun rayah ale udu aliy.

<sup>22</sup> Ano na len Serak jaha tan asahan tonoh (30) badeh iy atehei nadun ari nyaran Nahor. <sup>23</sup> Ano hamon ta aliy badeh iy udu winiya jaha lunek (200) ma iy tuwi nadun rayah udu aliy ale.

<sup>24</sup> Ano na len Nahor jaha tan asahan lunoh ndro ari (29) badeh iy atehei nadun ari nyaran Tera. <sup>25</sup> Ano hamon ta aliy badeh iy udu winiya jaha rinek ronoh ndro ari (119) ma tuwi nadun rayah ale udu aliy.

<sup>26</sup> Ano hamon ta Tera jaha tan asahan ndro tonoh (70) badeh iy atehei Abram atehei Nahor ma hawe Haran.

### *Lundriye Tera Oro*

<sup>27</sup> I dah lundriye Tera oro, iy ala tama Abram tama Nahor hawe Haran. Haran badeh tama Lot. <sup>28</sup> Eme Haran badeh imek udu kon tan amwenen udu Ur udu Babilon.

Ya taman badeh bamak bwe iy udu le. <sup>29</sup> Ano Abram sudi Sarai i tan ma Nahor sudi nadu Haran badih nyaran Milkah. Ya Haran badeh tama Iska. <sup>30</sup> Sarai badeh bato-ou nah bwe, iy badeh kis.

<sup>31</sup> Tera kuhi nadun Abram hawe udun Sarai ma hawe nadu tubun Lot, iu ndrine Haran. Eme ma oro au ame len ta kon tinan Ur udu bolo Babilon ma au ala munyak Kenan. Eme oro ala asos Haran ma ado aliy ai. <sup>32</sup> Eme Tera imek udu aliy ya jaha tan badeh lunek limeh (205).

## 12

### *Kindrei Aloh Abram*

<sup>1</sup> Ano Laban tiye i ta Abram, “Ou au ta munyak tam ma ou au ta lowam oro hawe asiu ta tamam ya ou au ai, ala kon munyak jo kameh leheya tam. <sup>2</sup> Jo kameh edeu lundriyem oro asahan solo-an ma i dah kameh oro asahan kon rakon buruwen. Ya i dah kameh, jo nyosowani ou ma nyaram kameh lau mari i tanan ma nyosowan kameh i tiri lau. <sup>3</sup> Jo kameh nyosowani are aseken ou. Arile jo kameh edeu isi i tare lau aten ou. Na ou le kameh jo kameh edeu nyosowan i lau kon rakon rakon buruwen.”

<sup>4</sup> Eme na len Abram jaha tan asahan ndro tonoh limeh (75) iy edek udu Haran eme len i buku none Laban ndratiye tan, ma Lot i hawen ale. <sup>5</sup> Eme Abram andrei udun Sarai hawe Lot, nadu uru nadu tinen Haran, ma hawe lakou tan mari hawe iri lohowan tan. Iri mene ado Haran au ala munyak Kenan. Len oro asahan Kenan badeh <sup>6</sup> Abram edek ili eme bolo munyak doh, eme iy asahan ta kei ndraban badu Moreh, kon ndraban udu Sekem (na len doh badeh iri Kenan are aliy). <sup>7</sup> Eme Laban asahan hawe Abram ma iy tiye i tan i buku doh, “I dah kon munyak kameh jo edeu i ta lundriyem oro ai.” Ano Abram tukumwi bek i ta Laban mene asahan hawen. <sup>8</sup> Ano badeh iy edek ili loboho kum kon mandrei solo-an udu loboho lan eme

loken kon tinan nyaran Betel, ano iy tahi asiu balei udu loboho an i andri ndrokowa Betel hawe Ai, udu loboho an eme loken. Ano iy tutuni bek ma iy aloh nyara Laban.  
<sup>9</sup> Ano iy edek rakon i rakon loboho kum loboho kon Kenan.

### *Abram Udu Ijip*

<sup>10</sup> Eme ya Kenan badeh nyamon bwe, eme iri akohok andra-i labai, eme badeh Abram iu i andri manyah sese udu loboho kum ta Ijip. <sup>11</sup> Na len iy anya ki bilisiu ta kobek ta Ijip, iy tiye i ta udun, “Ou badeh ou badih konen labai. <sup>12</sup> I buku none iri Ijip anyolom ou kameh iri anya ou kedeh uduk ma i dah kameh iri kameh adai jo ya ou kameh ado. <sup>13</sup> Ou kameh tiye tiri, ou badeh nadu tine, tasah na ou kameh iri kameh badai jo bwe, ma iri kameh tondrokei jo kameh udu mwasin.” <sup>14</sup> Eme iy sakalawi kobek i bilisiu badeh iri Ijip anyolom udun badeh konen labai, <sup>15</sup> eme iri lau ta lahou badu bolo asiu ta kabin anyolom iy badeh konen labai, eme iri ala asehek i ta kabin, eme ma iri andrei iy ili loboho ndrahu kabin. <sup>16</sup> Na iy le badeh kabin tondrokei Abram udu mwasin, nyohonei iy iri katin haka aloh sipsip, nyohonei iy katin haka aloh me, nyohonei iy katin haka aloh bulumakau, nyohonei iy katin haka aloh donki hawe katin haka aloh kamel ma hawe iri bonyo-ou tan ale.

<sup>17</sup> Laban eme atehei sik i tan ma hawe iri lau are bahan, tasah iy mene andrei Sarai. <sup>18</sup> Eme kabin tiye Abram eme ya iy lenen iy, “Ou amwekes sasah eme tek dah? <sup>19</sup> I buku sah ou anya i dah nadu tinem, eme ya jo kandrei iy keme uduk. Udum doh, ou andrei iy ma ah ka-au!” <sup>20</sup> Eme kabin tiye iri lau tan tiyani iy eme len ta kon munyak doh hawe udun ma iri lakou tan mari.

## 13

### *Abram Uru Lot Apou Uru*

<sup>1</sup> Lot i hawe Abram uru udun ma hawe lakou ta Abram mari, eme oro au ala lobohe rai ta Ijip ano oro ala lobohe kum ta Kenan. <sup>2</sup> Abram badeh tan lakou solo-an handru en, iri katin haka i buku none iri sipsip, me hawe bulumakau, bek nyikilikin silba hawe gol. <sup>3</sup> Ano badeh iy udu doh edek i rakon rakon ili Betel. Eme iy asahan kon mene ndrokowa Betel hawe Ai kon mene iy udu aliy bwena. <sup>4</sup> Eme iy eme ta bek mene iy tukumwi ma iy aloh nyara Laban.

<sup>5</sup> Lot badeh tan iri sipsip, me ma bulumakau ale i buku none udun nadun oro hawe iri lohowan tan ale. <sup>6</sup> Eme ya uru badeh munyak hawe bwidiu solo-an bwe, winiya uru ma la-uh bwe, tasah uru badeh katin haka turu badeh solo-an labai. <sup>7</sup> Eme iri lau ta tondrok katin haka ta Abram hawe ta Lot badeh andra-i. (Na len doh badeh iri Kenan hawe iri Perisa badeh manyah ado munyak nane doh).

<sup>8</sup> Ano badeh Abram tiye ta Lot anya eh, “Talu badeh lowa talu, arile lau tam hawe lau tek badeh andra-i. <sup>9</sup> Eme ya talu kapou talu. Ou aseken munyak lobohe heh bwena? I buku none ou aseken bilisiu badeh bilisiu baden eh jo ki aliy ai.”

<sup>10</sup> Eme Lot anyolom ili eme iy anyolom nyamak Jordan ili isos So-ar badeh gwa solo-an i buku none bilin ta Kindrei ma i buku none munyak badu Ijip. (I doh badeh Kindrei basulumwi kon tinan Sodom hawe Gomora bwe le). <sup>11</sup> Eme Lot badeh solo-ei nyamak mari badu Jordan badeh i tan, eme iy iu i lobohe lan ai. I dah sihide uru ma la-uh atalan i buku sah. <sup>12</sup> Ya Abram badeh udu munyak Kenan udu ai, ya Lot baden eh ili manyah udu bolo kon tinan nyamak ma manyah mirihik ta Sodom. <sup>13</sup> Iri badeh kandriyen tiri badeh ndrandra-i labai ta mada Kindrei.

### *Abram Ili Hibron*

<sup>14</sup> Ano hamon ta Lot ndra-au badeh, Laban tiye ta Abram, “Kon ou are aliy baden, ou suri ou, ma ou anyolom

kili keme ki jaha, ki rai, ki kum ma ki lan. <sup>15-16</sup> Jo kameh edeu munyak doh i tam ma lundriyem oro kameh nyaran bwe, winiya ari lau winiyan bandromwei bwe; on badeh winiyan andromwei. <sup>17</sup> Ou ala anyolom kili bwele-e munyak mari, munyak jo kameh edeu i tam.” <sup>18</sup> Eme Abram ili tahi asiu udu mirihik ta kei ndrabun loboho Mamre udu Hibron, eme udu doh badeh iy tukumwi bek ta salom i ta Laban.

## 14

### *Abram Sebenei Lot*

<sup>1</sup> Na len kabin Amrapel badu Babilon, Ariyok badu Elasar, Sedola-oma badu Ilam ma Tidal badu Go-im, <sup>2</sup> oro badeh ala amwekes bahun i ta kabin ma limeh: oro kabin doh badeh, Bera badu Sodom, Birsa badu Gomora, Sinah badu Admah, Semeber badu Sebo-im ma hawe kabin badu Bela (So-ar). <sup>3</sup> Ya oro kabin ma limeh doh badeh atukum ase ma lau ta bahun badeh ado nyamak Sidim, na dah badeh aloh gwa ndras nyakadan. <sup>4</sup> Oro badeh mene are baha tondrok ta Sedola-oma winiya jaha ronoh la-uh arile na jaha ronoh taloh badeh oro bwale oro ta are bahan. <sup>5</sup> Na jaha ronoh hahuw badeh Sedola-oma hawe iri kabin ta seben tan badeh, ame ma lau ta bahun tiri, ame andrei iri Repa-im an Asterot Karna-im, ma Susim an Ham, iri Emim ado loboho munyak ta Kiriyata-im, <sup>6</sup> ma hawe iri Hora ado mandrei Idom, tikahei iri ala Elparan loboho ka-u lomale an (kon ndra an le). <sup>7</sup> Ano oro tubuni oro, ano oro ame Kades (aloh Enmispat). Oro andrei munyak mari tiri Amaleka ma andrei Amora kon oro manyah ado Hasason Tamar.

<sup>8-9</sup> Ano iri kabin badu Sodom, badu Gomora, badu Admah, badu Sebo-im ma Bela tukumwi iri lau ta bahun tiri, ma amwekes bahun ado nyamak Sidim, amwekes

bahun, hawe iri kabin badu Ilam, badu Go-im badu Babilon hawe Elasar. Kabin limeh amwekes bahun i la-u kabin hahuw. <sup>10</sup> Eme nyamak doh badeh lawes udu aliy eme ya iri kabin badu Sodom hawe Gomora anya katobwak ta bahun eme badeh iri taku a bolo lawes amwekes na lakou sabata-an nane dah, eme ya oro kabin taloh le badeh taku akoh a mandrei. <sup>11</sup> Eme oro kabin ma hahuw dah andrei lakou mari badu Sodom hawe Gomora, ma nyamon ale ma oro au. <sup>12</sup> Ya Lot nadu nadu tine Abram badeh oro ado Sodom, eme badeh iri andrei oro ma lakou toro mari.

#### *Abram Ili Akohok Lot Oro*

<sup>13</sup> Eme ndramak ari ta atobwak eme badeh tiye nyala Abram ta lakou mari. Abram badeh Hiburu. Iy manyah udu mirihik ta kei ta aton ta Mamre badu Amora. Mamre hawe nadu tinen Eskol ma Aner badeh, oro lau ta seben Abram. <sup>14</sup> Eme Abram anuhun iri badeh ndrakuhi Lot oro. Eme iy nyuruwini iri lau ta bahun tan badeh ame, iri mari a se badeh asahan tonek ronoh ndru la-uh (318). Eme iri tikahei iri badeh ala asos Dan. <sup>15</sup> Ano iy apwai lau ta bahun tan, ano na ben badeh iri ala amwekes bahun tikahei iri ala asos Hobah loboho Damaskus. <sup>16</sup> Eme iy kuhi lakou mari mene andrei eme hamon. Ma hawe lowan Lot hawe lakou tan mari ma hawe iri badih ma hawe lau rayah ta bolo kou.

#### *Melsisedek Edeu Nyosowan I Ta Abram*

<sup>17</sup> Ano len Abram eme hamon ta bahun ta i la-u Sedoloma ma hawe iri kabin badeh, eme badeh kabin badu Sodom ili aturuk iy udu nyamak Sabeh (aloh Nyamak ta kabin). <sup>18</sup> Eme kabin Melsisedek, kabin badu Salem, lau ta ndrokowa lau hawe Kindrei ta Kindrei badu loken, eme atiye jabi hawe wa-in i na Abram. <sup>19</sup> Eme iy atehei nyosowan i tan, ano iy anya, “Ya abo, Kindrei badu loken, ou ta amwekes munyak ma kandrah, ou nyosowani Abram! <sup>20</sup> Kindrei badu loken atehei boto-on i tam ta bahun, ya masiye badeh ki ta Kindrei!”

Eme badeh Abram eme atehei lakou tan rayah, i buku ronoh, iy atehei ari i tan ya i buku rinek, ronoh i tan, lakou doh iy andrei ta bahun eme badeh atehei i ta Melsisedek.

<sup>21</sup> Ano kabin ta Sodom tiye i ta Abram, “Lakou tam mari kudu gwek, jo aseken le lau tek.”

<sup>22-23</sup> Eme Abram anya eh, “Jo badeh tandrakan ta mada Laban Kindrei badu loken, ndramak ta amwekes munyak ma kandrah, ta jo winiyan basolo-ei ari lakou tam bwe, i buku none saba lakou nadu bwisik i buku kam hawe ku-i katim. Bakameh hamon ou asehek, ‘Jo le badeh jo mwesekei Abram tan lakou solo-an.’ <sup>24</sup> Jo kameh winiyan basolo-ei ari lakou bwe. Jo aseken lakou le iri lau tek mene andrei ma ndraniy badeh keme ai. Arile Aner, Eskol hawe Mamre, oro lau ta aseben jo badeh kakohok ki toro ai.”

## 15

### *Kindrei Amwekes Sahou Randra Le Hawe Abram*

<sup>1</sup> Ano hamon ja badeh lele asahan ta Abram, eme iy anuhun Laban tiye i tan, “Abram, ou sanoh! Jo kameh i turuk tam ma jo kameh edeu nyosowan tinan labai i tam.”

<sup>2</sup> Arile Abram anya eh, “O Laban Kindrei, jo kada-ah nah bwe, ya saba lakou mwasin kameh ou kameh atehei eme la-uk? Lau ta atondrok lakou tek badeh Eliyesar badu Damaskus. <sup>3</sup> Ou badeh badeu tek rayah nah bwe, eme i dah kameh lau ari badu bolo oro lohowan tek kameh atondrok lakou mari tek ai.” <sup>4</sup> Ano iy anuhun Laban tiye tan ja, “Eliyesar lohowan tam badeh kameh batondrok lakou tam bwe, i dah kameh nadum amwenen kameh atondrok.”

<sup>5</sup> Eme Laban kuhi iy eme manan ma tiye, “Ou anyolom ki loke bada kandrah ya none ou ondrek ndrau se, ou kameh lundriyem oro kameh i solo-a ndrau don.”

<sup>6</sup> Eme badeh Abram atehei budon tan handru in ta Laban, tasah ta katin doh badeh Laban sekese ma aseken iy ma aloh iy mwasin labai tan.

<sup>7</sup> Ano Laban anya eh, “Jo badeh Laban, jo le badeh kuhi ou ado Ur udu Babilon ame len, ya jo badeh edeu munyak dah i tam.”

<sup>8</sup> Eme Abram ndremenya, “Laban Kindrei, i buku sah jo ki tanan i dah munyak tek amwenen.”

<sup>9</sup> Eme Kindrei anya eh, “Ou andrei ari bulumakau, ari rem ma hawe ari me jaha taloh ma hawe ari ban hawe ari ku.” <sup>10</sup> Eme Abram andrei oro katin haka ma taloh, ma taloh sirih dah i mada Kindrei. Eme sapwai katin haka dah i lusi, eme tulusi atehei in bilisiu ya tulusi atehei in bilisiu, arile sirih le badeh iy bapwai bala lusi bwe. <sup>11</sup> Eme iri manyuwe atah ame andri badeh anya kaimon, arile Abram tikahei iri au.

<sup>12</sup> Eme an anya ki-iu ki andri badeh, Abram amadin tuk, ya lulik ma nohowan eme la-un. <sup>13</sup> Eme Laban tiye i tan, “Lundriyem oro kameh a buku lau badu leheleh ado munyak len labai; oro kameh a bonyo-ou udu gwek ma i dah kameh maha ndra-in handru i la-u oro winiya jaha hanek (400). <sup>14</sup> Ya jo badeh kameh edeu maha ma isi i ta kon heh iri are bonyo-ou tiri. Ano buku none iri ame len ta kon doh kameh, iri kameh kuhi lakou mari eme hawe iri. <sup>15</sup> Ou kameh ado alon winiyan isi basahan tam bwe winiya ou le barala lek hawe tamam oro. <sup>16</sup> I dah kameh lau rebesem au, ano rebesem au, ano rebesem au, ano rebesem au. Ano lundriyem oro barama dah ja ai. Tasah jo kameh winiyan batikahei iri Amora ba-au bwe, winiya kandriyen ndra-in tiri i tinan labai, ano jo baramwekes maha ma isi barala tiri ai.”

<sup>17</sup> Ano len an amai ano kon ilik badeh kasu-er ma jih anya ma seselek, ma hawe sun anya asahan, ma edek ndrokowa katin haka dah. <sup>18</sup> Ano ma kabatana doh badeh, Laban amwekes sahou randra le hawe Abram, ano Kindrei tiye, “Jo badeh tandrakan ta edeu munyak i ta lundriyem oro badeh, kobek tan badeh udu Ijip ili taku gwa Yupretis,

<sup>19</sup> hawe munyak tiri Keni, ma munyak tiri Kenis ma munyak tiri Kadmon, <sup>20</sup> ma munyak Hita ma munyak tiri Perisa ma munyak tiri Repa-im, <sup>21</sup> ma munyak Amora, ma munyak tiri Kenan, ma munyak tiri Gigasa ma hawe munyak tiri Jebus badeh ta lundriyem oro.”

## 16

### *Haga Hawe Isma-el*

<sup>1</sup> Abram Sarai badeh badeu tan ari nah bwe. Arile iy badeh badih ari udu aliy i nyara badih ta lahou tan ya iy badu Ijip. <sup>2</sup> Eme iy tiye i ta Abram, “Laban badeh tawi jo, eme badeh jo bato-ou nah bwe. I buku sah, baden eh ou ala amadin hawe badih ta lahou tek? Koro-an iy katuwiy nah keme tek.” Eme Abram badeh aseken budon ta Sarai. <sup>3</sup> Eme Sarai atehei Haga badeh i hawe udu ta nyeu. (i doh asahan badeh, len Abram eme udu Kenan jaha ronoh). <sup>4</sup> Eme badeh Abram amadin hawe Haga ma Haga ndrinen i tinan. Eme len Haga tanan iy badeh ndratuwi nah, iy anyolom Sarai badeh anya jo le ai.

<sup>5</sup> Ano Sarai tiye i ta Abram, “Ou le mwesekei badeh ma Haga banyolom jo bala mwasin bwe. Jo le badeh suni iy amadin hawem eme kabatana doh badeh iy atona iy badeh ndratuwi nah, eme ma iy madan andra-i eme tek. Eme Laban le baranyolom talu, ou mwasin de jo mwasin!”

<sup>6</sup> Eme Abram anya eh, “Mwasin labai iy badeh ta lahou tam iy udu baha tondrok tam; Saba lakou ou anya amwekes ki tan ou amwekes ai.” Eme badeh iy amwekes tibine i ta Haga andra-i labai, eme Haga atobwak.

<sup>7</sup> Eme Angelo ta Laban eme ndruni iy udu gwa li udu lomale an, gwa doh badeh udu ka-u san ili Sur. <sup>8</sup> Eme iy anya eh, “Haga, ou badeh badih ta lahou ta Sarai, ou ado heh ame, ma ou anya ahe.” Eme iy anya eh, “Jo badeh atobwak eme len, ta badih ta kati asiu.”

<sup>9</sup> Eme iy tiye i tan, “Ou a hamon ja ma ou asahan bonyo-ou tan.” <sup>10</sup> Ano iy tiye, “Jo kameh edeu lundriyem oro a sola, winiya ari lau bandromwei bwe.” <sup>11</sup> Angelo ta Laban tiye i tan ale, “Ou kede-eh nah mwan ere ndrinem eme ou tondrohani nyaran badeh ki Isma-el, tasah Laban badeh ndranuhun ndrelen ma tikisiy tam. <sup>12</sup> Arile nadum kameh ta ramwes, iy kameh ta amwekes ramwes i la-u lau mari. Ma iri lau mari kameh budon tiri andra-i i tan, ma iy kameh udu ndrahun len labai ta lowan oro.”

<sup>13</sup> Ano Haga aloh nyara Laban ma tiye sahou tan i buku doh, “Ou Kindrei ou ndranyolom jo, jo ndrattou, ou are ala anyolom jo.” <sup>14</sup> Eme ma iri aloh li doh badeh li ta Ber Lahai Roi, moson “Gwa li ta Kindrei, ou anyolom jo,” udu ndrokowa Kades hawe Beret.

<sup>15</sup> Eme Haga atehei nadu Abram mwan; eme badeh Abram tondrohani nyaran Isma-el. <sup>16</sup> Na len doh badeh Abram jaha tan ndru lunoh onoh (86).

## 17

### *Asan Ku-i Ndramak Kalem Ta Sahou Randra Le*

<sup>1</sup> Na len Abram jaha tan asahan ndro ronoh ndro ari (99), Laban badeh asahan hawen tiye, “Jo dah jo Kindrei jo tek boto-on. Ou anuhun jo ma len mari badeh ou amwekes kandriyen mwasin le. <sup>2</sup> Jo kameh amwekes sahou randra le hawem ma edeu lundriyem oro a sola.” <sup>3</sup> Eme Abram aluh i andri ma bulin i andri bada munyak, ano Kindrei anya eh, <sup>4</sup> “Jo amwekes sahou randra le dah hawem. Jo badeh tandrakan, ou badeh kameh asahan tubu iri lau mari badu kon munyak. <sup>5</sup> Nyaram kameh bala Abram bwe ai, nyaram kameh Abraham, tasah ou kameh asahan tubu iri lau badu kon munyak solo-an. <sup>6</sup> Jo kameh edeu lundriyem oro a sola, eme oro rayah kameh asahan kabin.

<sup>7</sup> “Jo kameh balek winiyan bamani tandrakan tek i tam ma hawe i ta lundriyem oro na len, eme, eme, bwe. Sahoo randra le dah, winiyan ta bano bwe. Jo kameh asahan Kindrei tam ma Kindrei ta lundriyem oro. <sup>8</sup> Ou badeh badu leheleh ta kon Kenan mari, jo kameh edeu i tam ma i ta lundriyem oro udu le buku doh ma jo kameh i Kindrei toro.”

<sup>9</sup> Ano Kindrei tiye ta Abraham, “Ou ma lundriyem oro badeh ndrine ado kise, ta sahou randra le hawek ma lau rebesem hamon ame. <sup>10</sup> I dah sahou randra le tek ou samaniy, udu ndrokowak hawe ndrokowam hawe lundriyem oro: lau mwan mari badeh kasan ku-i lakou tiri ki-iu. <sup>11-12</sup> Na dah ma na len hamon eme ou badeh asan ku-i lakou ta nah ki-iu i buku len tan kasahan ndru la-uh. Iri ta lahau tam badu leheleh ma badu asi tam ale. I doh badeh ta leheya sahou randra le udu ndrokowa talu ma la-uh. <sup>13</sup> Ado ari ari badeh kasan ki-iu eme ya mada lau kanyolom i dah badeh kalem ta leheya sahou randra le tek ma ou badeh udu le buku doh. <sup>14</sup> Are lau mwan basan ku-i lakou tan bwe, iy badeh lau tek bwe, tasah iy babudon sahou randra le tek hawen bwe.”

<sup>15</sup> Ano Kindrei tiye ta Abraham, “Ou badeh saloh udum Sarai ja ai; na dah ma na len eme badeh ou aloh Sara. <sup>16</sup> Jo kameh edeu nyosowan i tan ma iy kameh atehei ari nah i tam. Jo kameh atehei nyosowan i tan ma iy kameh asahan tine iri lau mari badu kon rakon buruwen, ma kabin kameh asahan ta lundriyen oro.”

<sup>17</sup> Eme Abraham aluh ya bulin i andri bada munyak eme iy lomondra ili ma iy akodei iy ta ehe-en anya eh, “Winiyan ari ndramak jaha tan rinek (100) winiyan mwesekei nah? Ya Sara badeh jaha tan ndro ronoh (90), ya iy winiyan tuwi ale?” <sup>18</sup> Eme Abraham tiye ta Kindrei, “I buku sah ou winiyan batehei Isma-el bame nah badu ndrinek bwe?”

<sup>19</sup> Arile Kindrei anya eh, “Bwe ai. Udum Sara kameh atehei nah ari i nadum ya ou tondrohani nyaran badeh ki Aisik. Jo bamani sahou randra le hawen ma lundriyen oro bwe. I doh ta udu le buku doh. Ya winiyan ta bano bwe. <sup>20</sup> Ya ndrelen tam ta Isma-el baden eh, jo ndranuhun; jo kameh nyosowani iy handru; ma jo kameh mwesekei iy asahan sola ma kanen kameh i sola. Iy kameh asahan tama oro lau ta batun ma ronoh la-uh ma jo kameh edeu iy asahan kon rakon buruwen. <sup>21</sup> Arile jo kameh bamani sahou randra le hawe nadum Aisik bwe. I dah kameh adeu iy na jaha eme.” <sup>22</sup> Eme Kindrei asehek sahou i ta Abraham ano badeh iy iu ai.

<sup>23</sup> Eme Na len doh le badeh, Abraham anuhun sahou ta Kindrei ma iy sani ku-i lakou ta Isma-el iu hawe tiri lau mwan are asiu tan ale. Iri doh badeh iri lau ta lahou tan badu bolo asiu. Iri lau ala adeu iri ado hawen ma hawe iri lau rayah ta sisih ale. <sup>24</sup> Abraham jaha tan asahan ndro ronoh ndro ari (99) badeh, sani ku-i lakou tan iu, <sup>25</sup> ya Isma-el badeh jaha tan ronoh taloh. <sup>26</sup> Uru ma la-uh badeh asan ku-i lakou turu iu na len ari le, <sup>27</sup> ma hawe iri lau ta lahou mari ta Abraham.

## 18

### *Nah Mwan Handru Ta Abraham*

<sup>1</sup> Ano na len, kon i nyarahan badeh Abraham eme manyah udu mada san ta asiu balei tan, eme ya Kindrei asahan hawen. Madan eme loke badeh iy anyolom lau taloh badeh ales. <sup>2</sup> Iy anyolom oro le badeh iy sakaliye ili aturuk oro ano iy aluh i andri, bulin i ta bada munyak. <sup>3</sup> Ano iy anya eh, “Laban, ado sa-au ta kon tek, ado kado; jo dah ta atondrok ou. <sup>4</sup> Gwa doh ado kasikine kati ado, ano ado kamunyau kado baha kei badeh. <sup>5</sup> Jo kameh akohok rayah nyamon ta aseben ado, tasah san lawe-en labai. Ado badeh anuhun jo ma ado ame asiu tek, eme

ya jo katondrok ado ma kaseben ado.” Eme oro anya eh, “Wurah handru, aso aseken kandriyen tam labai.”

<sup>6</sup> Ano Abraham i bolo balei badeh asehek i ta Sara, “Suwi Ou andrei rayah palawa ma ou asun sabe jabi ramen.”

<sup>7</sup> Ano iy sakaliye ili bolo iri katin haka badeh andrei bulumakau kasen mwasin handru, iy andrei atehi i mine ndramak ta lahou tan ari ili sesek ma ajeh. <sup>8</sup> Ano iy andrei sur simidin ta katin haka ma hawe bulumakau kasen nane ndrajuhi dah, bwese-ei i hawe oro. Eme oro aimon ai. Ya Abraham badeh ales udu baha kei.

<sup>9</sup> Eme oro ndremenya iy, “Udum Sara ndraheh?” Eme iy anya eh, “Iy udu bolo asiu balei.”

<sup>10</sup> Ano Laban anya eh, “Jo kameh eme ja, na bolo jaha eme, ma udum Sara kameh nah udu ndrinen.” Ya Sara badeh udu mada san ta asiu balei udu konan. <sup>11</sup> Sara hawe Abraham badeh uru ndra alon handru ma jaha turu badeh ndra sola labai, ma Sara badeh winiyan bato-ou nah ja bwe ai. <sup>12</sup> Eme Sara badeh akodei iy ma iy ehe-en ma iy lomondra, “Jo badeh ndra ndrolo-oh, ma iy lau tek ndra alon, jo kameh barasekesek ta lakou dah de bwe.”

<sup>13</sup> Ano Laban tiye i ta Abraham, “I buku sah Sara ehe-en ma anya eh, ‘Handru eh, jo kada-ah ndra alon, jo kameh ato-ou nah?’ <sup>14</sup> Lakou mari kede-eh manamun ta Laban le ai. Jo kameh eme hamon na len ta aliy amwenen udu bolo jaha eme, ma Sara kameh tuwi nah mwan.”

<sup>15</sup> Eme Sara inoh ma mwesekei wasai anya eh, “Jo behe-en bwe.” Arile iy anya eh, “Ou ehe-en handru.”

### *Abraham Ndrinen Eden Ta Sodom*

<sup>16</sup> Ano badeh oro lau dah au, adek ala, ano oro anyolom eme andri ta Sodom ma Abraham atiye oro ma anyolom oro au. <sup>17</sup> Eme Laban anya eh, “Jo winiyan batonei sasah jo anya kamwekes ta mada Abraham bwe ai. <sup>18</sup> Lundriyen oro kameh asahan kon tinan ari buruwen,

ma na iy le badeh kameh, jo kameh atehei nyosowan i tiri kon munyak tinan mari. <sup>19</sup> Jo badeh ndrasedhek tan ta atehei iy badeh kabatanau nadun oro hawe lau badu asiu tan kanuhun le jo, ma kamwekes kandriyen mwasin le handru. I buku none oro an hamon ta batanau mari, jo tandrakan ta amwekes lakou mari i tan.”

<sup>20</sup> Ano Laban tiye, “Ndrelen ta bada Sodom hawe Gomora tinan labai, ma karei ma lomondra ndra-in ndrandra-i labai. <sup>21</sup> Eme ya jo ki-iu ki andri kanyolom i buku none lakou oro amwekes doh handru de bwe, i buku none ndrelen toro ndrime.”

<sup>22</sup> Eme uru lau dah au ala Sodom, arile Abraham le ales udu le mada Laban udu. <sup>23</sup> Ano Abraham eme mirihik ma iy lelen, “Ou kameh adai iri lau mwasin ma lau ndra-in ale? <sup>24</sup> I buku none lau mwasin ma lomono (50) i dah kameh ou sulumwi kon de bwe, ma ou sulumwi kon mari ano. Ya ou winiyan basebenei bwe ai, ta lau ma lomono (50) bado bwe ai. <sup>25</sup> Ou winiyan bamweseki bwe. I buku none ou mweseki kameh iri lau mwasin kameh ado bolo lau ndra-in ale. Ya iy kameh winiyan bwe. Iri lau ta anuhun sahou badu munyak badeh anuhun sahou badeh mwasin ja.”

<sup>26</sup> Ano Laban tiye, “I buku none oro lau lomono (50) mwasin ado Sodom eh, badeh kameh jo winiyan basulumwi kon mari bwe.”

<sup>27</sup> Eme Abraham tiye ja, “Jo badeh ndrasedhek sahou boto-on labai ndra ta Laban. Jo badeh lakou leleyah, jo munyak ma koloweh leleyah. <sup>28</sup> Ya ki buku none lau limeh le ka-au udu baha lomono (50), ou winiyan sulumwi kon de bwe?” Eme Laban tiye, “I buku none jo anyolom lau hanoh limeh (45) ado aliy, badeh kameh jo winiyan basulumwi bwe ai.”

<sup>29</sup> Eme iy ndremenya ja i tan, “I buku sah i buku none lau hanoh (40) kado aliy?” Eme iy tiye, “Buku none oro lau

hanoh le, jo winiyan bamwesekei bwe.”<sup>30</sup> Ano Abraham tiye, “Laban ei, ou sabolosen, jo kasehek, ya i buku none tonoh (30) ado aliy?” Eme iy tiye, “Buku none oro lau tonoh le, jo winiyan bamwesekei bwe.”

<sup>31</sup> Eme Abraham tiye, “Len ndra-au badeh jo ndrasedek sahou boto-on ndra ta Laban, ki buku none lunoh (20) ado aliy, mwasin?” Eme iy tiye, “Oro lunoh le badeh jo winiyan basulumwi kon bwe.”

<sup>32</sup> Ano iy tiye, “Laban ou sabolosen; jo anya kasehek sahou san rasan le ja. Ya ki buku none lau ronoh le mwasin de bwe?” Eme iy anya eh, “Buku none lau ronoh le badeh jo winiyan basulumwi bwe.”

<sup>33</sup> Eme Laban asehek sahou hawe Abraham ano badeh iy iu ai, eme ma Abraham i asiu ai.

## 19

### *Sodom Ma Gomora Andrakak*

<sup>1</sup> Lot badeh manyah udu mada san ta i bolo kon na beyeh, eme badeh uru Angelo la-uh asahan hawen. Iy anyolom uru le badeh iy edek ili hawe uru ma akor ma bulin i andri bada munyak. <sup>2</sup> Eme iy tiye, “Laban, ah ma la-uh kame asiu tek tasah jo ta lahousa ah. Ah kasikine kati ah ma ah kamadin ben ari, ano ma ndraben ah barau.”

Eme uru anya, “Bwe ai, aru kameh amadin na ben dah ado lohalak bolo kon.” <sup>3</sup> Arile iy andresei uru ma uru ala asiu tan. Ano Lot tiye oro lau ta lahousa tan mwesekei jabi ramen yis bala bolon bwe i nuru lau dah.

<sup>4</sup> Eme oro bamadin bwe le badeh, iri lau loweu hawe iri lau-en mari badu kon Sodom badeh ala awudi asiu. <sup>5</sup> Eme iri aloh Lot, “Oro lau ame na ben nane ndraheh? Oro kameh manan aso anya katou oro!”

<sup>6</sup> Eme Lot sulu-i kou ano iy eme manan, ma atuwi kou ili. <sup>7</sup> “Ado kawas tek, ado samwekes kandriyen badeh. <sup>8</sup> Naduk

badih ma la-uh kada-ah, uru bakohok se mwan bwe. Jo katiye uru kame manan ya ado badeh kamwekes sasah na seken tado ki turu. Ya ado samwekes ari lakou sala toro, oro badeh are baha tondrok tek.”

<sup>9</sup> Eme oro anya, “Ou abelek!” Ma oro tiye, “Ou lau dah badeh badu leheleh ame dah, eme ya ou anya amwekes kandriyen ta sahou ai. Oro kameh, bwe ai, arile aso kameh adeu maha tinan labai i tam.” Oro andres Lot boto-on labai ano oro anya katokos asiu.

<sup>10</sup> Arile oro lau ado bolon sulu-i kou ma aluwi Lot i bolon ano sulu-i kou ili. <sup>11</sup> Ano badeh oro bwidi mada iri agwah, eme ma iri banyolom kou bwe.

<sup>12</sup> Ano uru lau ma la-uh dah lelen Lot, “Ou ari lowam, o ari molosou ta nadum, o ari nadu mwan ma badih udu kon dah de bwe. O ari lau udu bolo kon dah tam de bwe. Ou kuhi oro ka-au ta kon dah. <sup>13</sup> Tasah aso kameh asun kon dah. Laban badeh anuhun ndrelen tiri, eme iy suni aso ame ta asun.”

<sup>14</sup> Eme Lot ili badeh asehek ta masa-an oro, ala sudi nadun oro badih. Iy tiye, “Suwi ado kame len ta kon dah, Laban kameh asun kon dah.” Arile udu nadun oro anya badeh iy ibo nyorei le.

<sup>15</sup> Na boholen badeh oro Angelo wekewek Lot, “Suwi! Ou kuhi udum ma nadum badih ma la-uh ya ado ka-au. Eme ya ado samak, len kon kameh andrakak!” <sup>16</sup> Eme Lot badeh babotatahan bwe. Laban tikisiy iy eme iy kuhi udun ma nadun uru na lim ma sariye oro ame len ta kon.

<sup>17</sup> Eme oro ame len le badeh iy ari tiye anya eh, “Ado kabotataha batu ado! Ado sanyolom same hamon, ma ado samunyau loboho kon bwidiu udu aliy. Ado katobwak ka mandrei, bakameh ado kamak.”

<sup>18</sup> Arile Lot tiye i turu, “Ndri-i, Laban tek! <sup>19</sup> Ou badeh anuhun jo labai, ma mwesekei jo, ma ou sebenei kohak. Mandrei udu len labai, jo winiyan batobwak bala aliy bwe. Koro-an maha ma sisi-in tinan labai kabwidi jo kimek.

<sup>20</sup> Ou ndranyolom kon bwisik udu mirihik ai kodo-oh. Ma kon doh nadu bwisik, eme jo katobwak ki aliy. Ma jo kameh winiyan bamak bwe.”

<sup>21</sup> Eme iy anya eh, “Abo mwasin jo aseken. Jo badeh winiyan basulumwi kon badeh bwe. <sup>22</sup> Suwi ado kala suwi! Jo badeh winiyan bamwekes ari lakou bwe winiyan ado ndrasos.” Eme ta katin doh badeh kon doh aloh So-ar, tasah kon doh bwisik.

### *Sodom Hawe Gomora Andrakak*

<sup>23</sup> Lot oro ala asos le So-ar badeh, an eme loken la-u kon. <sup>24</sup> Ano badeh Laban mwesekei jih nyarahan labai anya udu kandrah eme sulumwi Sodom hawe Gomora. <sup>25</sup> Eme badeh sulumwi iri lau mari, sulumwi nyamak ma hawe sulumwi baso mari ano. Lakou mari badeh andrakak. <sup>26</sup> Eme udu Lot anyolom i hamon badeh ma iy ibin i bek.

<sup>27</sup> Eme ma ndraben ta len ari ja, Abraham amak ma iy ili ndrahu kon iy mene ales udu aliy mada Laban, <sup>28</sup> eme iy anyolom i andri ili Sodom hawe Gomora ma hawe munyak ma nyamak mari loboho doh badeh iy anyolom kasu-er i loken. I buku none kasu-er ta jih nyarahan badeh i loken.

<sup>29</sup> Len Kindrei sulumwi kon tinan ma nyamak mene Lot manyah udu aliy, eme iy badeh bamaniy Abraham bwe ya eme iy mwesekei Lot atobwak ma iy udu mwasin. Loboho Iri Mowaba Ma Amora

<sup>30</sup> Ano Lot hawe nadun uru badih ma la-uh badeh ruwani So-ar, eme oro ala manyah ado bolo mandrei, tasah iy badeh inoh ta manyah udu So-ar. Oro ma taloh badeh manyah ado munu bek. <sup>31</sup> Eme len ari badeh nadu Lot badih bwele-en tiye i ta nadu tinen badih bahan, “Tama talu badeh ndra alon, eme ari lau ja kede-eh ja bwe ai, ta amadin talu bwe, i buku none kandriyen ta munyak mari. <sup>32</sup> Talu kamwesekei tama talu badeh ka-un wa-in eme iy kamadin talu ya talu kato-ou nah.”

<sup>33</sup> Eme na ben doh badeh uru atehei wa-in i ta tama uru, ano badeh iy bwele-en turu badeh amadin hawen bwena. Iy amadin hawen badeh ano iy suri iy badeh, Lot batona bwe.

<sup>34</sup> Len ari ja badeh iy bwele-en tiye i ta iy bahan, “Na ben badeh jo amadin tama, talu kamwesekei iy ka-un wa-in na ben dah, eme ou ala amadin hawen ja eme ma talu kato-ou nah kasahan ta tama talu.” <sup>35</sup> Eme uru mwesekei tama uru a-un wa-in na ben doh ano iy bahan ili amadin hawen. Eme i le buku aliy, iy amadin hawen badeh, ano iy suri iy eme loken badeh Lot batona se bwe.

<sup>36</sup> Eme uru ma la-uh tuwi nah nadu tama uru. <sup>37</sup> Iy bwele-en badeh atehei nadun eme len badeh tondrohani nyaran badeh Mowab, moson “Ta tama.” Eme iy badeh tama iri Mowaba na len dah. <sup>38</sup> Iy bahan badeh atehei nah mwan ale, eme tondrohani nyaran badeh Ben-ami, moson “Nadu tama oro.” Eme na len dah badeh iy badeh tama iri Amora.

## 20

### *Abraham Hawe Abimelek*

<sup>1</sup> Ano badeh Abraham ruwani ndrahunen bwena, eme iy edek ili lobohe Negeb ma manyah udu ndrokowa Kades hawe Sur. Iy udu Gerar badeh luwen bwe, <sup>2</sup> eme badeh Abraham tiye anya Sara badeh nadu tinen. Ano kabin badu Gerar nyaran Abimelek atehei sahou ili andrei Sara ili.

<sup>3</sup> Arile Kindrei asahan ta Abimelek na ameh na ben ma tiye i tan, “Ou kameh amak tasah ou andrei badih tasou badeh.”

<sup>4</sup> Eme badeh Abimelek bala mirihik tan bwe, eme iy tiye, “Laban, jo badeh mwasin labai, ou kameh adai jo ma iri lau tek ai?” <sup>5</sup> Abraham tiye badeh anya iy nadu tinen, eme

Sara ale tiye i buku aliy. Jo mwesekei doh badeh budon tek bandra-i bwe ma jo bamwesekei ari lakou ndra-in bwe.”

<sup>6</sup> Eme Kindrei tiye i tan na ameh, “Jo tanan, ou badeh budon tam bandra-i bwe, eme jo badeh bamwesekei ou bamwekes lomondra ndra-in bame badak bwe, ma bamwesekei ou batawi iy bwe. <sup>7</sup> Ya eme na le dan, badeh ou atehei udun ki hamon. Tasah iy badeh ndramak ta boho Kindrei iy kameh amwekes salom i tam, i buku bwe, jo tiye tanan tam ou kameh amak ma hawe iri lau tam mari.”

<sup>8</sup> Eme na ma ndraben badeh iy luhi iri lau ta lahou badu bolo asiu tan ame, eme badeh iy asehek nyala iri. Eme badeh iri anoh. <sup>9</sup> Ano badeh Abimelek luhi Abraham eme bolon ma tiye, “Ou amwekes sasah eme taso dah? Jo mwesekei madam andra-i ta sasah handru, eme ya ou adeu maha tinan eme la-u aso ma tondrok tek dah? Lakou ou amwekes dah badeh ou winiyan bamwekes bame tek bwe ai.” <sup>10</sup> Ano badeh Abimelek ndremenya Abraham, “Saba katin handru ou badeh amwekes kandriyen dah?”

<sup>11</sup> Eme Abraham anya eh, “Jo abudon le i buku doh, iri lau badu kon dah banoh Kindrei bwe, eme i dah kameh iri kadai jo, tasah na uduk. <sup>12</sup> Arile iy badeh nadu tine handru. Iy badeh nadu tama arile, nadun ta tine ta tewedeu jo bwe, eme badeh jo sudi iy. <sup>13</sup> Eme Kindrei tiye jo eme len ta munyak, eme kon leheleh, eme badeh jo tiye i tan ta iy badeh kaleheya mwasin tan hawe seken tan udu tek handru ki tiri kon mari, ta jo badeh nadu tinen.”

<sup>14</sup> Ano badeh Abimelek eme badeh kuhi katin haka sipsip ma bulumakau ma hawe iri bonyo-ou mwan ma badih atehei i ta Abraham, ma iy atehei udun Sara i hamon. <sup>15</sup> Eme badeh Abimelek tiye i tan, “Munyak tek udu madam kede-eh, ou manyah ado aliy na seken tam.”

<sup>16</sup> Ya i ta Sara badeh iy tiye i buku doh, “Jo kameh edeu ta nadu tinem kameh wa-iralou hayen nyikilikin amwekes

na silba. Ta leheya udu mada iri lau tam mari, ta ou badeh bamwekes ari kandriyen ndra-in bwe, eme iri lau mari katanan ou badeh bamwekes ari lakou bandra-i bwe.”

<sup>17</sup> Ano badeh Abraham amwekes salom i ta Kindrei, ma Kindrei mwesekei Abimelek ma hawe udu hawe oro bonyo-ou badih tan badeh ato-ou nah ja. <sup>18</sup> Tasah ta udu Abraham Sara le mene, Kindrei mene sokei lakou ta amwekes nah tiri lau mari badu baha tondrok ta Abimelek.

## 21

### *Aisik Asahan*

<sup>1</sup> I buku none Kindrei mene ndrasedeh ma ndratan-drakan ndra-au ta iy badeh tikisiy Sara labai, <sup>2</sup> Eme udu bada Abraham i alon badeh, Sara ndrinen i tinan ma iy tuwi nah mwan i nadun. Amwenen le ta len mene Kindrei tandrakan iy. <sup>3</sup> Eme badeh Sara atehei nah dah eme len badeh, Abraham tondrohani nyaran Aisik. <sup>4</sup> Ano len ta nadun Aisik asahan ndru la-uh badeh Abraham sani ku-i lakou tan iu, i buku Kindrei ndratiye tan. <sup>5</sup> Abraham jaha tan asahan rinek (100) badeh nadun Aisik eme len.

<sup>6</sup> Eme badeh Sara tiye, “Kindrei badeh atehei sekeseke eme ndrinek ma buku none iri lau mari anuhun kameh iri kameh sekeseke hawek.” <sup>7</sup> Ano iy tiye le, “Are tiye i ta Abraham anya, Sara kameh winiyan nyowo-ei nah bwe? Arile udu bada alon tan badeh jo ndratiye nah mwan ai.”

### *Haga Uru Isma-el Au*

<sup>8</sup> Iy nah badeh i tinan ano na len Aisik aruwe sur badeh, Abraham mwesekei tine nyamon. <sup>9-10</sup> Arile Sara anyolom nadu i badih Haga badu Ijip, atehei i nadu Abraham badeh bobose, eme iy tiye ta Abraham, “Ou tikahei badih ta lahou tam ma hawe nadun ki-iu, tasah nadun kameh winiyan bakohok ari lakou hawe nadum Aisik bwe.”

<sup>11</sup> Eme Abraham abudon la bwe, tasah iy badeh nadun le. <sup>12</sup> Arile Kindrei tiye, “Ou sabudon tinan labai ta nah nadu badih ta lahous tam kede-eh. Ou badeh anuhun boho Sara asehek tam, tasah na Aisik le kameh lundriyem oro asahan. <sup>13</sup> Jo kameh edeu nadu badih ta lahous tam kameh asahan kon rakon buruwen, tasah iy badeh nadum le.”

<sup>14</sup> Na ma ndraben ta len ari ja badeh Abraham kuhi nyamon rayah ma hawe bwisi gwa (amwekes na ku-i katin haka) idih na gwa atehei i mine Haga. Iy bwese-ei i nah badeh tukuni i konan ma tiye uru au. Eme iy edek leleyah ili bolo lomale an Bersiba.

<sup>15</sup> Eme gwa udu bolo bwisin ano badeh, iy nyahani i nah udu bolo bwidiu udu ai. <sup>16</sup> Eme iy ili manyah udu len. Ano iy abudon, “Jo bwalek anyolom nah mwan kodo-oh imek.” Eme iy anya keden.

<sup>17</sup> Eme Kindrei anyolom i nah dah eden, eme badeh Angelo ta Kindrei udu kandrah aloh i ta Haga, “Ou ndra buku sah badeh? Ou sanoh, Kindrei badeh ndranuhun i nah eden kede-eh. <sup>18</sup> Ou bwese-ei iy keme loken ma ou apon iy, tasah jo kameh amwekes lundriyen oro kameh asahan kon tinan rakon handru.”

<sup>19</sup> Ano badeh Kindrei mwesekei madan asak badeh, iy atou gwa li. Eme iy andrei bwisi gwa ili badeh asuniy ma i nah dah a-un.

<sup>20</sup> Iy badeh i tinan, Kindrei badeh udu hawen le. Iy badeh ndrahu manyah tan udu kon lomale an, eme iy badeh asahan nyekelen handru ta beteleu. <sup>21</sup> Iy manyah udu lomale an nyaran Paran, ano tinen badeh andrei badih ari badu Ijip i udun.

*Sahou Randra Le Ndrokowa Abraham Hawe Abimelek*

<sup>22</sup> Na len doh badeh Abimelek hawe Pikol ndramak ta mwena ta bahun tan tiye i ta Abraham, “Sasah ou amwekes badeh Kindrei udu hawem. <sup>23</sup> Na dah udu mada Kindrei badeh ou tandrakan ta ou badeh sawasai jo ma

lundriye naduk oro. Jo badeh tikisiy ou labai, eme jo aseken ou badeh tikisiy jo ale ma kon munyak ou manyah are aliy dah.”

<sup>24</sup> Eme Abraham tandrakan.

<sup>25</sup> Ano badeh Abraham eme nunu-uh Abimelek ta gwa li oro lau ta lahou ta Abimelek solo-ei. <sup>26</sup> Eme Abimelek anya, “Aliy, jo tanan are amwekes badeh bwe. Ou batiye tek bwe, nane le jo badeh baranuhun.” <sup>27</sup> Eme badeh Abraham kuhi sipsip hawe bulumakau eme atehei i ta Abimelek. Eme uru amwekes sahou randra le. <sup>28</sup> Ano Abraham kuhi sipsip kasen ndro taloh tan eme len, <sup>29</sup> eme badeh Abimelek ndremenya Abraham, “Saba moson ta ou atehei sipsip kasen ndro taloh udu len kede-eh?”

<sup>30</sup> Eme iy tiye, “Ou kuhiy sipsip kasen ma ndro taloh doh, tasah gwa li badeh jo a-eh.”

<sup>31</sup> Eme nyara kon doh badeh Bersiba, moson “Li ta tandrakan,” tasah uru lau ma la-uh badeh tandrakan ado aliy.

<sup>32</sup> Hamon ta sahou randra le ano udu Bersiba badeh, hawe Pikol ndramak ta bwena ta bahun tan badeh uru au a hamon ala Pilistin. <sup>33</sup> Ano Abraham tahi kei tamarisk udu Bersiba, eme iy aloh nyara Laban, Kindrei ta udu le buku doh.

<sup>34</sup> Eme Abraham badeh manyah ili eme udu munyak ta Pilistin luluwen labai.

## 22

### *Kindrei None Ndrine Abraham*

<sup>1</sup> Udu hamon ta aliy badeh Kindrei none Abraham. Eme iy tiye i tan, “Abraham!” Eme Abraham anya eh, “Jo kada-ah.”

<sup>2</sup> Ano Kindrei tiye, “Ou andrei Aisik, nadum ala adem handru in tan kede-eh badeh ou ala lobohe Moreya. Jo

kameh leheya mandrei kameh i tam ma ou asun iy ki nyara salom.”

<sup>3</sup> Eme Abraham amak na ma ndraben, abedei ndro-o jih ano andrei i ta asun salom eme iy atehei i bwele-e katin haka donki ma andrei Aisik hawe uru lau ta lahou tan la-uh. Eme oro adek ala kon Kindrei ndratiye tan. <sup>4</sup> Len la-uh ano ya i bada len taloh badeh Abraham atou kon nane udu len. <sup>5</sup> Eme badeh iy tiye i turu lau ta lahou tan, “Ah kado dah ma donki kado jo hawe Aisik badeh aru kala kodo-oh. Aru kameh ala atudun ano badeh aru baramame hamon hawe ah ja.”

<sup>6</sup> Ano Abraham andrei ndro-o jih ta asun atehei i kase nadun Aisik eme iy andrei jih ma samen. Eme uru adek se ala badeh, <sup>7</sup> Aisik ndremenya taman Abraham, “Tama?” Eme Abraham anya, “Abo naduk sasah?” “Ndro-o jih hawe jih kada-an ai, ya sipsip ta asun ta salom ndrahe bah?”

<sup>8</sup> Eme Abraham anya eh, “Naduk, Kindrei le baradeu sipsip kasen baramame ta asun ta salom.” Eme uru ma la-uh adek ala.

<sup>9</sup> Eme uru ala asos kon mene Kindrei tiye tan badeh, iy eme tukumwi bek i loken ta asun. Ano badeh iy kuhi ndro-o jih i bwele-en. Ano badeh i sawei nadun Aisik badeh atehei iy i bwele-e ndro-o jih udu bada bek dah. <sup>10</sup> Eme iy andrei samen anya kamundroh le iy badeh, <sup>11</sup> Angelo ta Laban aloh udu kandrah eme anya, “Abraham! Abraham!”

Eme Abraham anya, “Jo kada-ah.”

<sup>12</sup> “Ou sadai iy ma ou samwekes sasah sala tan, jo badeh tanan, ou badeh anoh Kindrei labai, eme ou basolo-ei nadum bwe.”

<sup>13</sup> Eme Abraham madan eme loken badeh iy anyolom katin haka rem badeh andra batun badeh malou sakab-witiniy iy. Eme iy ruwani Aisik, iy ili badeh tawi rem dah eme, akohok kon ta Aisik ta salom. <sup>14</sup> Eme Abraham

tondrohani nyara kon nane doh badeh, “Kindrei Kameh Atehei.” Eme ma taku len dah aloh, “Mandrei doh badeh Laban Kameh Atehei.”

<sup>15-17</sup> Ano badeh Angelo ta Laban udu kandrah aloh ja i ta Abraham ma tiye, “Ou badeh banoh ta adeu nadum ou aseken labai bwe, jo tandrakan handru jo kameh amwekes lundriyem oro kameh nyaran bwe, oro kameh a solo-a ndrau badu loken ma solo-a on badu babi. Lundriyem oro kameh akohok lakou mari tiri lau ta ndra-i i tam udu kon tinan tiri. <sup>18</sup> Ya nyosowan ta lundriye nadum oro kameh ili la-u kon munyak mari, tasah na ou anuhun sahou tek.”

<sup>19</sup> Ano badeh Abraham uru au ala hawe uru lau ta lahou tan nane ma oro au ala Bersiba. Eme Abraham udu Bersiba udu le.

### *Lundriye Nahor Oro*

<sup>20</sup> Ano udu len hamon badeh Abraham anuhun nadu tinen Nahor udun Milkah badeh atehei nadun ma ndru la-uh: <sup>21</sup> Kadok badeh Us ano Bus ano badeh Kemu-el tama Aram, <sup>22</sup> Keset, Haso, Pildas, Jidlap ma Betu-el, tama Rebeka. <sup>23</sup> Milkah badeh atehei nah ndru la-uh nane doh. <sup>24</sup> Udu Nahor badih ta mada san nyaran Reumah badeh atehei Tebah, Gaham, Tahas hawe Ma-akah.

## 23

### *Sara Imek*

<sup>1</sup> Sara badeh udu winiya jaha rinek lunoh ndro taloh (127). <sup>2</sup> Iy imek badeh udu Kiriya Arba (aloh Hibron) udu munyak Kenan, eme Abraham ili moroha iy ma eden i la-un.

<sup>3</sup> Ano Abraham suri iy udu ka-u udun eme loken badeh, iy tiye i tiri Hita. Iy tiye i buku doh, <sup>4</sup> “Jo badeh badu leheleh eme udu ndrokowa ado. Jo anya kisih sese munyak loboho dah eme ya jo ka-eh uduk ki aliy.”

<sup>5</sup> Eme iri Hita tiye i ta Abraham, <sup>6</sup> “Laban, ou anuhun aso. Udu bolo ahi dah, ou badeh ou lau ta Kindrei. Ou ahi udum badeh ki munu bek na seken tam le. Ari ndramak badeh winiyan bala bwalen ta lek (munu bek) tan ta a-eh bada kei tam kede-eh bwe.”

<sup>7</sup> Ano badeh iy ales ma iy aluh i andri mada iri lau mari badu Hita ta munyak tiri. <sup>8</sup> Eme Abraham tiye i tiri, “I buku none ado aseken ta jo kihiy bada kei tek dah, badeh ado kanuhun jo, ado kala hawe Epron nadu Sohar, badeh ado ka nyara bohok, <sup>9</sup> eme kasihinei munu bek ta Makpelah, i doh tan amwenen udu ka-u munyak tan badeh. Ado kandremenyani iy ta sihinen handru badeh sabe, eme ma kudu mada ado, jo kasihinei ki ndrachu a-eh tek.”

<sup>10</sup> Eme Epron badeh manyah udu hawe iri Hita ndrachu kon ta atukum, mada san ta i bolon; eme iri lau mari badeh anuhun iy asehek; <sup>11</sup> “Laban ou anuhun, lo ndranye oro lau tek mari kede-eh, jo kameh atehei munyak mari ma munu bek udu aliy kede-eh i tam. Ta ou badeh ahi udum ki aliy.”

<sup>12</sup> Eme ja badeh Abraham aluh i andri udu mada iri lau mari ta munyak dah. <sup>13</sup> Lo ndranye iri lau mari badeh iy tiye ta Epron, “Aha kanuhun jo, i buku none aha aseken badeh jo kasihinei munyak mari. I buku ado aseken sisih badeh, jo kihiy uduk ki aliy.”

<sup>14</sup> Eme Epron tiye ta Abraham, <sup>15</sup> “Laban, ou anuhun jo, munyak badeh sihinen badeh hanek (400) boroh amwekes na silba; arile lakou doh badeh talu barasehek ta aliy ndrokowa talu. Ou ahi udum.”

<sup>16</sup> Eme Abraham aseken budon ta Epron eme ma iy andromoi sihine lakou mari iy nane aloh udu ndranye lau mari badu Hita nane dah: badeh hanek (400) boroh amwekes na silba i buku none maha ta aliy udu ndrokowa lau ta atondrok.

<sup>17-18</sup> Eme udu ndranye iri Hita mari nane ame ado mada san ta i bolo kon dah, munyak ta Epron ma munu bek hawe iri kei udu kobek udu Makpelah mirihik ta Mamre badeh atehei i ta Abraham.

<sup>19</sup> Ano badeh Abraham atehei udun Sara i munu bek udu munyak Makpelah mirihik ta Mamre (aloh Hibron) udu munyak Kenan. <sup>20</sup> Eme munyak doh badeh ma munu bek udu aliy badeh ta Abraham handru badu mine iri Hita i tan ta mada lek.

## 24

### *Aisik Hawe Rebeka*

<sup>1</sup> Abraham badeh ndra alon labai, ma jaha tan ndra sola, eme Laban badeh atehei nyosowan i la-un ta mada san mari. <sup>2</sup> Eme iy tiye i ta lau ta lahou tan ta atondrok badu asiu tan, ma iy ta atondrok lakou mari tan, “Ou tawi baha bak ta kalem, <sup>3</sup> Jo badeh aseken ou tandrakan na nyara Laban, iy Kindrei badu kandrah ma munyak, ta ou sakohok badih sala ta naduk badu kenan, kon jo manyah udu hawe iri dah, <sup>4</sup> arile ou kameh ala kon tek ala hawe lowak oro amwenen akohok ari badih ki ta naduk Aisik.”

<sup>5</sup> Eme iy lau ta lahou tan tiye, “Ya ki buku none iy badih ki bwalen ta eme kameh ki buku sah bah?”

<sup>6</sup> Abraham anya eh, “Ou badeh sandrei naduk sawek badeh. <sup>7</sup> Laban Kindrei badu kandrah le badeh kuhi jo eme len ta boho kamen ta tama udu munyak tek, iy tiye ma tandrakan jo ta edeu munyak dah i ta lundriyek oro. Iy kameh suni angelo ili bwena tam, ta aseben ou kandrei ari badih badu badeh keme ta naduk. <sup>8</sup> I buku none i badih bwalen ta eme hawem eme, badeh batanau tek balem kamani ai. Arile ou sandrei naduk sawek badeh.” <sup>9</sup> Ano badeh i lau ta lahou tan dah tawi baha ba Abraham dah ma tandrakan bohon i tan ta nyala lakou nane dah.

<sup>10</sup> Ano badeh i lau ta lahou tan dah andrei katin haka ronoh kamel ma hawe lakou rayah mwasin ta Abraham

badeh, ma iy iu ili Aram Nahara-em ma edek iu ili kon Nahor mene udu aliy. <sup>11</sup> Eme iy bwidi iri kamel manyah ado andri ka-u gwa li udu manan ta kon; i doh na beyeh ai, mada an tiri badih ta ame a-us gwa.

<sup>12</sup> Ano badeh iy amwekes salom, “O Laban, Kindrei ta Abraham len dah ou atehei keme tek, ma ou leheya tikisiy tam ki ta Abraham. <sup>13</sup> Ou anyolom jo badeh ales udu ka-u gwa dah ya nadu iri lau badih badu kon kameh ame ta a-us gwa. <sup>14</sup> Kasahan i buku none jo katiye ki ta i badih, ‘Ei, bwisi gwa tam ki andri ya jo anya ka-un se gwa,’ Ya i buku none iy anya, ‘Abo ou a-un; ma jo kedeu gwa ki ta kamel tam.’ Eme badih doh baden adeh, ki ta nadu i lau tam Aisik. Eme ya jo kameh i tanan ou badeh leheya mwasin tam i ta Abraham.”

<sup>15</sup> Iy ano salom le badeh, Rebeka edek ma sabok tan udu kasen eme. Iy badeh nadu Betu-el ya Betu-el i ndrine Milkah, udu nadu tine Abraham Nahor. <sup>16</sup> Iy badeh konen labai, ma iy ma bihin le; ari lau bakohok iy bwe le. Iy edek ili gwa li, asuni sabok tan ano iy eme hamon ja badeh, <sup>17</sup> iy lau ta lahou dah edek ili suwi badeh tiye, “Ei, jo anya ka-un se gwa badu bolo sabok tam badeh?”

<sup>18</sup> Eme iy anya, “Laban tek, Ou a-un.” Eme Rebeka suri sabok tan atehei i minen ma iy a-un.

<sup>19</sup> Iy atehei gwa ili iy a-un, ano badeh iy tiye, “Jo kili ka-us rayah gwa ale ki wa-i oro kamel tam winiya oro le barakoh ta a-un.” <sup>20</sup> Eme badeh iy solowei gwa i bolo bwisi gwa toro kamel, ano badeh iy ibotatahan ili mada gwa li asuni gwa ja eme, winiya le oro kamel akoh na gwa. <sup>21</sup> Eme i lau ta lahou dah anyolom iy le, iy bawadei bwe, iy anyolom ma iy lomondra, “Laban kameh baratehei jo barasekesek de bwe.”

<sup>22</sup> Ano oro kamel a-un gwa ano badeh, lau ta lahou dah lihidi bek nyikilikin ta ndrundrun ta no-o ndramak eme

len, maha i le winiyan maha, la-uh ja ta bohan badeh maha sese ta bohan. <sup>23</sup> Ano iy anya, “Ou nadu are handru? Ou tiye tek asiu ta tamam badeh winiyan aso amadin aliy na ben dah de bwe?”

<sup>24</sup> Eme iy tiye, “Jo badeh nadu Betu-el, Betu-el i ndrine Milkah uru Nahor.” <sup>25</sup> Ano iy asehek le ili, “Bwidiu solo-an asoker ma asiu tado ta amadin na ben dah winiyan.”

<sup>26</sup> Eme iy aluh kandrun i andri ma iy atudun Laban, <sup>27</sup> tiye, “Katudun Laban, Laban ma Kindrei ta Abraham, iy badeh amwekes sahou tandrakan hawe Abraham ta iy bamani iy bwe. Eme Laban le badeh tiyani jo edek ili isos asiu ta lowan oro.”

<sup>28</sup> Eme badih dah sakaliye ili asiu ta tinen ma asehek nyalan ta sahou mari. <sup>29</sup> Ya Rebeka badeh nadu tinen mwan ari nyaran Leban, eme iy edek suwi, suwi ili hawe iri lau ado mada gwa. <sup>30</sup> Iy anyolom bek nyikilikin ta no-o ndramak ano, ma anyolom bokomwak udu boha nadu tinen ma Rebeka asehek nyalan, ano badeh iy edek ili badeh anyolom i lau dah ales udu mirihik ta kamel mirihik ta gwa udu aliy kahis le, <sup>31</sup> “Ou badeh Laban atehei nyosowan udu tam. Ou ales are dah abosah? Jo badeh ndralowosani bolo asiu ma ndralowosani ndrahune oro kamel.”

<sup>32</sup> Eme oro ala asiu, iy ili boho asiu, ano oro bwese-ei lakou udu la-u kamel eme andri. Eme atehei bwidiu asoker i noro kamel ma gwa i wa-in ma i wa-i lau tan ma i toro ta sikine kati oro. <sup>33</sup> Ano badeh bwese-ei nyamon eme batalan, eme iy anya eh, “Jo katiye sahou tek op, ano jo baraimon.”

Eme Leban anya eh, “Abo ou asehek taso.”

<sup>34</sup> Eme iy anya, “Jo dah jo lau ta lahau ta Abraham. <sup>35</sup> Laban badeh ndrastehei nyosowan ndra ta Abraham mwasin labai, ma iy badeh tan lakou solo-an labai. Kindrei badeh atehei tan sipsip, bulumakau, silba ma hawe gol ma

atehei tan iri lau ta lahou tan mwan ma badih ma hawe iri kamel hawe donki. <sup>36</sup> Udu Abraham Sara badeh ndra alon handru eme iy atehei tan nah mwan ari, ma atehei tan lakou mari iy aseken. <sup>37</sup> Eme Abraham badeh tiye sahou boto-on ma tandrakan ma tiye, jo badeh sakohok ari badih nadu iri Kenan sala ta nadun badu munyak iy manyah udu aliy doh, <sup>38</sup> arile iy tiye tek badeh keme hawe lowa taman oro keme boho kamen tan amwenen kakohok ari badih ki ta nadun.

<sup>39</sup> “Ano jo ndremenya Abraham, ‘Ya i buku none i badih bwalen ta eme hawek kameh i buku sah bah?’

<sup>40</sup> “Eme iy tiye, ‘Laban, ala jo edek hawen dan badeh kameh barasuni angelo tan barawek hawem ma i dah kameh tedek tam udu mwasin, ma ou kameh winiyan andrei ari badih eme ta naduk badu boho kamen tek amwenen badu hawe lowa tama. <sup>41</sup> Na len ou ala boho kamen tek, ya i buku none oro batehei iy bame bwe, badeh na tandrakan tek le ou ame hamon.’

<sup>42</sup> “Eme jo eme na len dah, eme mada gwa, jo tiye, ‘O Laban, Kindrei ta Abraham, i buku none seken tam handru, ou atehei len ta tekedek tek jo eme ta aliy dah badeh keme minek. <sup>43</sup> I buku none ari badih keme dah ta a-us gwa, ya jo katiye ki tan, ‘Ei, jo anya ka-un se gwa badu bolo sabok tam badeh,’ <sup>44</sup> ya i buku none iy katiye anya, ‘Ou a-un ma jo ka-us rayah gwa ki wa-i kamel tam oro ale,’ Iy don baden adeh, kameh ou anya ki ta nadu Abraham!’

<sup>45</sup> “Salom tek udu ndra ndrinek le badeh, Rebeka asahan ma bwisi sabok tan udu kasen eme. Eme iy ili a-us gwa, ano jo tiye i tan, ‘Ei, jo anya ka-un se gwa tam.’

<sup>46</sup> “Eme suwi labai badeh iy suri sabok udu kasen eme andri ma iy tiye, ‘Ou a-un,’ ma ‘Jo ka-us rayah gwa ki wa-i kamel tam oro ale.’ Eme badeh jo a-un gwa, ya iy edeu gwa i toro kamel.

<sup>47</sup> “Eme badeh jo ndrmenya iy, ‘Ou nadu areh?’

“Iy anya eh, ‘Jo badeh nadu Betu-el i ndrine Nahor, ala Milkah atehei nadun.’ Ano badeh jo atehei bek nyikilikin i no-on ma hawe atehei bokomwak i bohan, <sup>48</sup> Ano jo aluh i andri ma atudun Laban. Jo asore Laban, Kindrei ta Abraham, ta iy badeh tiyani jo eme amwenen ta nadu tubu, nadu tine Abraham ta iy udu nadum. <sup>49</sup> Eme ya, i buku none ou tikisiy Abraham eh, badeh ou asumon; ya i buku none bwe eh, badeh ou asehek tek. Eme ya jo kasilah madan san ari ja.”

<sup>50</sup> Eme Leban hawe Betu-el uru tiye, “Tanan dah badeh badu ta Laban labai; aru badeh winiyan basehek sasah ta aliy bwe. <sup>51</sup> Rebeka badeh kada-ah; ou andrei iy kewek ki ta nadu Abraham i buku le Kindrei ndratiye.”

<sup>52</sup> Eme lau ta lahou ta Abraham anuhun uru tiye, ano le badeh iy aluh i andri bada munyak ta mada Laban Kindrei. <sup>53</sup> Ano badeh lau ta lahou dah badeh lihidiy gol hawe silba nyikilikin hawe ra-ei kolau ma atehei i ta Rebeka; ano iy ale edeu lakou rayah sowan tinan handru i ta nadu tine Rebeka hawe tinen. <sup>54</sup> Ano badeh iy ma hawe lau nane badu hawen badeh aimon nyamon ma a-un gwa, ano badeh oro amadin. Ano iy amak mandraben handru iy anya, “Ou satawi jo, jo ki-iu ki hamon ja hawe Abraham.”

<sup>55</sup> Arile nadu tine Rebeka hawe tinen tiye anya, “Rebeka winiyan bawek bwe, iy kudu winiya len ma ronoh kano badeh, iy barawek.”

<sup>56</sup> Eme iy tiye i turu, “Ah badeh satawi aru sado. Laban badeh ndramwesekei san tek ndramwe-es; ou atehei jo ki-iu ki hawe Abraham.”

<sup>57</sup> Ano uru anya, “To kaluhi iy keme ya to kandremenya seken tan.” <sup>58</sup> Eme oro luhi Rebeka eme, ano oro lelen iy, “Ou aseken ala hawe ndreh kede-eh de bwe?” Eme badeh iy anya eh, “Ehe, jo aseken ta ili.”

<sup>59</sup> Eme badeh oro tiye iy, ma hawe oro badih ta tondrok iy ala hawe iy lau ta lahou ta Abraham ma lau tan.

<sup>60</sup> Ano oro batanau ma tiye tan, “Nadu tine aso, lundriyem kasahan sola wa-iralou ano wa-iralou, ma lundriyem oro kadai lau ta amwekes lomondra ndra-in i toro!”

<sup>61</sup> Ano badeh Rebeka hawe badih tan badeh alokou oro ano badeh sawei kamel i hamon hawe oro lau. Eme oro lau ta lahou andrei Rebeka ma oro au.

<sup>62</sup> Aisik badeh udu Negeb ndrime ndra-en Ber Lahai Roi. <sup>63</sup> Iy edek leleyah ili lobwidiu na beyeh eme madan anya kili badeh iy anyolom iri kamel adek ame mirihik. <sup>64</sup> Rebeka anyolom eme loken iy atou Aisik. Eme iy udu bwele-e kamel eme andri, <sup>65</sup> ma ndremenya oro lau ta lahou ta Abraham, “Are lau edek udu lobwidiu len eme, nyaha le to dah?”

Eme iy lau ta lahou dah anya eh, “I doh Aisik.” Eme badeh Rebeka kuhi kolau su-i badan ma batun.

<sup>66</sup> Ano lau ta lahou ta Abraham badeh asehek nyala Aisik ta lakou mari iy amwekes, <sup>67</sup> Eme Aisik kuhi iy ili bolo asiu balei ta tinen Sara, ma iy andrei Rebeka i udun. Rebeka asahan udun ma iy aseken iy labai; ki buku none tinen imek badeh iy babudon bwe ai, badih ta seben iy udu aliy.

## 25

### *Abraham Imek*

<sup>1</sup> Abraham sudi badih ari ja nyaran Katura. <sup>2</sup> Eme badeh iy atehei nadun oro badeh Simran, Joksan, Medan, Midiyen, Isbak ma hawe Su-ah. <sup>3</sup> Seba hawe Dedan badeh tama uru badeh Joksan; ya lundriye Dedan oro badeh aloh Asura hawe aloh Letusa ma hawe Le-uma. <sup>4</sup> Ya nadu Midiyen oro badeh Epah, Eper, Hanok, Abida ma hawe Elda-ah. Oro doh bu-u oro badeh Katura.

<sup>5</sup> Abraham badeh atehei lakou tan mari badeh i ta nadun Aisik. <sup>6</sup> Hawe iy udu ndra loken kahis le badeh, iy atehei lakou rayah i ta nadun ta udun ta nyeu ma tiye oro au a len ta lewa nadun Aisik. Oro ado munyak lobo ho an eme loken.

*Abraham Imek Ma Iy I Lek*

<sup>7</sup> Abraham udu i alon handru ma jaha tan badeh asahan rinek ndru lunoh limeh (175). <sup>8</sup> Eme Abraham jaha tan i solo-an labai ano aden taku ma iy imek; iu i hawe tubun oro. <sup>9</sup> Eme badeh nadun uru, Aisik hawe Isma-el badeh ahi iy udu munu bek Makpelah mirihik ta Mamre udu manan ta Epron nadu Sohar badu Hita, <sup>10</sup> munyak le mene Abraham sikhinei bwena badu mine iri Hita. Abraham badeh ahi iy udu hawe udun Sara. <sup>11</sup> Ano hamon ta Abraham ndramak badeh, Kindrei atehei nyosowan i ta nadun Aisik. Iy manyah badeh udu mirihik ta Ber Lahai Roi.

*Nadu Isma-el Mwan*

<sup>12</sup> I dah badeh sare nadu Abraham Isma-el, nadun ta badih ta lahou ta Sara nyaran Haga badu Ijip.

<sup>13</sup> Ya i dah badeh nyara nadu Isma-el oro, Kadok badeh Nebayot, Kedar, Adbe-el, Mibsam, <sup>14</sup> Misma, Dumah, Masa, <sup>15</sup> Hadat, Tema, Jetur, Napis ma hawe Kedemah. <sup>16</sup> I doh badeh nyara nadu Isma-el oro. Nyara oro lau ma ronoh la-uh doh badeh asahan boho kamen ma ronoh la-uh, in hamon ta ndrahu manyah udu kon ma ta tekedek tiri. <sup>17</sup> Isma-el badeh udu winiya jaha tan asahan rinek tonoh ndro taloh (137). Aden taku badeh ma iy imek iu i hawe tubun oro bwena. <sup>18</sup> Lundriyen oro badeh manyah ado lobo ho Habila ili taku Sur mirihik ta kobek badu Ijip, i buku none ou adek ala lobo ho Aseriya. Oro badeh manyah are len labai, ta lundriye Abraham oro.

*Jekop Uru Iso*

<sup>19</sup> I dah badeh sare nadu Abraham Aisik. Abraham badeh atehei Aisik, <sup>20</sup> ano Aisik jaha tan asahan hanoh (40) badeh iy sudi nadu Betu-el Rebeka. (iy badu Aram badu Mesopotamiya nadu tine Leban). <sup>21</sup> Rebeka badeh kis iy bato-ou nah bwe, eme Aisik badeh amwekes salom i nyaran i ta Laban. Eme Laban badeh anuhun salom tan, eme ndriner Rebeka i tinan. <sup>22</sup> Eme uru nah are ndrinen badeh nyokolokon eme ma iy anya, “I buku sah lakou dah asahan tek?” Eme iy lelen Laban.

<sup>23</sup> Eme Laban tiye i tan,  
“Kon tinan munyak badeh udu ndriner,  
Ma uru lau ma la-uh ado ndriner kameh atalan;  
Iy ari kameh i boto-on labai ja ta iy ari,  
Ma iy bwele-en kameh i ta asore i bahan.”

<sup>24</sup> Eme badeh len eme mirihik ta iy anya kedou nadun keme len, badeh uru mwimwir ado ndriner. <sup>25</sup> Iy eme len bwena badeh badan saraman ma lamin solo-an; eme uru tondrohani nyaran Iso. <sup>26</sup> Ano ja badeh nadu tinen in hamon eme len ja badeh, minen tawi bwisimwe-e kati Iso. Eme nyaran badeh i Jekop. Aisik badeh jaha tan asahan ndro tonoh (60) eh, Rebeka atehei uru ame len.

<sup>27</sup> Uru ma la-uh badeh a tinan ma Iso badeh asahan ndramak ta mwi. Iy ndramak ta edek i lokei. Arile Jekop badeh ndramak bohon bwe, iy badu bolo iri asiu balei le. <sup>28</sup> Aisik badeh aseken Iso, tasah Iso badeh atiye katin haka badu lokei eme, ya iy aimon, ya Rebeka badeh aseken Jekop.

<sup>29</sup> Len ari badeh Jekop badeh amwekes ndranoh, eme Iso badeh edek udu lokei eme badeh iy imeson handru. <sup>30</sup> Eme iy tiye ta Jekop, “Suwi, se ndranoh saraman badeh keme jo kaimon. Jo ndrimeson!” (eme badeh aloh iy Idom moson saraman).

<sup>31</sup> Eme Jekop anya eh, “Badeh jo ki kadok eh?”

<sup>32</sup> Eme Iso tiye, “Ou anyolom, jo kimek ai! Kadok badeh ari sasah tek?”

<sup>33</sup> Arile Jekop anya, “Ou tandrakan bwena op.” Eme badeh iy tandrakan iy, ma atehei Jekop asahan kadok.

<sup>34</sup> Ano badeh Jekop andrei jabi ramen rayah ma ndra-noh ndronoha lentil i nan ma iy aimon ma iy a-un gwa ano iy suri iy ma iy iu. Iso badeh ndrakahei tanan mwasin nane ndra-au.

## 26

### *Aisik Hawe Abimelek*

<sup>1</sup> Ano badeh munyak doh nyamon bwe, i buku none len bwena Abraham mene i ndra loken. Eme Aisik badeh ili hawe kabin badu Pilistin, Abimelek udu Gerar. <sup>2</sup> Eme badeh Laban asahan hawen tiye, “Ou sala Ijip, ou manyah ado munyak jo ndrasedhek tam. <sup>3</sup> Ou ado munyak dah ado sese, jo kameh udu hawem ma jo kameh atehei nyosowan i tam. Jo kameh edeu tam hawe edeu ta lundriyem oro ta munyak dah ma jo kameh leheya tandrakan tek handru mene i ta tama Abraham. <sup>4</sup> Jo kameh amwekes lundriyem oro a sola, solo-a ndrau badu kandrah ma edeu munyak mari dah i toro, ma eme iri kon munyak tinan mari kameh ndremenya jo ta kadeu nyosowan ki la-u iri, i buku none jo edeu nyosowan i ta lundriyem oro dah, <sup>5</sup> tasah Abraham badeh anuhun bohok ma hawe anuhun batanau tek.” <sup>6</sup> Eme Aisik badeh manyah udu Gerar udu gwek.

<sup>7</sup> Eme oro lau badu kon doh badeh ndremenya Aisik ta udu, eme iy badeh inoh, ma iy anya, “Iy badeh nadu tine.” Iy lomondra badeh i buku doh, Rebeka badeh konen labai eme koro-an iri lau badu kon doh kadai iy, tasah na Rebeka.

<sup>8</sup> Aisik udu kon doh luluwen eme badeh, Abimelek kabin badu Pilistin anyolom udu mada kadam i andri badeh iy anyolom Aisik badeh awadei Rebeka. <sup>9</sup> Eme

Abimelek luhi Aisik eme ano iy tiye, “Rebeka badeh udum handru! I buku sah ou anya, iy nadu tinem?”

Eme badeh Aisik anya, “Jo lomondra koro-an na iy kameh iri kadai jo.” <sup>10</sup> Ano badeh Abimelek tiye, “Ou amwekes sasah eme taso dah. I buku none ari ndramak katawi udum nane, i dah nane aso ato-ou maha ta aliy, arile kati lakou dah badeh ou.”

<sup>11</sup> Eme Abimelek badeh tiye sahou boto-on i tiri lau mari: “Ou are lau amwekes kandriyen ndra-in i ta ndramak dah hawe udun kameh, ou amak.”

<sup>12</sup> Ano Aisik badeh tahi baso udu munyak doh, eme uni udu bolo oro baso ari ari nane iy tahi doh, badeh oro ari ari ato-ou rinek rinek sakalawi bwena mene ndra-au, tasah Laban atehei nyosowan i la-un. <sup>13</sup> Iy badeh tan lakou solo-an handru, eme ma lakou tan badeh asahan solo-an eme iy asahan ndramak ari tan lakou solo-an labai. <sup>14</sup> Iy badeh katin haka tan solo-an labai ma iri lau ta lahou tan solo-an ale, eme badeh mada iri Pilistin alikis. <sup>15</sup> Eme iri gwa li mene iri lau ta lahou ta taman Abraham mene a-eh, badeh iri Pilistin ala sokei na ndren.

<sup>16</sup> Ano Abimelek anya, “Aisik, ou au ta mada aso; ou badeh tam lakou solo-an labai ma hawe ou ndra boto-on labai.”

<sup>17</sup> Eme Aisik suri iy ma iy iu ta kon doh, eme iy ili manyah udu nyamak Gerar. <sup>18</sup> Ano badeh Aisik ili ja ihiy gwa li rayah ja mene taman Abraham udu ndra loken a-eh, mene iri Pilistin sokei, udu kona Abraham imek. Eme iy aloh nyara iri gwa li i buku none taman mene tondrohani.

<sup>19</sup> Ano badeh oro lau ta lahou ta Aisik amwekes lahou ado nyamak doh, eme oro takalahei gwa sakaliye bolo ndren. <sup>20</sup> Eme oro lau ta tondrok katin haka badu Gerar badeh andres hawe oro lau ta tondrok katin haka ta Aisik anya, gwa doh toro. Eme iy tondrahani nyara gwa doh Isek, moson “Andres,” tasah oro badeh andres ta aliy hawen. <sup>21</sup> Ano badeh oro ahi ari ja, eme oro andra-i

manyuwa aliy le; eme tondrohani badeh Sitnah, moson, “Oro ta andra-i badu bilisiu.” <sup>22</sup> Eme iy ili ja ihi ari ja, eme badeh oro bandra-i ta aliy bwe ai. Eme iy tondrohani nyaran badeh Rehobot, moson “Ndra winiyan ai.” Eme iy tiye, “Laban ndrastehei seken ndra winiya to ai, ya to winiyan asahan amwe-es ai.”

<sup>23</sup> Ano udu doh badeh iy iu ili loken ili Bersiba. <sup>24</sup> Eme na ben doh badeh Laban asahan hawen tiye, “Jo dah badeh jo Kindrei ta tamam Abraham. Ou sanoh, jo udu hawem; tasah ta i lau ta lahou tek Abraham le, jo kameh atehei nyosowan i tam ma jo kameh edeu kane lundriyem oro kameh a sola.”

<sup>25</sup> Eme udu doh badeh Aisik tukumwi bek i loke ta salom ma aloh nyara Laban, ma udu doh le badeh iy tahi asiu balei ma oro lau ta lahou tan ahi gwa li.

<sup>26</sup> Ano udu badeh, Abimelek hawe ndramak ta budon tan Ahusat hawe nadramak ta mwena ta bahun tan Pikol badeh oro ado Gerar ame. <sup>27</sup> Eme Aisik ndremenya oro, “Ado badeh mene lomondra ndra-in tado udu tek ma ado sobolei jo eme len, ya ado anya kame dah kabosah?”

<sup>28</sup> Eme oro tiye, “Aso badeh anyolom Laban badeh udu hawem eme aso tiye, To badeh kamwekes budon ta sahou randra le kudu ndrokowa to. <sup>29</sup> Aso aseken ou tandrakan, ta ou badeh samwekes bahun same taso, i buku none aso samwekes sawek tam. Aso amwekes mwasin i tam ma ou manyah mwasin le. Ya eme na dah aso ndratanan ndramwe-es ai, Laban badeh atehei nyosowan udu tam.”

<sup>30</sup> Eme badeh Aisik mwesekei tine nyamon oro aimon ma a-un gwa. <sup>31</sup> Ano na mandraben badeh uru ma la-uh amwekes sahou randra le ma tandrakan i la-un, ano Aisik batanau oro ma oro kawas tan au ai.

<sup>32</sup> Na len doh badeh oro lau ta lahou ta Aisik asahan, ya tiye nyalan ta gwa li mene oro a-eh. Oro anya, “Aso badeh ndrasilahei gwa.” <sup>33</sup> Eme tondrohani nyara gwa li

doh, Siba moson “Tandrakan.” I don adeh san kon tinan Bersiba akohok nyaran adeh.

### *Udu Iso Badu Leheleh*

<sup>34</sup> Len Iso jaha tan asahan hanoh badeh iy sudi Judit uru Basemat, uru badu Hita. Judit badeh nadu Beri ya Basemat badeh nadu Elon. <sup>35</sup> Uru badeh mwesekei manyah ta Aisik hawe Rebeka bado mwasin bwe.

## 27

### *Aisik Edeu Nyosowan I Ta Jekop*

<sup>1</sup> Ano len Aisik i alon handru ma boto-on tan ano badeh, madan agwah ma iy winiyan banyolom kon bwe, eme iy aloh i ta nadun kadok Iso, eme iy tiye tan, “Naduk.” Eme iy anya, “Jo kada-ah.”

<sup>2</sup> Eme Aisik tiye, “Jo kada-ah badeh ndra alon ai, jo bala tanan len ta imek tek bwe. <sup>3</sup> Ou andrei bonara ma nyah tam ma ou a lokei adai ari katin haka ndriliu keme. <sup>4</sup> Ou juhi nyamon simidin badeh ma ou tiyani keme, eme ya jo udu ndra loken kahis le, jo katehei nyosowan ki tam.”

<sup>5</sup> Ya Rebeka badeh ndranuhun sahou nane Aisik asehek i ta nadun Iso. Eme Iso iu ili lokei orou katin haka badeh, <sup>6</sup> Rebeka tiye i ta nadun Jekop, “Jo badeh anuhun tamam tiye i ta nadu tinem Iso anya, <sup>7</sup> iy badeh kidi ari katin haka ano iy kajuhuy nyamon simidin badeh kili nan iy kaimon, eme ya udu mada Laban badeh iy katehei nyosowan ki tan, koro-an iy kimek. <sup>8</sup> Eme ya, naduk Jekop ou anuhun kamwe-es, ma ou an hamon ta sahou tek jo asehek tam dah: <sup>9</sup> Ou ala kuhi me kasen la-uh keme ya jo kajuhuy ma kamwesekei ki simidin kamwenen ta seken ta tamam. <sup>10</sup> Ano badeh ou andrei ki na tamam kaimon, ndrakan iy in ndra loken le, eme iy katehei nyosowan kewek tam.”

<sup>11</sup> Eme Jekop tiye i ta tinen Rebeka, “Arile nadu tine Iso badeh lamin solo-an ya jo badeh badak lamin bwe. <sup>12</sup> Ya

i buku none tama kanyokar badak kameh, i dah kameh iy anya jo wasai, ma iy kameh madan andra-i tek ma jo kameh winiyan bakohok nyosowan bwe.”

<sup>13</sup> Eme badeh tinen tiye i tan, “Naduk, ou anuhun le jo, ou ala andrei me keme, losen tam badeh kameh jo ato-ou.”

<sup>14</sup> Eme iy ili andrei eme badeh atehei i mine tinen, eme iy juhiy nyamon i simidin, amwenen le ta seken ta taman Aisik. <sup>15</sup> Ano badeh Rebeka andrei awin ta kadok tan udu bolo asiu eme, atehei i la-u bwaneh tan Jekop. <sup>16</sup> Ano iy andrei ku-i me asiniy i bohan ma balen. <sup>17</sup> Ano iy atehei nyamon simidin nane dah i mine Jekop ma jabi ramen nane lowosani dah.

<sup>18</sup> Eme iy ili hawe taman badeh iy anya, “Tama.”

Eme taman anya, “Abo naduk, Ou are badeh?”

<sup>19</sup> Eme Jekop anya, “Jo tama jo kadok tam, lakou ou nane tiye jo ndramwesekei ai, ou suri ou ma ou aimon katin haka tek, eme ya ou adeu nyosowan keme la-uk.”

<sup>20</sup> Eme Aisik anya, “Naduk ou takalahei suwi i buku sah?”

Eme iy tiye, “Laban Kindrei badeh atehei len mwasin tek.”

<sup>21</sup> Ano Aisik tiye i tan, “Naduk, ou ame mirihik ya jo kanyokar badam, ou badeh naduk Iso handru de bwe.”

<sup>22</sup> Eme Jekop i hawe taman Aisik, ano Aisik anyokar iy eme Aisik anya, “Ei, nyaro balen i buku none Jekop arile bohan badeh boha Iso.” <sup>23</sup> Iy bala tanan iy bala mwasin bwe, tasah lami bohan badeh i buku none nadu tinen Iso; eme badeh iy atehei nyosowan i tan. <sup>24</sup> Eme Aisik ndremenya, “Ou dah naduk Iso handru?” Eme iy anya, “Ehe, jo handru.”

<sup>25</sup> Ano Aisik anya, “Naduk ou tiyani katin haka ndra-juhiy keme jo kaimon, eme ya jo kedeu nyosowan ki tam.” Eme Jekop bwese-ei ili iy aimon; ano iy andrei wa-in ili ma

iy a-un le. <sup>26</sup> Ano Taman Aisik anya, “Ou ame dah ma ou atamas jo.”

<sup>27</sup> Eme iy ili badeh atamas iy. Eme Aisik ihon mahu awin tan badeh, ma iy atehei nyosowan i tan ma tiye, “Mahu naduk badeh i buku none kanyeu badu bilin. Laban atehei nyosowan i ta aliy. <sup>28</sup> Ya Kindrei atehei tam rahu badu kandrah, ma munyak ki mwasin. Iy badeh kedeu tam kalom ma wa-in solo-an. <sup>29</sup> Ya iri kon munyak tinan badeh katudun ou, ma iri lau kaluh ki tam, ma ou atondrok nadu tinem oro, ma nah badu ndrine tinem oro kaluh ki tam. Ya oro are amwekes maha i tam badeh kakohok isi ma oro are adeu nyosowan i tam kameh akohok nyosowan ale.”

### *Iso Andres Ta Nyosowan Udu Ta Aisik*

<sup>30</sup> Aisik atehei nyosowan i la-u Jekop ano badeh Jekop iu i len ta taman le badeh, nadu tinen Iso udu lokei eme. <sup>31</sup> Eme iy juhiy nyamon simidin ma bwese-ei i na taman. Ano badeh iy tiye i ta taman, “Tama, ou suri ou ma ou aimon katin haka, eme ya ou atehei nyosowan tam keme la-uk.”

<sup>32</sup> Eme badeh taman ndremenya Iso, “Ou are dah?”

Eme iy anya, “Jo kadok tam Iso.”

<sup>33</sup> Eme Aisik totoreh ma iy anya, “Are lau nane andrei katin haka nane tiyani eme dah? Jo baraimon barano ai, ou bame bwe le, eme jo ndrantehei nyosowan ndra la-un ma i dah kameh erah ai.”

<sup>34</sup> Eme Iso anuhun boho taman badeh, iy tabaniy bohon i ta ndrelen. Eme iy anya, “Tama jo ale, jo ale ou atehei nyosowan ki la-uk!”

<sup>35</sup> Arile taman tiye, “Nadu tinem eme wendreyani jo ma iy ndrاندrei nyosowan ndra la-un.”

<sup>36</sup> Ano Iso anya, “Iy Jekop doh? Iy ndra bukuhiy nok san la-uh ai: iy asahan kadok ano na dah ja badeh, iy

andrei nyosowan tek?” Ano iy ndremenya, “Nyosowan rayah ou tawiy udu kede-eh tek de bwe?”

<sup>37</sup> Eme Aisik tiye i ta Iso, “Jo badeh atehei Jekop atondrok ou ma mwesekei lowan oro badeh asahan lau ta lahou tan. Ma jo badeh ndrastehei kalom hawe wa-in ndra tan. Saba lakou udu kede-eh ja kameh jo kedeu tam, naduk?”

<sup>38</sup> Eme Iso tiye i ta taman, “Tama ou ari udu kede-eh, ou nyosowani keme tek. Ou nyosowani jo ale!” Ano ma iy eden bohon i loken.

<sup>39</sup> Eme badeh taman Aisik tiye i tan,  
“Manyah tam kameh udu len labai ta lakou mari badu munyak,

Rahu badu kandrah kameh bawek tam bwe  
Ma munyak tam kameh mada lihin bwe.

<sup>40</sup> Ou kameh manyah na boto-on ta beteleu,  
Ma ou kameh asahan bonyo-ou ta nadu tinem.  
Arile i buku none ou a bolosen badeh kameh  
Ou kameh atobwak ta are baha tondrok tan.”

<sup>41</sup> Iso badeh bwalen atou Jekop handru en, tasah taman badeh ndrastehei nyosowan ndra la-un. Eme iy lomondra le udu tan, “Len ta tama badeh ndraste bakep; ano badeh jo kameh idi Jekop imek.”

<sup>42</sup> Eme len Rebeka, anuhun lau tiye boho nadun kadok Iso badeh, iy suni lau tiye Jekop eme ma iy tiye, “Nadu tinem Iso badeh ndrastehek ta anya kidi ou amak. <sup>43</sup> Eme badeh naduk ou anuhun bohok: ou badeh atobwak ala hawe nadu tine Leban udu kon Haran. <sup>44</sup> Ou ala ado gwek winiya ndraste nadu tinem kamwunum, <sup>45</sup> ma ndra iy kamani sasah ou mine amwekes i badan. Ano jo barasuni lau barawek barakohok ou barame hamon. Bwe kameh ah ma la-uh kamak ai!”

*Aisik Tiye Jekop Iu I Hawe Leban*

<sup>46</sup> Ano badeh Rebeka tiye ta Aisik, “Jo ndrawoyah ta udu Iso badu Hita kede-eh. I buku none Jekop kasudi ari badih ki buku doh jo kameh imek.”

## 28

<sup>1</sup> Eme badeh Aisik luhi Jekop eme ano iy batanau iy ma atehei nyosowan i tan: “Ou badeh sasoh badih badu Kenan, ndri-i. <sup>2</sup> Ou badeh ales ala Padan Aram, ala asiu ta tama tinem Betu-el. Ou ala sudi ari badih badu bolo nadu Leban nadu tine tinem oro badeh. <sup>3</sup> Ma Kindrei badeh kudu hawem ma katehei nyosowan ki la-um ma lundriyem ki sola ma kasahan lau rakon buruwen. <sup>4</sup> Hawe iy badeh katehei nyosowan ki ta lundriyem oro, i buku none iy atehei nyosowan i ta Abraham. Ma hawe ou andrei lakou mari badu munyak ou manyah ado aliy dah, lakou mene Kindrei atehei i ta Abraham.” <sup>5</sup> Ano Aisik badeh tiye Jekop ili Padan Aram i hawe Leban iu ndrine Betu-el. Leban badeh nadu tine Rebeka ya Rebeka badeh tine Jekop uru Iso.

<sup>6</sup> Eme Iso badeh ndratanan Aisik badeh ndrastehei nyosowan ndra ta Jekop ma tiye iy ndra-au ndralla Padan Aram ta kasoh badih badu doh, na len iy edeu nyosowan i tan ma batanau iy badeh sasoh badih badu Kenan. <sup>7</sup> Eme Iso ale tanan taman uru badeh ndratiye iy ndra-au ndralla kon Padan Aram. <sup>8</sup> Ano badeh Iso badeh i tanan ai, ta Aisik badeh baseken badih badu Kenan bwe; <sup>9</sup> Eme Iso ili hawe Isma-el edek ndrine Abraham. Ya Isma-el badeh nadun badih la-uh udu aliy. Uru badeh nyara uru Mahalat hawe Nebayot. Eme badeh Iso sudi Mahalat i tan.

### *Jekop Ameh Udu Betel*

<sup>10</sup> Eme Jekop udu Bersiba eme len ma iy iu ili Haran. <sup>11</sup> Iy edek ili kon ari, an i andri ma iy amadin. eme iy andrei bek ari i nyara kason tan badeh ma iy amadin. <sup>12</sup> Eme badeh iy ameh ma iy atou kandren udu andri i kandrah

ma atou iri angelo ta Kindrei badeh adek andri loken bada kandren dah. <sup>13</sup> Eme udu bwele-e kandren badeh Laban udu aliy tiye, “Jo dah jo Laban Kindrei ta tamam Abraham ma Kindrei ta Aisik. Jo kameh edeu munyak ou amadin ado aliy dah kameh i ta lundriyem oro. <sup>14</sup> Lundriyem oro kameh a sola i buku none kasu ndren badu munyak ma oro kameh aseker ala kum, ala lan, ma lobo ho an i andri. Iri lau mari badu munyak kameh jo edeu nyosowan i la-u iri tasah na ou hawe lundriyem oro. <sup>15</sup> Ou kameh heh a heh jo kameh udu hawem ma madak kameh udu tam ano jo le kameh, tiyaniy ou ame hamon ja ame munyak dah. Jo kameh winiyan bakahei ou bwe, winiyan le lakou jo mene tandrakan ou barasahan.”

<sup>16</sup> Ano Jekop amak badeh iy lomondra, “Handru labai jo ndratanan, Laban kede-eh udu kon dah.” <sup>17</sup> Eme iy inoh labai ma iy anya, “Kon dah i buku sah handru! Handru labai i dah asiu ta Kindrei, i dah badeh mada san ta i bolo kandrah labai.”

<sup>18</sup> Eme na mandraben badeh Jekop andrei kason ta batun dah tutuni udu loken i buku bek ta salom ano iy solowe i ndrelekei i bwele-en ta kalem hawe ta ndrahu salom ta Kindrei. <sup>19</sup> Kon doh bwena aloh Lus arile iy aloh ja badeh Betel, moson, “Asiu ta Kindrei.”

<sup>20</sup> Ano badeh Jekop tandrakan, “I buku none Kindrei udu hawek ma madan udu tek, udu bolo teke dek tek dah badeh iy kedeu nek nyamon ma kalawik kolau. <sup>21</sup> Eme ya jo kedek kili asiu ta tama ma mwasin le, ano badeh Laban barasahan Kindrei tek. <sup>22</sup> Ma bek jo tutuni udu loken kodo-oh badeh kameh asahan asiu ta Kindrei. Ma udu bolo lakou mari ou adeu eme tek badeh kameh jo edeu sese ja i hamon i tam, i buku none ronoh, badeh kameh jo edeu ari ewek tam.”

## 29

### *Jekop Isos Padan Aram*

<sup>1</sup> Ano Jekop edek ili badeh, asahan munyak tiri lau badu an eme loken. <sup>2</sup> Eme iy eme badeh atou gwa li ari badeh udu manan ma oro sipsip tulumuk manyah ado andri awudiy. Iri katin haka badeh a-un le gwa doh, gwa doh badeh bek malahan badeh turuki madan. <sup>3</sup> I buku none len iri katin haka ame, badeh kameh iri lau ta tondrok katin haka kameh suri madan iu, ano iri a-us wa-i iri gwa. Ano ja kameh iri tundruwi bek ta madan i hamon i bwele-en.

<sup>4</sup> Eme Jekop badeh lelen oro lau ta tondrok katin haka, “Ado nadu tine ado badu heh?” Eme oro anya, “Aso badu Haran.”

<sup>5</sup> Eme iy tiye, “Ado tanan Leban, iy ala nadu tubu Nahor en?”

Eme oro anya, “Ehe, aso tanan iy.”

<sup>6</sup> Ano Jekop ndremenya, “Iy mwasin de bwe?”

Eme oro anya, “Ehe iy udu mwasin, ya nadun Rejel asa ma sipsip tan eme ah.”

<sup>7</sup> Eme Jekop anya, “Ado kanyolom an udu ndra loken kahis; iri katin haka winiyan bame se bwe le kahis. Ado ka-us gwa ki toro sipsip ma ado kasariye oro ka hamon ta bwidiu ja.”

<sup>8</sup> Eme oro tiye, “Aso winiyan bwe, winiya oro sipsip kase ya katukumwi bek ta madan ki-iu ta mada gwa. Ano badeh aso bara-us gwa barala tiri sipsip.”

<sup>9</sup> Eme iy asehek sahou i toro kahis le badeh, Rejel ma sipsip ta taman oro ame. Iy badih ta atondrok sipsip le.

<sup>10</sup> Eme Jekop anyolom ili badeh atou Rejel ma sipsip ta kalin Leban eme. Eme iy ili badeh atuwi bek ta mada gwa iu ma a-us gwa i wa-i sipsip ta kalin oro. <sup>11</sup> Ano badeh Jekop tawi Rejel badeh ma iy tabani bohon i ta ndrelen.

<sup>12</sup> Eme iy asehek nyala Rejel ta iy badeh nadu Rebeka

lowa taman ari ai. Ano Rejel sakaliye ili kon badeh tiye ta taman.

<sup>13</sup> Eme iy anuhun le badeh, i doh kalin, nadu nadu tinen, eme iy ibotatahan ili atou iy. Eme iy tawi iy ma iy sekesekek iy ano badeh iy kuhi iy ma uru au ala asiu. Eme Jekop asehek nyalan ta lakou mari.

<sup>14</sup> Ano badeh Leban tiye tan, “Ou badeh to rabuk amwenen.”

### *Jekop Sudi Liya Hawe Rejel*

Jekop badeh udu hawen badeh bun ari, <sup>15</sup> eme badeh Leban tiye i ta Jekop, “Ou kede-ek lowak, eme ou badeh sabudon anya i dah kameh ou amwekes lahou tek leleyah bwe? Ou tiye tek, sihinem badeh na sasah handru.”

<sup>16</sup> Leban badeh nadun badih, badeh la-uh, iy aluh badeh nyaran Liya ya iy sah badeh nyaran Rejel. <sup>17</sup> Liya badeh madan mwasin, arile Rejel badeh konen labai, i buku tariye ka-ukon. <sup>18</sup> Ya Jekop badeh aseken Rejel labai, eme iy anya, “Jo kameh ibo gok tam jaha ndro taloh ta sah tam Rejel.”

<sup>19</sup> Eme Leban anya, “Mwasin handru ta Rejel badeh ki tam, jo bwalek iy i ta ari lau buku liliy. Ou ado hawek ado.”

<sup>20</sup> Eme Jekop badeh amwekes lahou ta Leban jaha ma ndro taloh ta akohok Rejel. Iy amwekes lahou boto-on ya eme jaha ndro taloh doh badeh i buku none len la-uh le, tasah iy aseken Rejel labai.

<sup>21</sup> Ano Jekop tiye i ta Leban, “Kabwe ai, len ndrano ai, ya uduk keme ya jo kamadin iy.”

<sup>22</sup> Eme Leban nyuruwini iri lau mari badu kon ame ma iri amwekes tine nyamon. <sup>23</sup> Arile kon eben badeh iy atehei nadun Liya badeh ili hawe Jekop ma uru amadin uru. <sup>24</sup> Ma Leban atehei badih ari nyaran Silpah badeh i badih ta lahou ta Liya.

<sup>25</sup> Kon anya kaleu badeh Rejel bwe, Liya. Eme Jekop tiye ta Leban, “Ou amwekes sasah eme tek dah? Jo amwekes lahou tam badeh ta Rejel labai? Ou wasai jo ta sasah?”

<sup>26</sup> Eme Leban anya, “Kandriyen tahi badu dah badeh i bahan winiyan bala tasou bwena ta iy bwele-en bwe. <sup>27</sup> Ou abe-en len ta molak sandre ari kano op, ano Rejel barawek. Arile, ou amwekes lahou tek jaha ndro taloh ja.” <sup>28</sup> Eme Jekop mwesekei i buku le aliy. Eme iy udu hawe Liya badeh sandre ari ano badeh iy atehei Rejel i udun ja. <sup>29</sup> Ano Leban badeh atehei badih ta lahou ari i nyara badih ta lahou ta Rejel, nyaran badeh Bilhah. <sup>30</sup> Eme Jekop badeh amadin Rejel ale, ma iy aseken iy labai ja ta Liya. Eme iy amwekes lahou ta Leban jaha ma ndro taloh ta Rejel.

### *Nadu Jekop Oro*

<sup>31</sup> Na len Laban anyolom Jekop badeh baseken Liya handru bwe, iy mwesekei iy badeh ato-ou nah ja. Arile Rejel badeh iy kis. <sup>32</sup> Eme Liya ndrinen i tinan eme badeh iy atehei kadok tondrohani nyaran Ruben. Eme iy anya, “Laban badeh ndrathou maha-an tek ma i dah kameh uduk aseken jo ai.”

<sup>33</sup> Ano ja badeh ndrinen i tinan ja ma iy tuwi nah mwan, tondrohani nyaran badeh Simiyon. Eme iy anya, “Laban badeh anyolom Jekop baseken jo bwe, eme iy atehei tek nah ja dah.”

<sup>34</sup> Ano ja badeh ndrinen i tinan ja, iy tuwi nah mwan ja ma tondrohani nyaran Lebi. Eme iy anya, “I dah kameh uduk kameh budon tan abadok tek, tasah jo badeh atehei nah mwan taloh i tan.”

<sup>35</sup> Ano ja badeh ndrinen i tinan ja badeh iy tuwi nah mwan ari ja, eme iy tondrohani nyaran badeh, Juda. Eme iy anya, “Na len dah kameh jo kameh atudun Laban.” Ano badeh iy ano ta ato-ou nah.

**30**

<sup>1</sup> Ano na len Rejel anyolom iy bato-ou nah nadu Jekop bwe badeh, eme madan alikis nadu tinen. Eme badeh iy tiye i ta Jekop, “Ou atehei nah ki ndrinek, bwe kameh jo imek ai!” <sup>2</sup> Eme Jekop ibolosen i tan eme iy tiye, “Jo winiyan bakohok ndrahu Kindrei bwe, iy le badeh baramwekes ou barato-ou nah!”

<sup>3</sup> Ano badeh Rejel anya, “I doh badih ta lahou tek Bilhah doh. Ou amadin iy ya iy kato-ou nah keme tek. Eme na iy le badeh lundriyek oro kasola.”

<sup>4-5</sup> Eme iy atehei Bilhah badeh i nyara udu Jekop ma Jekop amadin iy, eme ma iy tuwi nah mwan. <sup>6</sup> Ano badeh Rejel tiye, “Kindrei badeh ndramwesekai sahou ma iy ndrastehei seken tek; iy badeh anyolom tikisiy tek ma iy atehei tek nah mwan.” Eme nah doh badeh tondrohani nyaran badeh Dan.

<sup>7</sup> Ano badih ta lahou ta Rejel ndrinen tinan ja ma iy tuwi nadu Jekop mwan ari ja. <sup>8</sup> Eme Rejel anya, “Jo badeh amwekes lahou boto-on labai hawe nadu tine eme ma jo ndrasakalawi iy.” Eme iy tondrohani nyaran badeh Nabtali.

<sup>9</sup> Eme Liya anyolom iy badeh bato-ou nah bwe badeh, eme iy andrei badih ta lahou tan Silpah badeh atehei iy i ta Jekop i buku none udun. <sup>10</sup> Eme Silpah tuwi nah nadu Jekop. <sup>11</sup> Eme Liya badeh anya, “Jo ndramwe-es ai,” eme iy tondrohani nyaran Gat.

<sup>12</sup> Ano Silpah badih ta lahou ta Liya tuwi nadu Jekop mwan ari ja. <sup>13</sup> Eme iy tiye, “Jo badeh sekese labai! I dah kameh iri badih kameh aloh jo, ‘Sekesek.’” Eme iy tondrohani nyaran Aser.

<sup>14</sup> Na len bwidiu wit uni badeh Ruben ili lokei badeh ndruni kei ta nah aloh mandrake, eme iy kuhiy eme atehei i mine tinen Liya. Eme Rejel eme iy anya, “Liya, nek rayah mandrake ta nadum keme.”

<sup>15</sup> Arile i tan badeh iy anya, “Ou mene ndrاندري uduk ka-i ai. Ya i dah kameh mandrake kewek la-un ale?”

Eme Rejel tiye i buku doh, “I buku none ou atehei mandrake ta nadum, ou kameh amadin hawe Jekop na ben kameh.”

<sup>16</sup> Eme Jekop udu lokei eme na beyeh badeh, Liya ili aturuk iy, eme Liya tiye, “Jo badeh andrei mandrake ta naduk, atehei ndra na Rejel eme ya na ben kameh ou ame amadin jo.” Eme badeh iy ili badeh amadin iy na ben.

<sup>17</sup> Eme Kindrei anuhun Liya, eme Liya ndrinen i tinan ma iy atehei kuwim tan nadu Jekop. <sup>18</sup> Eme Liya anya, “Jo badeh atehei badih ta lahou tek i ta uduk, eme Kindrei badeh atehei nah i sihinek.” Eme tondrohani nyaran badeh Isakar.

<sup>19</sup> Ano badeh Liya ndrinen i tinan ja iy tuwi nadu Jekop ja So-on tan. <sup>20</sup> Ano Liya anya, “Kindrei badeh ndrاندري tek lakou mwasin labai. Na dah kameh uduk kameh anyolom jo udu mwasin ta madan ai, ma iy kameh masiye jo, tasah jo badeh ndrاندري nah onoh ndra nadun.” Eme iy tondrohani nyaran badeh Sebulun.

<sup>21</sup> Ano udu ja badeh iy tuwi badih ma tondrohani nyaran badeh Dinah.

<sup>22</sup> Ano badeh Kindrei lomondrani Rejel; iy anuhun iy, eme iy mwesekei ndrom ta ato-ou nah ja amwe-es. <sup>23</sup> Eme ma ndrinen i tinan ma iy tuwi mwan. Ano iy tiye, “Kindrei badeh ndrاندري tikisiy tek badeh ndrاندري.” <sup>24</sup> Eme iy tondrohani nyaran badeh Josep, ano ma iy tiye, “Jo aseken Kindrei kedeu tek rayah nah ja.”

### *Katin Haka Ta Jekop I Sola*

<sup>25</sup> Rejel atehei Josep eme len ano badeh Jekop tiye ta Leban, “Ou satawi jo, jo anya ki-iu ki kon tek. <sup>26</sup> Jo mene amwekes lahou tam ta uduk uru ma la-uh ma oro nah. Ou

atehei oro kame ma jo ki-iu ki len tam. Ou badeh tanam jo mwasin labai len jo amwekes lahous tam.”

<sup>27</sup> Arile Leban anya, “Ou badeh mwasin ta madak ya ou winiyan ba-au bwe. Ou ado. Jo badeh ndrada kau, Laban atehei nyosowan eme tek tasah na ou.” <sup>28</sup> Ano badeh iy tiye le, “Abo, sabe ou aseken jo kisih ou.”

<sup>29</sup> Eme badeh Jekop anya, “Ou tanam lahous jo amwekes, ma san jo atondrok iri katin haka tam udu mwasin labai. <sup>30</sup> Lakous tam sola bwe len jo eme, arile na dah ndra sola, tasah Laban atehei minen udu la-um, tasah na jo; ma loboho heh jo edek i aliy. Arile na dah badeh jo anya kasilah lakous ta aseben asiu tek ai.”

<sup>31</sup> Eme iy lelen, “Jo katehei sasah tam?” Eme Jekop anya, “Ous sanyohan jo lakous. I buku none ou aseken tanan tek doh; jo badeh kameh atondrok katin haka tam ilih le: <sup>32</sup> Jo kameh anyolom iri katin haka tam mari, ma jo kameh lebelei iri sipsip kasen bokodon ma hawe iri me busuwen are len. I doh sihinek ai. <sup>33</sup> Eme ya i buku none len hamon ou kameh i tanam jo badeh ta wasai bwe, buku na ben ou anya ame adeu sihinek. I buku none ari me belen udu bolon tek ma hawe i buku none ari sipsip kasen bokodon udu bolon tek, badeh jo bene-ei tam ai.”

<sup>34</sup> Eme Leban anya, “Mwasin. Ki buku none bohom baden.” <sup>35</sup> Arile na len doh le badeh Leban lebelei iri me mwan busuwen ma hawe iri me badih busuwen ma iri sipsip bokodon. Ano iy atehei nadun oro ta atondrok. <sup>36</sup> Ano badeh Leban atehei len taloh udu ndrokowan hawe Jekop ta adek. Ya Jekop badeh atondrok kati haka rayah ta Leban ai.

<sup>37</sup> Ano badeh Jekop tatasei andra kei popola ma almon rayah ma kei badeh alim ku-i kei winiya belen asahan bada iri. <sup>38</sup> Eme badeh tatahiy andra kei doh badeh udu bwena ta bwekei ta gwa tiri katin haka. Iy tatahiy udu doh, tasah iri katin haka amwekes mada bun tiri na len iri ame a-un

gwa. Eme iri katin haka kanyolom badeh iri kales kala ka-un gwa. <sup>39</sup> Ya i buku none iri me amwekes mada bun tiri are bwena ta kei dah, i dah kameh iri adeu nah bokodon hawe nah busuwen.

<sup>40</sup> Ano badeh Jekop lebelei iri sipsip badeh are len labai ta me, ya batala iri badeh ili tiri katin haka busuwen ta Leban. Eme san doh badeh iri katin haka tan bala bolon ta Leban bwe.

<sup>41</sup> I buku none iri katin haka boto-on mada bun tiri asahan badeh, Jekop tatahiy andra kei udu bwena ta bwekei ta gwa tiri katin haka eme iri ame amunyau ma iri amwekes mada bun tiri. <sup>42</sup> Arile iri katin haka boto-on bwe badeh iy batehei iri bala aliy bwe. Eme badeh iri katin haka boto-on bwe baden eh a hawe Leban ai, ya boto-on badeh a hawe Jekop ai. <sup>43</sup> I san le doh badeh Jekop asahan ndramak tan lakou solo-an labai. Tan badeh iri katin haka solo-an, ma iri lau tan ta lahousolo-an ma hawe iri kamel hawe donki solo-an ado aliy.

## 31

### *Jekop Eme Len Ta Leban*

<sup>1</sup> Ano badeh Jekop eme anuhun nadu Leban oro asehek anya, “Jekop badeh tan lakou sola kede-eh badeh ta lakou ta tama to le.” <sup>2</sup> Eme Jekop eme badeh atona kandriyen ta Leban bala buku none mwena mene bwe.

<sup>3</sup> Ano Laban Kindrei tiye ta Jekop, “Ou au a hamon ala munyak ta tamam oro ma ala hawe lowam oro, ya jo kameh madak udu tam.”

<sup>4</sup> Eme iy suni sahou i ta Rejel uru Liya ame hawen ame lobwidiu hawe katin haka udu hawen dah. <sup>5</sup> Eme iy tiye i turu, “Jo anyolom kandriyen ta tama ah amwekes eme tek bala buku none bwena mene bwe, arile Kindrei ta tama badeh udu hawek. <sup>6</sup> Ah tana ah, jo badeh amwekes lahousolo-an ta tama ah boto-on labai, <sup>7</sup> arile tama ah badeh mwesekei wasai san ronoh ta anya kisah jo; eme Kindrei

badeh bamwesekei lomondra ta amwekes isi eme tek bwe. <sup>8</sup> I buku none iy katiye, 'Iri me busuwen badeh sihinem, badeh kameh ma iri katin haka ala bada iri busuwen kameh tam le.' Ma buku none iy katiye, 'Iri me torowan badeh sihinem, badeh kameh ma iri katin haka ala ato-ou bada iri torowan badeh kameh tam le.' Oro kasen ala busuwen badeh tek ai. <sup>9</sup> Eme badeh Kindrei badeh kuhi katin haka ta tamam oro badeh atehei eme tek.

<sup>10</sup> "Na mada bun tiri katin haka ta adeu nah badeh jo ameh. Jo ameh iri me mwan badeh amwekes mada bun hawe iri katin haka torowan ma hawe busuwen. <sup>11</sup> I doh badeh angelo ta Kindrei tiye na ameh, anya, 'Jekop.' Eme jo anya, 'Jo kada-ah.' <sup>12</sup> Eme iy tiye, 'Ou anyolom ki loke tiri me mwan amwekes mada bun hawe iri katin haka torowan busuwen kede-eh. Jo le badeh amwekes kandriyen doh, tasah jo badeh ndranyolom kandriyen mari Leban amwekes ewek badam. <sup>13</sup> Jo dah badeh jo Kindrei mene asahan hawem udu Betel, eme ou mene tutuni bek i loke i buku none kalem ta abudon jo ma ou mene mwitiniy ndrelekei ta olip i bwele-en ma ou tandrakan eme tek. Na len dah badeh ou ruwani kon dah ya ou au ala munyak tam amwenen.'"

<sup>14</sup> Ano Rejel uru Liya tiye, "Aru kameh winiyan bakohok munyak ta tama aru bwe ai. <sup>15</sup> Iy badeh amwekes aru i buku none lau badu leheleh. Iy atehei aru a ta sisih ma iy ale ndrani sihine aru, mene ndrano. <sup>16</sup> Handru labai lakou mari Kindrei kuhiy udu hawe tama aru badeh taru ma hawe lundriye aru oro. Ou an hamon ta sasah Kindrei asehek tam badeh."

<sup>17</sup> Ano Jekop eme, nyahani nadun ma udun uru ala manyah ado bwele-e kamel, <sup>18</sup> eme iy edek iu sariye iri katin haka tan i bwena tan, ma hawe lakou tan mari badu Padan Aram, edek iu ili hawe taman Aisik ili munyak Kenan.

<sup>19</sup> Ya Leban badeh ndra-au, ndrasan lami iri sipsip, eme badeh Rejel ili badeh bene-ei ndramak, (asehek na sukumada kei) ta taman dah. <sup>20</sup> Ma ale Jekop badeh batiye tanan ta Leban badu Aram ta oro nane atobwak doh bwe. <sup>21</sup> Eme iy atobwak ma hawe lakou tan mari ili gwa i bilisiu ili lobohe mandrei badu munyak Gilyat.

### *Leban In Hamon Ta Jekop*

<sup>22</sup> Udu len la-uh iu, ano i bada len taloh badeh lau tandra-un ta Leban, ta Jekop badeh ndratobwak. <sup>23</sup> Eme iy kuhi lowan oro a hawen, eme oro sakaniy an hamon toro, eme na len ndro taloh oro ala badeh tawi oro ado munyak Gilyat. <sup>24</sup> Ano badeh Kindrei asahan ta Leban badu Aram na ameh tiye i tan i buku doh, “Balem kudu tam kamwes, ou badeh sandres oro.”

<sup>25</sup> Jekop badeh tahi asiu balei tan badeh udu bolo mandrei Gilyat, amwenen le na len Leban oro lowan ala asos ma oro amadin doh ale. <sup>26</sup> Ano Leban tiye i ta Jekop, “Ou amwekes sasah dah? Ou badeh ndrawendreyani jo, eme ou tuwi naduk uru i buku none lau ta ateu ta bahun. <sup>27</sup> I buku sah ou aton le ma ou wendreya le ma ou atobwak? I buku sah ou batandra-un tek bwe. Eme ya ou au ma sekese ma wari ma ada ndran? <sup>28</sup> Ou badeh ale batehei jo babose se nadu tubu oro ma hawe naduk uru bwe. Ou amwekes kandriyen dah bamwenen bwe. <sup>29</sup> Jo badeh jo tek boto-on udu aliy ta amwekes maha ma isi ewek tam; arile na ben badeh Kindrei ta tamam badeh tiye tek, ta jo badeh balek kudu tek kamwe-es, jo badeh sasehek sahou ndra-in o sahou mwasin sawek tam ndri-i labai! <sup>30</sup> Jo tanan ou badeh koham ndrapwe ta ala kon tam, arile ou badeh ndraben-ei sukumada kei badu asiu tek.”

<sup>31</sup> Eme Jekop anya, “Jo badeh inoh, jo anya koro-an ou ka tawi nadum uru kado. <sup>32</sup> Arile i buku none ou silahei are andrei sukumada kei tam badeh iy kimek, ma udu

mada lowa talu oro badeh, ou anyolom i buku none ari lakou tam udu bolon tek handru, badeh ou andrei kewek hamon.” Arile Jekop badeh tanan bwe, Rejel badeh andrei sukumada kei nane doh.

<sup>33</sup> Eme badeh Leban asilah bolo asiu balei ta Jekop ano iy i bolon ta Liya ano badeh iy i bolon turu badih ta lahou dah, eme badeh iy batakalei ari lakou bwe. Iy udu asiu balei ta Liya eme len ano iy i bolon ta Rejel. <sup>34</sup> Rejel badeh andrei sukumada kei badu asiu ta taman badeh, tonei udu baha ndrahu manyah ta udu bwele-e kamel udu bada munyak ma iy manyah udu la-un. Leban badeh silahei bolo asiu balei mari arile iy batakalei ari lakou bwe.

<sup>35</sup> Eme Rejel tiye i ta taman, “Tama, ou sabolosen, jo badeh winiyan bales bare loken bwe; mada bun tek ndrasahan.” Eme iy asilah sukumada kei ta asiu tan, arile iy batakahei bwe.

<sup>36</sup> Eme Jekop i bolosen, Anya, “Sasah jo mwesekei andra-i dah? Saba kandriyen jo mwesekei ya ou ame atikah jo dah? <sup>37</sup> Na dah ou badeh ndratakalahei bolo lakou tek mari. Ou silahei sasah badu asiu tam jo andrei? Abo, ou atehei keme manan ya lau tam ma lau tek kanyolom, are mwasin. <sup>38</sup> Jo badeh udu hawem jaha lunoh ai, arile iri sipsip ma me tam badeh baruwe ta ato-ou nah bwe, ma jo badeh baimon ari katin haka tam bwe. <sup>39</sup> Iri katin haka ndriliu aimon katin haka tam, arile jo bandrei bawek hawem bwe; jo le atehei saluwen. Arile ou badeh andrekei sihinen udu minek ewek na ben na len, buku none amai. <sup>40</sup> Jo badeh an suluwmi jo na len ma nyala iniy jo na ben, ma jo bakohok matinou bamwenen bwe, <sup>41</sup> udu le buku doh winiya jaha ma lunoh jo udu asiu tam. Jo badeh amwekes lahou tam ta akohok nadum badih uru jaha ma ronoh hahuw, ano jaha onoh ta katin haka tam. Arile ou wendreyani jo ta adeu sihinek san ronoh. <sup>42</sup> Ki

buku none Kindrei ta tama, Kindrei ta Abraham ma Aisik bare hawek bwe; i dah nane ou suni jo ki-iu na ari minek ma katik le. Arile Kindrei badeh atou maha ma isi udu tek ma lahous tinan jo mwesekei, eme na ben mene ou atou losen tan.”

<sup>43</sup> Eme Leban anya, “Uru badih kede-eh naduk, oro nah kede-eh badeh naduk ma hawe oro katin haka kede-eh tek. Lakou mari udu mada kede-eh tek le ai. Ya sasah na dah jo kamwekes ki bada naduk uru hawe nadu naduk oro?” <sup>44</sup> Ano Leban tiye, “Talu kamwekes sahou randra le, ki buku none kalem ta ndrokowa talu.”

<sup>45</sup> Eme badeh Jekop tutuni bek i loken i buku none kei ales. <sup>46</sup> Ano iy tiye i ta lowan oro, “Ado katukumwi rayah bek.” Eme oro tukumwi bek i se ano badeh oro aimon nyamon ado mirihik ta aliy. <sup>47</sup> Eme Leban tondrohaniy kon doh Jegar Sahaduta, moson, “Bek ta tandrakan” i boho kon Aram, hawe Jekop tondrahani Galit, i boho kon Hiburu moson i le buku aliy.

<sup>48</sup> Ano badeh Leban tiye, “Bek tukumwi dah i nyara kalem udu ndrokowak hawe ndrokowam na dah.” Tasah badeh aloh Galit. <sup>49</sup> I doh badeh aloh ale Mispah, moson, “Bokok,” tasah iy anya, “Leban Kindrei badeh madan kudu tam ma kudu tek len talu banyolom talu bwe. <sup>50</sup> I buku none ou batondrok naduk uru bala mwasin bwe, ya i buku none ou asoh badih ari ja, ya lau bare hawe talu banyolom bwe, arile Kindrei le baranyolom talu ma baradeu talu barala ta sahou.”

<sup>51</sup> Ano badeh Leban tiye i ta Jekop le, “Bek tukumwi doh ma bek tutuni doh badeh jo mwesekei badeh ta ndrokowa talu. <sup>52</sup> Tukumwi bek ma tutuniy bek doh badeh kalem ta tandrakan ta talu. Ta jo winiyan basakalawi bek tukumwi kede-eh bawek bilisiu ta amwekes isi bwe ai, ma ou ale sasakalawi bek tukumwiy ma bek tutuniy same bilisiu samwekes isi same tek. <sup>53</sup> Winiya le Kindrei ta Abraham, ta

Nahor, ma Kindrei ta tamam oro badeh baranuhun talu.” Eme Jekop tandrakan i ta nyara Kindrei ta taman Aisik.  
<sup>54</sup> Eme iy amwekes salom i bada bek udu mandrei ma tiye iri lowan aimon nyamon. Oro aimon ano badeh oro amadin ben ari.

<sup>55</sup> Na mandraben badeh Leban atamas ma sekeseke nadu tubun oro ma hawe nadun uru ma edeu nyosowan i toro. Ano badeh iy iu i hamon ja i kon tan.

## 32

### *Jekop Ili Hawe Iso*

<sup>1</sup> Jekop ale suri iy ma iy iu, eme badeh angelo ta Kindrei eme asahan hawen. <sup>2</sup> Jekop anyolom oro badeh iy tiye, “I dah badeh ndrahu Kindrei!” Eme ma iy tondrohanyi badeh Mahana-em, moson, “Oro lumuk.”

<sup>3</sup> Eme Jekop eme badeh suni lau tan rayah ala bwena hawe nadu tinen Iso udu munyak Se-ir udu kon tinan Idom. <sup>4</sup> Eme iy tiye i toro, “Ado katiye sahou ki ta Iso ki buku doh: ‘Jo badeh Jekop. Jo ndramak ta lahou tam. Jo badeh udu hawe Leban amwekes lahou tan eme taku len dah. <sup>5</sup> Jo badeh tek iri bulumakau udu aliy, iri donki udu aliy, iri sipsip udu aliy, iri me udu aliy ma hawe lau mwan ma badih ta lahou tek ale udu aliy. Eme jo atiye sahou doh ewek tam, ta ou aseken jo de bwe.’”

<sup>6</sup> Ano oro lau ta tiye sahou ame hamon badeh tiye ta Jekop i buku doh, “Aso ala nadu tinem Iso tiye; iy badeh eme ta atou ou, ma lau tan ma hanek (400) ado hawen ame.”

<sup>7</sup> Jekop eme badeh iy inoh andra-i, eme badeh iy apwai lau ma katin haka sipsip, bulumakau ma hawe kamel tan i lumuk. <sup>8</sup> Iy abudon badeh i buku doh, “I buku none iy amwekes bahun i la-u oro rabuk eh, badeh oro rabuk katobwak ai.”

<sup>9</sup> Ano badeh Jekop amwekes salom i buku doh: “O Kindrei ta tama Abraham ma Kindrei ta tama Aisik, ou Laban ou tiye eme tek anya, jo badeh ki-iu ki hamon kili kon tinan ta lowak oro ma ou kameh adeu lundriyek oro a sola. <sup>10</sup>Jo badeh bamwenen ta kandriyen mwasin tam bwe ma ba-en hamon tam i buku none ou leheya ndramak ta lahou tam bwe. Jo mene andrei le kandro tek len aso mene ame bilisiu ta gwa Jordan. Arile na dah jo ndra lumuk. <sup>11</sup>Jo badeh inoh, jo amwekes salom, ou sebenei jo ta mine nadu tine Iso eme, koro-an iy kamwekes bahun keme tek ma oro nah ma hawe tine oro. <sup>12</sup>Arile ou badeh ndratiye, ou kameh adeu kanek ma ou kameh adeu lundriyek oro kameh nyaran bwe, i buku none on badu babi, winiya are lau winiyan bandromwoi bwe.”

<sup>13</sup> Eme iy amadin ben ari eme badeh iy atehei lakou ta adeu i ta nadu tinen Iso: <sup>14</sup>iy atehei lunek (200) me badih, lunoh me mwan, lunek (200) sipsip badih ma lunoh mwan, <sup>15</sup>iy atehei tonoh kamel badih ma hawe rayah kasen, atehei hanoh bulumakau badih ma ronoh bulumakau mwan ano lunoh donki badih ma ronoh donki mwan. <sup>16</sup>Iy apwai oro katin haka, rabuk are doh, rabuk are doh. Ano iy weleyani oro lau ta lahou tan atondrok, eme iy ari atondrok rabuk, iy ari atondrok rabuk, i le buku doh. Eme iy tiye i toro, “Ado kadek kabwena tek ya ndrokowa to sese udu aliy tiri katin haka.”

<sup>17</sup> Eme iy tiye ta ndramak badu bwena: “Ya i buku none nadu tine Iso kandruni ado, ya i buku none iy kandremenya ado, ‘Ado lau tare ame dah ya ado ado heh ame dah? ma katin haka mari ado bwena kede-eh tare?’ <sup>18</sup>Eme ado katiye ki buku doh, ‘Oro badeh ta ndramak ta lahou tam Jekop. Oro doh tam ai. Ya Jekop badeh in hamon taso eme.’”

<sup>19</sup> Ano iy ale tiye oro nane are hamon toro badu mwena

## Jenesis 32:20      76      Jenesis 32:32

ma hawe oro badu hamon tiri katin haka dah: <sup>20</sup> “Ma ado samaniy ta tiye, ‘Jekop in hamon eme.’” Jekop badeh abudon, “Jo kameh tamarei iy na lakou ki tan ma iy kameh mani kandriyen jo mene amwekes, i buku none jo ndruni iy.” <sup>21</sup> Eme iri lakou ta anyohan Iso na aliy badeh in mwena ili. Ya Jekop udu amadin ben ari.

### *Jekop Akek Hawe Kindrei*

<sup>22</sup> Ano na ben doh badeh Jekop suri iy, eme iy kuhi udun ma la-uh, kuhi uru badih ma la-uh ta lahous tan ma hawe nadun oro ma ronoh ari mwan badeh, oro adek ala bilisiu ala gwa Jabok. <sup>23</sup> Iy tiyani oro a bilisiu ta gwa ano badeh iy tiyani iri lakou tan mari i bilisiu ale. <sup>24</sup> Jekop le ari badeh in hamon, eme badeh ndramak ari ili badeh uru akek, uru akek winiya le kon aleu. <sup>25</sup> Eme ndramak dah atona boto-on tan anya kano le badeh, iy atehei minen i ba Jekop le badeh, ma ban asoh. <sup>26</sup> Ano iy ndramak dan anya, “Jo ki-iu ai, kon ndra leu.” Arile Jekop anya, “Jo winiyan baruwani ou ba-au bwe, ndra ou atehei nyosowan eme tek.”

<sup>27</sup> Eme ndramak dah ndremenya iy, “Nyaram areh?”

Eme iy anya, “Nyarak Jekop.”

<sup>28</sup> Ano badeh ndramak dan anya, “Nyaram kameh bala Jekop ja bwe ai, nyaram kameh aloh Isra-el, tasah ou badeh boto-on labai ta akek i la-u Kindrei hawe iri ndramak.”

<sup>29</sup> Eme Jekop anya, “Abo, ou tiye nyaram keme tek.”

Arile iy anya, “Ou anya atanam nyarak ta sasah?” Ano badeh iy atehei nyosowan i la-un udu doh.

<sup>30</sup> Eme badeh Jekop tondrohani nyara kon Peniyel, moson “Mada Kindrei.” Eme iy anya, “Jo badeh anyolom Kindrei udu madak amwenen arile jo bamak bwe.”

<sup>31</sup> An eme loken badeh iy udu Peniyel iu ma soka le, tasah ta ban. <sup>32</sup> Eme ta katin doh badeh iri lundriye

iri Isra-el badeh baimon ndrubulo katin haka bwe, tasah Jekop badeh edek andra-i na ban.

### 33

#### *Jekop Asahan Hawe Iso*

<sup>1</sup> Jekop anyolom ili badeh iy atou Iso hawe lau tan ma hanek (400) badeh adek ame; eme iy eme andromwoi oro nah i le winiya Liya uru Rejel hawe uru badih turu ta lahou turu. <sup>2</sup> Eme iy atehei nadun oro rayah ado hawe uru badih ta lahou tan ma la-uh ado bwena. Ano badeh Liya hawe oro nah rayah are hamon toro ano badeh udu hamon toro badeh iy atehei Rejel uru Josep ado hamon. <sup>3</sup> Jekop le udu bwena, eme iy aluh i andri bada munyak san ndro taloh udu mada Iso.

<sup>4</sup> Arile Iso sakaliye ili badeh tawi Jekop ma atamas iy, eme ma uru aden. <sup>5</sup> Ano mada Iso i loke badeh anyolom badih hawe iri nah. Eme iy ndremenya, “Are oro are hamon ame dah?” Eme Jekop anya, “Oro doh badeh Kindrei tikisiy jo eme iy atehei eme tek.”

<sup>6</sup> Ano badeh uru badih ta lahou ma hawe nadu oro ame mirihik ma oro aluh a andri. <sup>7</sup> Ano ja Liya hawe nadun oro ame ja aluh a andri ale. Ano udu hamon handru badeh Rejel uru nadun Josep am ma uru ale aluh a andri.

<sup>8</sup> Eme badeh Iso ndremenya, “Oro lau jo ndrondron oro mene, moson i buku sah?” Eme badeh Jekop anya, “Badeh ta anya kanuhun ou sekese tek de bwe.” <sup>9</sup> Arile Iso tiye, “Nadu tine, jo badeh lakou tek solo-an labai udu aliy. Kudu gwek tam ai.”

<sup>10</sup> Arile Jekop tiye, “Bwe ai, i buku none ou ndraseken jo badeh, ou andrei. Jo badeh sekese ta atou madam badeh i buku none jo sekese ta atou Kindrei, ou badeh amwekes kandriyen mwasin ma ou ndraseken. <sup>11</sup> Abo, ou andrei lakou tek jo andrei eme hawem dah; Kindrei badeh tikisiy

jo labai, eme iy badeh atehei lakou mari dah eme tek.”  
Jekop eme andresei iy, andresei iy ma iy andrei.

<sup>12</sup> Ano Iso tiye, “Jo ki hawem ma talu ma la-uh ka-au.”

<sup>13</sup> Eme Jekop tiye, “Ou tanam oro nah badeh babadok bwe le, eme ya jo badeh katondrok iri sipsip hawe iri bulumakau ma nadu iri bwisik. Ya ki buku none iri adek na len ari buruwen kameh ma iri kamak. <sup>14</sup> Abo, ou adek a bwena tek, ya jo badeh kedek kamunum ki-in hamon. Jo kameh edek amunum hawe oro bulumakau ma hawe oro nah, winiya le jo le barateu ado barado Se-ir.”

<sup>15</sup> Eme Iso anya, “Abo, lau tek rayah kado hawem kado.”

Eme Jekop anya, “Ou anya amwekes badeh ta sasah? I doh nane jo anya kanuhun le seken tam.”

<sup>16</sup> Eme na len doh le badeh Iso, iu ili Se-ir. <sup>17</sup> Arile Jekop badeh ili Sukot ma iy tahi asiu tan hawe tahi mandron rayah tiri katin haka tan. Eme nyara kon Sukot badeh, moson, “Mandron,” badeh asahan kabatana doh.

<sup>18</sup> Jekop udu Padan Aram, eme asahan mwasin le eme kon tinan Sekem udu Kenan, eme atehei ndrachu manyah tan udu rai mirihik ta kon tinan. <sup>19</sup> Iy sihinei munyak doh badeh ta lundriye Hamor, tama Sekem na su-ubek kanen i winiya rinek silba boroh. <sup>20</sup> Ano iy tukumwi bek ta salom ma aloh “El Elohe Isra-el,” moson, “Kindrei tahi Isra-el.”

## 34

### *Dinah Hawe Iri Lau Badu Sekem*

<sup>1</sup> Liya badeh atehei nah ari badih nyaran Dinah nadu Jekop. Eme iy ili badeh manyah hawe iri badih badu munyak doh. <sup>2</sup> Eme badeh nadu Hamor nyaran Sekem badeh badu Hiba, iy atondrok lobocho doh, eme badeh iy anyolom Dinah badeh iy mwesekei karei i tan. <sup>3</sup> Iy ibis nadu Jekop Dinah labai, eme badeh iy atamar ma indrek

iy kaseken iy. <sup>4</sup> Eme Sekem tiye ta taman, “Tama ou andrei badih bihin kodo-oh keme uduk.”

<sup>5</sup> Nadu Jekop oro mwan badeh ado ndra lobwidiu atondrok iri katin haka, eme Jekop anuhun nadun badih badeh lau ndratawi iy. Eme iy bamwekes ari lakou bwe winiya le nadun oro ame. <sup>6</sup> Eme tama Sekem badeh ili hawe Jekop asehek sahou hawen. <sup>7</sup> Eme nadu Jekop oro badeh barado lobwidiu barama ai. Eme oro anuhun nyala karei le badeh, boho oro asak ma ndrine oro isi labai. Tasah Sekem badeh mwesekei kandriyen ndra-in ma bobose iri Isra-el handru ta iy tawi Dinah nadu Jekop badih, lakou ndraban handru ta amwekes.

<sup>8</sup> Arile Hamor tiye i toro, “Naduk, Sekem badeh ndrinen eden ta nadu ado badih labai. Ado katehei iy keme ma iy ki udu naduk. <sup>9</sup> To kasehek sahou ki randra ta to badeh kasoh to kili keme kudu ndrokowa to. <sup>10</sup> Eme ya ado kado hawe aso kado munyak dah kado; ado badeh kamanyah loboho heh seken tado udu aliy ma ado badeh kamwekes sasah ki tado ma ado katiye lakou tado ta sisih kili keme.”

<sup>11</sup> Ano Sekem tiye i ta tama Dinah hawe nadu tinen oro, “Ado aseken sasah le, eme sasah ado aseken jo kedeu kewek tado. <sup>12</sup> Ado katiye sasah ado aseken ma ado kadeu masah ta nadu ado ki loken jo winiyan atehei. Buku none ado katehei badih kede-eh keme uduk.”

<sup>13</sup> Tasah nadu oro Dinah badeh badan ndrandra-i, eme badeh nadu Jekop oro abukoh no-o Sekem uru taman le. <sup>14</sup> Eme oro tiye i turu, “Aso winiyan basumon bwe ai, aso winiyan bamwekes kandriyen dah bwe; Aso winiyan batehei nadu tine aso badih winiyan bala tare ku-i lakou tan ba-au bwe. <sup>15</sup> Aso badeh aseken le i buku none iri nah mwan tam kasan ku-i iri ki-iu ki buku taso. <sup>16</sup> Ano badeh aso baradeu nadu aso badih barawek ma tado barama taso. Ma aso kameh ado manyah hawe ado ma to asahan ari

buruwen. <sup>17</sup> I buku none ou baseken budon taso bwe, i dah kameh aso au ma hawe nadu tine aso badih.”

<sup>18-19</sup> Tanan toro badeh mwasin ta ndranye Hamor uru nadun Sekem. Sekem badeh iy kadok, eme iy babe-en ta amwekes budon nane bwe ai, tasah iy badeh ndraseken nadu Jekop badih labai ai. <sup>20</sup> Eme badeh Hamor hawe nadun Sekem badeh uru adek ala lobocho mada san ta i bolo kon tinan turu ma tiye i tiri lau badu kon doh. <sup>21</sup> Eme uru tiye, “Oro lau kede-eh kawas mwasin tato. Oro kamanyah kado munyak tato ma oro katiye sasah ki ta asih; munyak kada-ah winiya oro mari. To badeh winiyan asoh nadu oro badih ma oro ale, winiyan asoh tato. <sup>22</sup> I buku none to kasan ku-i lakou ta mwan ki-iu i le buku toro eh, i dah kameh oro kameh ado ma to kameh asahan ari buruwen. I buku none bwe eh, oro kameh au. <sup>23</sup> I dah kameh iri katin haka toro ma hawe lakou mari toro kameh i tato. Eme to katiye mwasin, oro sa-au oro kado hawe to kado.” <sup>24</sup> Eme iri lau mari badu kon doh badeh aseken budon ta Hamor uru nadun Sekem, eme iri sani ku-i lakou tiri mwan iu.

<sup>25</sup> Ano badeh len taloh ano, oro lau badeh ndrana toro mene ta baka sasan bano bwe le. Nadu Jekop ma hawe nadu tine Dinah, Simiyon uru Lebi badeh banoh bwe, uru ma samen ta bahun turu ala kon tinan badeh mwetehei iri lau mwan mari, <sup>26</sup> ma hawe Hamor uru nadun Sekem ale. Ano badeh uru aluwi Dinah udu asiu ta Sekem eme andri ma uru au. <sup>27</sup> Ano udu hamon turu nadu Jekop oro mari ala kon tinan mene tawi Dinah udu aliy, oro ala badeh adek bwele-e lau amak ma bene-ei lakou mari, tasah ta kandriyen ndra-in ta karei i bada Dinah. <sup>28</sup> Eme oro ala andrei iri katin haka sipsip, ma donki ma hawe lakou mari udu kon tinan doh. <sup>29</sup> Eme oro kuhi lakou mwasin toro mari ma tawi badih ma nah hawe tuwi lakou mari badu asiu.

<sup>30</sup> Ano badeh Jekop tiye i ta Simiyon uru Lebi, “Ah badeh ndramwesekei nono-ou ndrame tek; eme iri lau

badu Kenan hawe badu Perisa ma lau mari badu munyak dah kameh mada iri andra-i eme tek. Jo badeh lau sola bwe; i buku none iri mari kase kame kamwekes bahun keme la-uk kameh, to mari kameh amak.”

<sup>31</sup> Arile oro anya, “Aso bwale aso iri amwekes nadu tine aso i buku none badih ta mada san.”

## 35

### *Jekop Eme Hamon Eme Betel*

<sup>1</sup> Ano badeh Kindrei tiye ta Jekop, “Ou au ala atah asiu ma atukum bek ki loke ta salom ki ta Kindrei kudu Betel. Iy mene asahan hawem len ou mene atobwak ta nadu tinem Iso ma ou manyah ado aliy.” <sup>2</sup> Ano Jekop eme badeh tiye nadun hawe udun ma hawe iri lau are hawen dah anya, “Ado kakahei iri kindrei badu leheleh tado ki-iu; Ya ado katubuni lomondra tado ma ado kasin iri kolau haun: <sup>3</sup> Ano ado kame to ka-au kala Betel ma jo katukum bek ta salom ki ta Kindrei. Ta iy mene aseben jo len jo mene udu ndra-in ma jo edek i heh badeh madan udu le tek.” <sup>4</sup> Eme badeh iri mari andrei kindrei tiri mene badu leheleh i mine Jekop ma hawe buwadin ta ndranye iri ili, ma Jekop kuhiy ma ihiy udu baha kei aloh o-uk mirihik ta kon Sekem.

<sup>5</sup> Ano len Jekop oro nadun suri oro au badeh nohonoh i la-u iri lau mari badu kon mirihik ta kon tinan nane, eme iri badai oro bwe. <sup>6</sup> Eme Jekop ma hawe iri lau tan mari badeh ame asos Lus, na dah aloh badeh Betel udu munyak Kenan. <sup>7</sup> Eme iy tutuni bek ta salom eme tondrohani kon doh in hamon ta nyara Kindrei badu El Betel, tasah Kindrei mene asahan madan len iy mene atobwak ta nadu tinen Iso. <sup>8</sup> Ma badih ta tondrok ta Rebeka nyaran Debora badeh imek, eme ahi iy badeh udu loboho kum ta Betel baha kei o-uk. Ma tondrohani loboho doh badeh, Alon Bakut, “Kei o-uk ndrahu ndrelen.”

<sup>9</sup> Ano len Jekop udu Padan Aram eme hamon badeh, Kindrei asahan hawen ja ma atehei nyosowan i la-un. <sup>10</sup> Eme badeh Kindrei tiye i tan, “Ou badeh nyaram Jekop, arile i dah kameh baloh ou Jekop bwe ai, na dah kameh aloh nyaram Isra-el.” <sup>11</sup> Eme badeh Kindrei tiye i tan, “Jo dah jo Kindrei, jo tek boto-on labai. Ou badeh amwekes nah ma sola. Iri nah badu kon munyak tinan kasahan ta lau tam, ma ou badeh tama iri kabin na len hamon kameh asahan. <sup>12</sup> Jo kameh edeu munyak mene jo edeu i ta Abraham uru Aisik kameh ewek tam, ma jo kameh edeu ale i ta lundriyem ame.” <sup>13</sup> Ano Kindrei ruwani iy ma iy iu ai. <sup>14</sup> Ano udu kon nane Kindrei asehek sahou hawen nane, Jekop tutuni bek toka udu loken ta budon tan samaniy. Ano iy solowei gwa i la-un; ma solowei ndrelekei ta olip i la-un ta salom. <sup>15</sup> Eme iy tondrohani nyara kon doh Betel.

### *Rejel Imek*

<sup>16</sup> Ano Jekop oro ruwani Betel ma oro au. Eme oro bala mirihik ta Eprat bwe le badeh, Rejel atona iy anya kedede nadun ma iy akohok andra-i handru ta isi. <sup>17</sup> Eme isi ta adeu nah amaha badeh iri badih ta lahou ta nah tiye i tan, “I dah nah mwan ja, Rejel; ou sanoh.” <sup>18</sup> Arile bwe ai, iy anya kimek, eme kohan anya kano le badeh iy tondrohani nyaran Benoni, moson “Naduk ta tikisiy.” Arile udu ja, taman tondrohani nyaran ja Benjamin, moson “Naduk ta anyo-ou jo.”

<sup>19</sup> Eme badeh ahi iy udu ka-u san ta kon Eprat na len dah aloh Betelehem. <sup>20</sup> Eme Jekop tutuni bek i loken ta abudon udun udu aliy, eme na dah udu aliy le. <sup>21</sup> Ano Jekop edek ili le badeh ma manyah udu lobocho bilisiu ta bokok Eder.

<sup>22</sup> Isra-el oro manyah ado doh le, eme badeh nadun Ruben ili amadin hawe Bilhah, badih ta taman Isra-el ta nyeu. Eme Isra-el eme anuhun nyala aliy.

*Nadu Jekop Oro*

Jekop badeh nadun ma ronoh la-uh. <sup>23</sup> Nadu Liya oro mwan kadok badeh Ruben, ano Simiyon, ano Lebi, ano Juda, ano Isakar hawe Sebulun. <sup>24</sup> Ya Nadu Rejel oro badeh Josep uru le Benjamin. <sup>25</sup> Ya nadu bonyo-ou ta Rejel Bilhah badeh Dan hawe Naptali. <sup>26</sup> Ano nadu bonyo-ou ta Liya Silpah badeh Gat hawe Aser. Oro mari doh badeh nadu Isra-el adeu oro are Padan Aram.

*Aisik Imek*

<sup>27</sup> Ano Jekop ili hawe Taman Aisik ili Mamre mirihik ta Kiriyat Arba, lobohe mene Abraham uru Aisik manyah are aliy. <sup>28-29</sup> Aisik badeh udu winiya jaha rinek ndru lunoh (180) ma iy imek mwasin le ari isi bwe ili hawe tubun oro. Eme badeh nadun uru Iso hawe Jekop ahi iy.

**36***Lundriye Iso Oro*

<sup>1</sup> I dah nyala lundriye Iso oro nyaran ari ja aloh Idom. <sup>2</sup> Iso badeh Sudi badih ari badu Kenan nyaran Adah: Adah badih i ndrine Elon badu Hita, ma udu Iso Oholibamah badeh i ndrine Anah ma Anah bu-un badeh Sibiyon badu Hiba; <sup>3</sup> Ya Iso ale badeh sudi Basemat ya Basemat badeh nadu tine Nebayot. Uru mala-uh badeh nadu Isma-el.

<sup>4</sup> Eme Adah badeh atehei Elipas; ano Basemat atehei Reu-el; <sup>5</sup> ano Oholibamah atehei Je-us, Jalam hawe Korah. Oro mari doh badeh adek ndrine Iso le ari, ma adeu oro ado Kenan.

<sup>6</sup> Ano badeh Iso ma nadun oro mari ma hawe udu ma katin haka tan mari hawe lakou tan mari udu Kenan badeh oro suri oro ame len ta nadu tinen Jekop ala munyak ari ja. <sup>7</sup> Iy iu badeh, tasah munyak nane uru nadu tinen Jekop ado aliy doh nane winiya uru bwe; uru badeh turu katin

haka solo-an labai. <sup>8</sup> Eme Iso ala aloh Idom badeh manyah udu bolo mandrei ndrokowa Se-ir.

<sup>9</sup> Eme i dah badeh Sare lundriye Iso oro, tubu iri lau Idom badu munyak Se-ir: <sup>10-13</sup> Udu Iso Adah badeh atehei nah mwan ari badeh nyaran Elipas. Ano udu Elipas eme atehei nadun mwan malimeh: Oro badeh Teman, Omar, Sepo, Gatam ma hawe Kenas. Ya ta udu Elipas ari ja badeh Timna atehei nadun ari nyaran Amalek. Ya udu Iso ari ja nyaran Basemat badeh atehei nadun ari le mwan nyaran Reu-el. Ano Reu-el eme badeh tuwi nadun oro ma hahuw: Oro badeh Nahat, Serah, Samah hawe Misah.

<sup>14</sup> Ano udu Iso ari ja nyaran Oholibamah atehei nadun mwan taloh: Je-us, Jalam hawe Korah. Oholibamah iu ndriline Anah, ya Anah iu ndriline Sibiyon.

<sup>15</sup> I doh badeh oro nadu Iso le, oro lau ta atondrok: Nadu Iso kadok Elipas badeh tubu iri lau ta atondrok: Oro badeh Teman, Omar, Sepo, Kenas, <sup>16</sup> Korah, Gatam hawe Amalek. Oro doh nadu tubu udu Iso, Adah. Iri doh badeh iri lau ta tondrok au ndriline Elipas ado Idom.

<sup>17</sup> Nadu Iso Reu-el, badeh tama iri lau ta atondrok: Oro badeh Nahat, Serah, Samah hawe Misah. Oro doh badeh lau ta atondrok, oro badeh lundriye Reu-el badu Idom. Ya oro badeh tubu Basemat, ya Basemat badeh udu Iso.

<sup>18</sup> Ya i dah badeh lundriye udu Iso nyaran Oholibamah: Oro lau ta tondrok ya nyara Oro badeh Je-us, Jalam hawe Korah. <sup>19</sup> Ya udu Iso badeh Oholibamah nadu Anah. Oro lau doh badeh nadu Iso ale, aloh Idom. Iri doh badeh lau ta atondrok.

### *Lundriye Se-ir Oro*

<sup>20-21</sup> Ya i dah badeh lundriye Se-ir oro; Se-ir badeh badu kon Idom. Oro badeh Lotan, Sobal, Sibiyon, Anah, Dison, Eser hawe Disan. Nadu Se-ir oro doh badeh ndramak ta budon badu Hora.

<sup>22</sup> Ya i doh nadu Lotan uru: Uru badeh Hori hawe Heman. Ya nadu tine Lotan badih ari udu aliy nyaran Timna.

<sup>23</sup> Ya lundriye nadu Sobal oro badeh: Alban, Manahat, Ebal, Sepo hawe Onam.

<sup>24</sup> Ya lundriye Sibiyon oro badeh: Ayah hawe Anah. Anah doh badeh ari labai, iy doh badeh ala silahei gwa lakon nyarahan udu kon lomale an kon ndra an le, na len amwenen ta iy ili sariye donki ta taman Sibiyon aimon bwidiu.

<sup>25</sup> Ya nadu Anah oro badeh: Nadu uru badeh mwan Dison hawe badih Oholibamah. <sup>26</sup> Eme nadu Dison oro badeh: Hemdan, Itron, Esban hawe Keran.

<sup>27</sup> Ya nadu Eser badeh: Bilhan, Saban hawe Akan.

<sup>28</sup> Ya nadu Disan badeh: Us hawe Aran.

<sup>29-30</sup> Ya i dah badeh oro lau ta budon badu Hora: oro badeh Lotan, Sobal, Sibiyon, Anah, Dison, Eser hawe Disan. Oro ari ari an munyak toro loboho munyak Se-ir.

<sup>31</sup> Oro lau dah asahan kabin tiri Idom udu bwena len iri Isra-el ari basahan kabin bwe le. <sup>32</sup> Oro badeh Bela nadu Be-or badeh asahan kabin ta Idom. Kon tinan tan badeh nyaran Dinhabah. <sup>33</sup> Ano na len Bela imek badeh, Jobap nadu Serah badu Bosrah badeh asahan saluwen, i kabin.

<sup>34</sup> Ano ja Jobap imek badeh Husam badu kon munyak tiri Teman badeh asahan saluwen i kabin. <sup>35</sup> Ano len Husam imek badeh nadu Bedat nyaran Hadat badeh akohok kon tan asahan kabin. Iy bwena mene amwekes bahun i tiri Midiyen ano ma iy asahan kabin ta kon munyak Idom. Kon tinan tan badeh nyaran Abit. <sup>36</sup> Ano na len Hadat imek badeh Samlah badu kon Masrekah akohok kon tan asahan kabin. <sup>37</sup> Ano na len Samlah imek badeh Sa-ul badu Rehobot badu gwa lakon akohok kon tan asahan kabin.

<sup>38</sup> Ano na len Sa-ul imek badeh nadu Akbor nyaran Ba-al Hanan akohok kon asahan kabin. <sup>39</sup> Ano na len nadu Akbor nyaran Ba-al Hanan imek badeh Hadat akohok kon tan asahan kabin ma udun badeh nyaran Mehetabel badih

i ndrine Matret, ma Matret i ndrine Mesahap. Ya kon tinan Hadat badeh nyaran Pau. Eme Iso badeh tama iri Idom mari.

<sup>40-43</sup> I doh badeh nyara iri kabin badu ndrine Iso. Oro ari ari badeh ado boho kamen toro ma are munyak toro. Oro badeh Timna, Albah, Jetet, Oholibamah, Elah, Pinon, Kenas, Teman, Mipsar, Maktiyel hawe Iram. Oro doh badeh kabin tiri badu Idom, ari ari atondrok boho kamen tan udu munyak oro manyah ado aliy.

## 37

### *Ameh Ta Josep*

<sup>1</sup> Jekop badeh manyah udu munyak mene taman udu aliy aloh munyak Kenan. <sup>2</sup> Ya eme i dah sare nadu Jekop oro: Josep badeh ma loweu le, jaha tan badeh ma ronoh ndro taloh le. Iy badeh udu atondrok katin haka hawe nadu tinen oro ta lundriye Bilhah hawe Silpah, udu Jekop ta nyeu. Oro badeh atondrok iri sipsip hawe me. Ano badeh iy eme, asehek nyala taman ta kandriyen ndra-in ta nadu tinen oro.

<sup>3</sup> Jekop badeh aseken Josep tinan labai ja ta nadun oro mari. Tasah nadun doh badeh iy atehei iy badeh udu suniya iy ndra alon. Eme Jekop eme, mwesekei awin laween moroyan labai i ta Josep. <sup>4</sup> Eme nadu tinen oro anyolom tama oro badeh aseken Josep tinan labai ja toro. Eme oro ame badeh amwekes budon ndra-in i tan ma oro badeh bawadei iy bwe hawe basehek sahau mwasin bala tan bwe.

<sup>5</sup> Ano badeh Josep eme ameh, eme iy asehek nyala nadu tinen oro. Eme badeh mwesekei budon toro andra-i labai ja tan. <sup>6</sup> Eme Josep asehek i toro anya, "Ado kanuhun ameh tek doh: <sup>7</sup> To mari badeh ado lobwidiu aseu bwidiu wit ise, eme oro bwidiu wit tek badeh toka udu loken. Eme badeh tado mari badeh ame badeh awudi tek, eme ma oro aluh andri i ta tek."

<sup>8</sup> Ano nadu tinen oro tiye i tan anya, “Ou kede-eh anya, i dah kameh ou a kabin ma atondrok aso ai?” Eme badeh oro badeh no-o oro atok tan labai ai, tasah ta iy asehek nyala ameh tan i toro.

<sup>9</sup> Ano ja badeh iy ameh ja, eme iy asehek ta nadu tinen oro, “Ado kanuhun, jo ameh ja, i doh ja badeh an hawe bun ma hawe ndrau ma ronoh ari badeh aluh i andri eme tek.”

<sup>10</sup> Ano badeh iy asehek ameh doh i ta taman, eme badeh taman arah i tan, “Amech tam badeh i buku sah badeh? Ou abudon anya i dah kameh tinem ma nadu tinem oro hawe jo kameh kandru aso kameh i andri tam?” <sup>11</sup> Eme nadu tinen oro badeh mada oro badeh alikis tan, arile taman tawiy udu budon tan.

*Iri Sihine Josep Ma Andrei Iy Iu Ili Kon Ijip*

<sup>12</sup> Nadu tine Josep oro ndra-au ndrasariye iri katin haka ndrala ndraimon bwidiu mirihik ta Sekem. <sup>13</sup> Eme badeh Jekop tiye i ta Josep, “Ou tanam nadu tinem oro badeh atiye iri katin haka badeh aimon bwidiu ado mirihik ta Sekem. Ou ame, jo anya kaseken ou a hawe oro.”

Eme iy anya, “Mwasin jo aseken.”

<sup>14</sup> Eme taman tiye i tan, “Ou ala anyolom nadu tinem oro ma hawe iri katin haka, oro ado mwasin de bwe em, oro ado ndra-in, ano ou ame hamon asehek tek.” Ano badeh taman suni iy edek udu nyamak Hibron ili. Eme Josep asahan Sekem badeh, <sup>15</sup> ndramak ari ndruni iy edek leleya eme, eme iy ndremenya Josep, “Ou takaleh sasah?”

<sup>16</sup> Eme badeh iy anya eh, “Jo asilah nadu tine oro. Oro badeh atondrok katin haka. Ou tanam oro ado heh de bwe?”

<sup>17</sup> Eme ndramak dah anya, “Oro badeh ndra-au. Jo anuhun oro badeh tiye anya oro kameh ala Dotan.”

Eme Josep in hamon toro ili badeh asahan hawe oro mirihik ta Dotan. <sup>18</sup> Oro anyolom iy edek udu ndra len eme kahis le badeh, oro atilik nyala oro ta anya kadai iy.

<sup>19-20</sup> Eme oro tiye i toro ari ari: “Iy ndrarak ta ameh asa eme ah! Abo, to kadai iy ma kakahei iy ki bolo oro ari lek, ano to kato-en anya, iy badeh katin haka ndriliu ndrani iy. Ano badeh to kanyolom sasah kameh kasahan ta ameh tan.”

<sup>21</sup> Arile Ruben eme anuhun badeh iy anya kaseben ta akohok iy udu mine oro. Eme ma iy anya, “Ndri-i to sadai iy. <sup>22</sup> Kakahei iy le, ki bolo lek kudu lomale an dah, ya to sadai iy ndraren samou.” Ruben asehek sahau doh badeh, ta iy anya kaseben iy ma iy katiyani iy ki hamon hawe taman.

<sup>23</sup> Ano badeh Josep eme isos hawe nadu tinen oro le badeh, oro tawi iy, sadi awin moroyan tan. Awin iy edeu doh nane sowan badeh tinan labai. <sup>24</sup> Ma oro bwese-e iy ma akahei iy i bolo lek gwa bolon bwe dah.

<sup>25</sup> Ano oro manyah aimon nyamon, ano oro suri mada oro eme loken badeh oro anyolom iri lau ta Isma-el badeh adek are lobohe Gileyat ame. Udu bwele-e kamel badeh lakou solo-an labai, lakou i buku none spais kei ta ndrelekei, bam hawe mer ndraye kei ta bekebek ndrana. Oro badeh adek ala Ijip ta atiye lakou ta sisih.

<sup>26</sup> Eme badeh Juda tiye i ta nadu tinen oro, “Saba lakou kameh kasahan ki ta to ki buku none to kadai nadu tine to, ano to kabisiniy? <sup>27</sup> Ado kame iy badeh nadu tine to, to katehei iy ki ta sisih. To badeh sadai iy, tasah iy badeh nadu tine to ma ndraye to le.” Eme badeh nadu tinen oro aseken. <sup>28</sup> Eme iri lau rayah badu Midiyen ame badeh, oro aruwi Josep udu bolo lek eme loken. Ma oro atehei iy i ta sisih i toro Midiyen na su-ubek lunoh silba boroh i tiri lau badu Isma-el ma iri kuhi iy iu ili Ijip.

<sup>29</sup> Ano badeh Ruben eme mada lek anya katou nadu tinen, arile nadu tinen aliy bwe. Eme badeh iy sadiy awin tan ma iy tikisiy andra-i labai. <sup>30</sup> Eme iy ili hawe nadu

tinen oro ma tiye, “Jo kameh barabwidiy barala buku sah handru? Iy nah badeh aliy bwe!”

<sup>31</sup> Ano badeh oro adai me ari imek ano oro andrei awin tan badeh tahiy i ta ndra. <sup>32</sup> Eme badeh oro andrei awin i hawe tama oro ma oro tiye, “Ou none anyolom awin doh se, koro-an ta nadum.” Aso badeh ndruniy. <sup>33</sup> Eme iy anya, “I dah ta naduk le ai. Josep badeh ndrampak handru, rayah katin haka ndriliu badeh ndrasadi iy ma ndrani iy.”

<sup>34</sup> Eme Jekop tikisiy ma iy sadiy awin tan eme iy asiniy awin ta tikisiy amwekes na lami me ma iy eden ndranye nadun ben solo-an. <sup>35</sup> Nadun oro mwan ma badih ame atamar iy, arile winiyan bwe, iy bwalen. Eme iy tiye, “Winiyan bwe. Jo kameh eden winiya jo imek ta naduk.” Eme badeh iy eden ili le, ta ndranye nadun.

<sup>36</sup> Ano udu badeh, udu kon Ijip badeh iri Midiyen atehei Josep ja i ta sisih i ta Podipa. Podipa badeh ndrampak ta lahau badu bolo asiu ta kabin, ma iy ndrampak ta mwena ta ndrokei.

## 38

### *Juda Hawe Tamar*

<sup>1</sup> Na len doh badeh Juda ruwani nadu tinen oro ma iy iu i andri ili hawe ndrampak ari badu Adulam nyaran Hirah. <sup>2</sup> Eme udu doh badeh Juda awadei hawe badih ari badu Kenan nadu Su-a. Eme iy sudi iy ano iy amadin hawen. <sup>3</sup> Ma ndrinen i tinan ano ma iy atehei nah mwan ari tondrohani nyaran Er. <sup>4</sup> Ano ja badeh iy atehei mwan ari ja, tondrohani nyaran Onan. <sup>5</sup> Ano iy atehei ari ja ale ma tondrohani nyaran Silah. Iy atehei iy badeh udu Aksip.

<sup>6</sup> Ano Juda andrei badih ari nyaran Tamar i ta nadun Er. <sup>7</sup> Arile Er nadu Juda badeh kandriyen tan badeh bamwenen ta mada Laban bwe; eme Laban idiy iy imek.

<sup>8</sup> Ano badeh Juda tiye ta Onan, “Ou amadin hawe nyawe nadu tinem ma ou mwesekei lahou ki handru, ta ou a udun ki saluwe nadu tinem. Eme ma ou amwekes ari nah ki ta nadu tinem.” <sup>9</sup> Arile Onan badeh tanan, i dah kameh nah kameh bala lundriyen bwe; eme i buku none len mari iy amadin udu nadu tinen kameh gwa tan iu leleya bada munyak. Ya i dah kameh basahan nah nadu nadu tinen bwe.

<sup>10</sup> Kandriyen iy amwekes doh bamwenen ta mada Laban bwe; eme Laban idiy iy imek ale.

<sup>11</sup> Ano Juda tiye i ta udu nadun badih Tamar, “Ou badeh ado badih nyau ado asiu tam ado gwek, winiya le Silah ki tinan.” Iy badeh abwerei koro-an iy kameh kimek ki le buku nadu tinen oro ale. Eme Tamar badeh iu i hamon i asiu ta taman.

<sup>12</sup> Ano udu luluwen badeh, udu Juda iu ndrine Su-a imek. Ano tikisiy tan ta udun ano badeh, uru kawas tan Hirah badu Adulam badeh ala Timnah ala hawe iri lau asan lami sipsip tan.

<sup>13</sup> Eme na len lau tiye ta Tamar anya, nyanan mwan badeh ndra-au ndralla Timnah ndrasan lami sipsip, <sup>14</sup> eme iy eme badeh asini awin ta udun nyau mene iy edeu iu, ano andrei awi jam tubuluhi bulin na aliy. Ano nyahani iy manyah udu mada san ta kon Ina-im kon tinan ari udu san ili Timnah. Ma iy badeh tanan, nadu Juda mwan Silah badeh ndra winiya tasou, arile iy bala tasou bala tan bwe le.

<sup>15</sup> Eme Juda anyolom iy badeh iy anya i badih ta mada san, tasah iy tubuluhi batun. <sup>16</sup> Iy banyolom iy bamwenen bwe, eme iy edek ili hawen ili ka-u san ma tiye, “Ou ame jo anya kamadin ou.” Arile iy badeh nyanan.

Eme iy anya, “I buku none jo kamadin hawem sasah handru ou kameh atehei keme tek.”

<sup>17</sup> Eme iy anya, “Jo kameh edeu tam ari me kasen.”

Eme iy tiye, “Ou atehei ari lakou ki nyara tandrakan tam, winiya ou le baratiyani barame.”

<sup>18</sup> Eme iy anya, “Saba lakou ki nyara tandrakan jo atehei tam?”

Eme iy anya, “Na lakou ta balem ma ring hawe kandro tarou ta minem.” Eme iy atehei i minen ma iy amadin hawen, ano iy atehei nah i ndrinen ma ndrinen i tinan.

<sup>19</sup> Ano hamon Tamar iu badeh iy asiniy awin ja iu. Ano iy asiniy awin ta nyau tan iy la-un ja.

<sup>20</sup> Ano udu badeh iy suni kawas tan Hirah badu Adulam atiye me ili, ma tiye tan kakuhi lakou ta nyara tandrakan tan udu hawe i badih doh keme hamon. Arile iy ili badeh, iy batakalahei iy bwe. <sup>21</sup> Eme iy ndremenya iri lau nane manyah ado doh, “I badih ta mada san ala manyah udu ka-u san Ina-im ndraheh?” Eme iri anya, “Ari badih ta mada san dah bwe oh.”

<sup>22</sup> Eme iy iu i hamon ja ili hawe Juda ma iy tiye, “Jo badeh batakalahei iy bwe. Ma iri lau badu kon doh anya, iri ari badih ta mada san i buku doh bare don bwe.”

<sup>23</sup> Eme Juda anya, “Lakou doh ki tan kudu gwek. Jo bwalek iri lau sondrokonya ma sehe-en to. Jo badeh none ta anya kisiy iy, arile ou takaleh iy labwe.”

<sup>24</sup> Udu, bun taloh ano badeh, lau asehek ta Juda anya, “Nadu nyanam Tamar badeh ndra buku badih ta mada san ma nyolom tan ndra randra ma iy ndrinen ndra tinan.”

Eme Juda anya, “Katiyani iy keme ma kasulumwi iy kimek.”

<sup>25</sup> Ano iri andrei iy eme len, ano iy suni sahou i ta nyanan mwan Juda eme: “Jo badeh nah udu ndrinek dah nadu ndramak lakou tan dah. Ou tanam lakou dah ma tarou udu badan de bwe?”

<sup>26</sup> Juda anyolom ma iy tanan, ano iy tiye, “Iy badeh tiye sahou handru. Jo badeh ndra bwe ai, ta tandrakan tek,

jo mene ndrastehei iy ndratasou ndra ta Silah ai.” Eme iy bamadin hawen ja bwe ai.

<sup>27</sup> Ben ano ta iy anya kedeu nadun keme len badeh, iri silahei iy badeh nah mwimwir udu ndrinen. <sup>28</sup> Nah anya keme len badeh iy ari badeh minen eme len; eme badih ta lahou ta nah andrei kam saraman, eme iy sawei boha nah dah. Eme iy tiye, “I dah, eme len bwena.” <sup>29</sup> Arile iy ruwani minen ja badeh, nadu tinen mwan eme len, ano iy tiye, “San ta iy eme len asa i le buku doh!” Eme badeh nyaran i Peres, moson “Iy eme len bwena.” <sup>30</sup> Ano badeh kam saraman udu boha nadu tinen in hamon eme len ja, eme tondrohani nyaran Serah, moson “Lomadan saraman.”

## 39

### *Josep Hawe Udu Podipa*

<sup>1</sup> Ya Josep badeh ndrakuhi iy badeh ndrala Ijip. Podipa ndramak ta lau ta bolo asiu hawe ta bwena ta ndrokei sihine iy udu mine iri lau badu Isma-el. Iri mene kuhi iy ili doh.

<sup>2</sup> Eme Laban badeh udu hawe Josep, ma lakou mari iy amwekes badeh ndra mwasin le. Eme Josep badeh manyah tan badeh badu asiu ta Podipa, <sup>3</sup> eme Podipa anyolom Laban udu hawen ma mwesekei iy amwekes lakou ndra mwasin le. <sup>4</sup> Eme iy anyolom Josep badeh udu mwasin ta madan, eme iy asahan ndramak ta lahou tan; ano Podipa anyolom iy badeh winiyan, eme iy atehei iy atondrok asiu tan ma lakou tan mari. <sup>5</sup> Na len iy atehei Josep atondrok asiu tan ma lakou tan mari, Laban badeh atehei nyosowan i la-u asiu ta Podipa. Tasah na Josep le badeh, Laban atehei nyosowan i la-u lakou mari ta Podipa badu bolo asiu ma manan ale. <sup>6</sup> Eme lakou mari iy atehei udu baha tondrok ta Josep. Iy badeh babudon ta lakou mari bwe, nyamon le iy aimon. Josep badeh

ndramak ari buruwen ma iy badeh konen labai. <sup>7</sup> Ano udu sese badeh udu Podipa budon tan andra-i ta Josep eme iy ndremenyani iy ta iy kili hawen ki bada sau.

<sup>8</sup> Arile Josep bwalen, ma iy tiye, “Jo badeh atondrok lakou mari. Podipa winiyan babwerei bwe, tasah iy atehei budon i tek ta jo badeh winiyan tondrokei lakou mari badu asiu tan ma lakou tan mari. <sup>9</sup> Ari lau ja bado bwele-ek ja udu asiu dah bwe, jo le. Podipa badeh batawiy ari lakou bare minen ja bwe, arile udun: Tasah ou badeh udun labai. I buku sah handru kameh jo kamwekes kandriyen ndra-in ma karei ki ta Kindrei?” <sup>10</sup> Eme iy badeh ndremenya seken ta Josep len ari i buku ari, ta iy kili bada sau hawen, arile Josep bwalen.

<sup>11</sup> Ano na len ari badeh Josep anya kili bolo asiu kamwekes lahou tan. Eme ari lau ta lahou badeh bare aliy bwe. <sup>12</sup> Eme udu Podipa tawi awin tan indrek iy, “Ou ame sau hawek.” Arile Josep atobwak eme manan, awin tan ta bwele-en le badeh udu ndra minen udu gwek.

<sup>13</sup> Eme udu Podipa anyolom awin tan badeh udu minen udu badeh, <sup>14</sup> eme iy luhi iri lau ta lahou tan ame. Eme iy tiye i toro, “Ado kanyolom. Iy ndramak badu Hiburu ala andrei iy mene eme hawe taha dah badeh bobose taha handru. Iy eme bolon dah badeh anya kamadin jo, arile jo eme arah. <sup>15</sup> Iy anuhun jo arah le badeh, iy ruwani awin tan udu ka-uk udu ai, iy le atobwak eme len ta asiu ma iy iu.”

<sup>16</sup> Eme badeh awin tan udu ka-un udu gwek winiya le udun eme. <sup>17</sup> Ano iy asehek i ta udun i buku doh, “Iy ndramak ta lohowan badu Hiburu ou kuhi iy eme kede-eh anya kateu jo. <sup>18</sup> Eme jo arah i ta lau kaseben jo le badeh, iy ruwani awin tan udu ka-uk udu ma iy atobwak i manan ta asiu.”

<sup>19</sup> Eme udu Podipa tiye i tan, “Iy ndramak ta lahou tam badeh amwekes kandriyen doh eme tek.” Eme iy anuhun sahou udun asehek i tan badeh, eme ndrinen i buku jih. <sup>20</sup> Eme Podipa tawi Josep ma atehei iy i bolo kou, ndrahune iri lau ta bolo kou ta kabin areu aliy.

<sup>21</sup> Arile Josep udu bolo kou badeh, Laban udu hawen, Laban tikisiy iy ma mwesekei ndramak ta atondrok bolo kou badeh aseken iy. <sup>22</sup> Eme ndramak ta atondrok iri badeh atehei Josep badeh atondrok iri lau mari nane are bolo kou nane dah. <sup>23</sup> Eme iy ndramak ta atondrok ari lakou bwe, lakou badeh udu baha nyolom ta Josep, tasah Laban badeh udu hawe Josep, eme badeh mwesekei Josep winiyan amwekes lahou mari.

## 40

### *Josep Asehek Moso Ameh Tiri Lau Badu Bolo Kou*

<sup>1-2</sup> Ano udu, len rayah ja hamon badeh uru ndramak ta lohowan, ndramak ta lohowan ta kabin badu Ijip. Iy ari ndramak ta atiye wa-in, ya iy ari ndramak ta mwena ta amwekes jabi ramen. Uru badeh mwesekei kabin i bolosen. <sup>3</sup> Eme kabin atehei uru a bolo kou bolo asiu ta ndramak ta ndrokei. Ado bolon hawe Josep. <sup>4</sup> Eme ndramak ta mwena ta ndrokei atehei ben solo-an i turu, eme iy atehei Josep badeh i ta lahou turu. <sup>5</sup> Ano uru ado bolo kou luluwen sese badeh, iy ndramak ta atiye wa-in hawe ndramak ta amwekes jabi ramen ta kabin badu Ijip badeh ameh. Ameh turu badeh i buku doh, ta iy ari moson i randrah labai, ta iy ari moson i randrah labai.

<sup>6</sup> Ano Josep mandraben eme hawe uru badeh iy anyolom uru badeh tikisiy. <sup>7</sup> Eme Josep ndremenya uru, “Ah tikisiy ta sasah na len dah?”

<sup>8</sup> Eme uru anya, “Aru mala-uh badeh ameh, arile ari ndramak ta tobolowe moso ameh taru bwe.” Ano Josep

badeh tiye i turu, “Kindrei badeh ta edeu moso ameh, eme ah kasehek ameh ta ah.”

<sup>9</sup> Eme iy ndramak ta atiye wa-in asehek ameh tan i ta Josep i buku doh, “Jo badeh ameh malou wa-in badeh ateh udu bwena tek, <sup>10</sup> ma wa-in doh badeh andran ma taloh. Eme la-un ateh le badeh buwan asahan ma buwan uni. <sup>11</sup> Eme jo badeh tawi bwiniu ta kabin udu minek ano jo andrei buwa wa-in eme ma jo apis gwa tan i bolon. Ano badeh jo atehi i mine kabin.”

<sup>12</sup> Eme Josep tiye, “Moson badeh i buku doh: Andra wa-in ma taloh badeh moson len taloh. <sup>13</sup> Len taloh ano kameh kabin kameh tiye ou ano ta bolo kou, ma iy kameh atehi ou a hamon ta lahou tam ja. Ma i dah kameh ou kameh atiye wa-in bwiniu i minen i buku bwena le mene. <sup>14</sup> Arile ou samani jo, i buku none ou ado mwasin, ma ou tikisiy jo eme ou asehek nyala kabin, ma kameh iy sebenei jo eme len ta bolo kou. <sup>15</sup> Bwena ndra-au badeh iri bene-ei jo udu minyak ta Hiburu eme dah; eme udu badeh jo bamwekes ari lakou bandra-i bwe, arile iri atehi jo i bolo kou leleyah.”

<sup>16</sup> Ano iy ndramak ta amwekes jabi ramen anuhun Josep badeh tiye moso ameh badeh mwasin, eme iy tiye ta Josep, “Jo ale ameh; Jo ameh badeh, udu bwele-e batuk badeh bwak jabi ramen ma taloh. <sup>17</sup> Udu bwak bwele-e batuk loken badeh saba jabi ramen ta kabin udu bolon, eme iri sirih ame badeh aimon.”

<sup>18</sup> Eme Josep anya, “Moson ta aliy badeh i buku doh: Len taloh ano badeh kameh, kabin kameh andrei batum kameh iu. <sup>19</sup> Ma i dah kameh tatahiy badam udu ta kei ya iri sirih kameh ame aimon odam.”

<sup>20</sup> Eme na len taloh badeh amwenen ta len ta kabin, tinen atehi iy eme len, eme iy mwesekei tine nyamon niri lau ta lahou tan badu bolo asi tan. Eme iy kuhi ndramak ta atiye wa-in ma ndramak ta amwekes jabi ramen uru

ado bolo kou ame len, eme uru ame badeh ales are mada iri lau ta lahou tan badu bolo asiu dah. <sup>21</sup> Ano iy ruwani iy ndramak ta atiye wa-in; eme ma iy iu i ta lahou tan bwena mene, eme ma iy atehei bwiniu wa-in dah i mine kabin. <sup>22</sup> Arile iy ndramak ta amwekes jabi ramen le badeh, iy tatahiy badan. Ma tatahiy i buku none Josep mene ndrasedhek ndra-au.

<sup>23</sup> Arile ndramak ta atiye wa-in badeh balen ndramaniy sahou mene Josep asehek tan.

## 41

### *Josep Tobolowe Moso Ameh Ta Kabin*

<sup>1</sup> Jaha la-uh ano badeh, kabin badu Ijip badeh ameh. Iy ameh badeh, iy ameh iy badeh ales udu gwa Na-el.

<sup>2</sup> Eme badeh iy anyolom oro bulumakau ma ndro taloh tinan bada oro nyimirin badeh asahan gwa ame loka an kapa gwa aimon bwidiu. <sup>3</sup> Ano ja iy anyolom bulumakau ndro taloh ja asahan; oro doh badeh sali oro bwe, ndruiwin ndruiwin. Oro ame ales are hawe oro bulumakau bwena nane are kapa gwa. <sup>4</sup> Eme badeh oro bulumakau sali oro bwe nane dah aniy oro bulumakau sali oro udu aliy dah, ano badeh ma kabin amak.

<sup>5</sup> Ano iy amadin ja badeh iy ameh ja. Eme iy anyolom bada kalom ari le, eme badeh udu bada kalom ari le doh badeh iy anyolom buwa kalom ma ndro taloh tinan badeh sukik udu badan badeh ndrui. <sup>6</sup> Ano ja badeh iy anyolom bada kalom ari le ja, eme badeh udu bada kalom ari le doh badeh iy anyolom buwa kalom ma ndro taloh badeh awa-is ma siyer rai oloh ili eme. <sup>7</sup> Eme oro kalom ma ndro taloh awa-is nane dah sakalamiy oro kalom buwa oro tinan dah. Eme kabin amak badeh iy anya, "Jo dah nane ameh." <sup>8</sup> Eme iy tikisiy handru, eme na mandraben badeh iy suni sahou i tiri lau mari ta kau tan ma hawe iri lau ta budon tan badu

Ijip ame. Eme iy asehek ameh tan i tiri, arile iri ari winiyan batiye moso ameh bala tan bwe.

<sup>9</sup> Ano ndramak ta atiye wa-in tiye i ta kabin, “Jo anya kasehek tam, jo badeh ndramwekes lakou ndrandra-i. <sup>10</sup> Ou mene a bolosen i tek ma hawe i ta ndramak ta atondrok ta amwekes jabi ramen. Ano ou mene atehei aru a bolo kou udu bolo asiu ta ndramak ta bwena ta ndrokei. <sup>11</sup> Eme na ben ari badeh aru ma la-uh ameh, ya ameh taru badeh, ta iy ari badeh moson randra labai, ya ta iy ari moson randra labai. <sup>12</sup> Ya nah loweu ari badeh Hiburu badeh udu hawe aru. Iy badeh lohowan ta ndramak ta bwena ta ndrokei. Eme aru asehek ameh taru i tan badeh eme iy tubuniy moson eme taru. <sup>13</sup> Eme badeh asahan i le handru; jo badeh ou atehei jo i hamon ta lahou tek, arile ou andrei bale ndramak ta bwena ta amwekes jabi ramen.”

<sup>14</sup> Ano kabin suni lau ala suwi badeh andrei Josep udu bolo kou eme. Ano Josep ili isik lami behesen, iy asiniy awin ano badeh iy ili ales ere mada kabin. <sup>15</sup> Eme kabin tiye i tan, “Jo badeh ameh, eme ari ndramak badeh batiye moson bame tek bwe. Eme ndramak ari tiye tek anya, ou badeh winiyan tobolowe moso ameh.”

<sup>16</sup> Eme Josep tiye, “Jo le, jo winiyan bwe, arile Kindrei le winiyan tiye moson i tam.”

<sup>17</sup> Ano badeh kabin asehek ameh tan, “Jo ameh badeh, jo badeh ales udu kapa gwa Na-el. <sup>18</sup> Eme jo anyolom oro bulumakau ma ndro taloh tinan ma bada oro nyimirin are gwa ame badeh aimon bwidiu ado kapa gwa. <sup>19</sup> Ano ja badeh jo anyolom oro bulumakau ma ndro taloh sali oro bwe, ndruiwin ndruiwin are gwa ame loken. Jo bwena batou ari bulumakau munya-un bala buku none doh udu munyak Ijip bwena bwe. <sup>20</sup> Eme oro aniy bulumakau tinan nyimirin dan. <sup>21</sup> Oro ndraniy, arile ndramak anyolom badeh i buku none oro baniiy bwe, oro ma ndrusrarak kahis

le. Eme badeh ma jo amak. <sup>22</sup> Ano ja badeh jo ameh ja, eme jo anyolom bada kalom ari le, eme udu bada kalom ari le doh badeh jo anyolom buwa kalom ma ndro taloh tinan badeh sukik udu badan badeh ndruni. <sup>23</sup> Ano ja jo anyolom bada kalom ari le ja, eme badeh udu bada kalom ari le doh badeh, jo anyolom buwa kalom ma ndro taloh tinan bwe awa-is ma siyer rai aloh ili eme. <sup>24</sup> Eme oro buwa kalom salin bwe dah sakalamiy oro tinan nyimirin dah. Ya eme jo asehek ameh doh i tiri lau ta kau, arile iri winiyan batiye moson bame tek bwe.”

<sup>25</sup> Ano badeh Josep tiye i ta kabin, “Amech tam ma lauh badeh moson i randra le; Kindrei badeh asehek tam ta lakou kamech iy kamech amwekes eme bakep ai.” <sup>26</sup> Oro bulumakau tinan ma ndro taloh badeh moson jaha ma ndro taloh. Ya oro buwa kalom tinan ma ndro taloh badeh moson jaha ma ndro taloh ale. <sup>27</sup> Ya oro bulumakau ndruiwin ma ndro taloh, oro an hamon ame ma buwa kalom ma ndro taloh awa-is siyer rai oloh badeh, moson, jaha ndro taloh kamech nyamon bwe. <sup>28</sup> I doh i buku le jo asehek tam kabin, luwen bwe kamech Kindrei badeh leheya tam lakou kamech iy amwekes. <sup>29</sup> I dah kamech jaha ndro taloh kamech munyak Ijip kamech idih na nyamon. <sup>30</sup> Ano udu hamon ta aliy na jaha ndro taloh ja kamech len ta son, len kamech nyamon bwe; eme jaha mwasin mene kamech lau maniy, tasah nyamon bwe kamech weleyani kon mari. <sup>31</sup> Len ta nyamon solo-an mene lau ndrmani, tasah len ta nyamon bwe eme kamech akohok andra-i labai. <sup>32</sup> Moso amech tam badech Kindrei ndrasi ben, ya luwen bwe kamech asahan ai.

<sup>33</sup> “Eme na dah badech ou adeu ari lau ta budon ma lau ta tanan eme ou atehi iy katondrok kon munyak mari badu Ijip. <sup>34</sup> Ou ale tiye lau rayah ta lahous ta bolo asiu katondrok kon ari ari, iri kakohok lunoh nyamon badu bolo rinek rakum rakum na len ta nyamon amasu

dah. <sup>35</sup> Udu baha tondrok tam ou tiye toro, udu bolo jaha ndro taloh mwasin dah oro kakohok nyamon badeh ma oro katehei kudu bolo asiu bolo kon tinan dah. Ma oro badeh katondrok. <sup>36</sup> Eme buku none jaha ndro taloh ta son asahan kameh, arau kameh i niri kon mari na len ta son kameh asahan Ijip. Eme kameh iri lau winiyan bakohok bandra-i ta son bwe.”

*Josep Atondrok Ijip*

<sup>37-38</sup> Eme kabin hawe iri lau ta lahou tan ta bolo asiu aseken budon tan, ma tiye i toro, “To winiyan basilahei ari ndramak i buku none Josep kede-eh bwe ai, iy badeh malawi ndraban ta Kindrei udu tan.”

<sup>39</sup> Ano kabin tiye i ta Josep, “Kindrei badeh ndraleyani lakou mari doh i tam. Eme ya ou kede-eh ndramak ta budon ma ou kede-eh ndramak ta tanan labai, ari ndramak bala buku none ou bwe. <sup>40</sup> Jo kameh atehei ou atondrok munyak mari; ma iri lau mari kameh anuhun le ou. Boto-on tek badeh udu bwele-em ya boto-on tam badeh udu bahan tek. <sup>41</sup> Na dah jo badeh atehei ou atondrok munyak mari badu Ijip.”

<sup>42</sup> Eme kabin andrei ring tan amwenen atehei i andra lime Josep. Eme kabin asiniy awin i badan ma atehei gol sen nyikilikin i balen. <sup>43</sup> Ano iy atehei Josep manyah udu la-u sau, sau doh iri katin haka aliu, ma sau doh badu bahan ta kabin; ano iri lau ta ndrokei ta atudun adek an mwena tan aloh, “Aha kabelek! Aha kabelek!” Josep badeh ndrasahan ndramak ta atondrok munyak tinan mari badu Ijip. <sup>44</sup> Ano kabin tiye i tan, “Jo badeh kabin, eme ari ndramak badu Ijip mari dah, winiyan are lau winiyan batudun iy bwe, i buku none ou batiye ehe bala tan bwe.” <sup>45-46</sup> Eme iy tondrohani Josep i badu Ijip badeh aloh Sepenat Paneya. Ano iy atehei badih i udun nyaran Asenat ya iy badih doh badeh nadu Podipera. Ya Podipera badeh iy Pris badu kon tinan On.

Josep badeh jaha tan asahan tonoh badeh iy eme amwekes lahou ta kabin badu Ijip. Eme iy ruwani ndrahu kabin eme iy edek ili anyolom kon mari badu Ijip. <sup>47</sup> Udu bolo jaha mwasin badeh munyak ato-ou nyamon solo-an labai, <sup>48</sup> eme iri nyamon solo-an labai. Eme Josep badeh akohok ano badeh iy atehei iri ado bolo asiu udu kon tinan. Udu bolo bilin awudi kon tiri ari ari, badeh iy atukum nyamon ma atehei udu kon tinan. <sup>49</sup> Iy ma mwena ondrek kalom. Ano badeh kalom nyaran bwe, solo-a on badu ndras, eme badeh iy badeh babudon ta ondrek bwe.

<sup>50</sup> Ben ta nyamon bwe basahan bwe le badeh, udu Josep Asenat badeh atehei nadun mwan la-uh. <sup>51</sup> Eme Josep tiye, “Kindrei badeh ndramwekes jo ndramaniy isi tek ma ndramaniy iri lowa tama oro.” Eme iy tondrohani kadok tan badeh nyaran Manase. <sup>52</sup> Ano ja Josep tiye, “Kindrei badeh ndrastehei jo ndrasola udu munyak ta ndra-i dah; eme iy tondrohani bwaneh tan Ipra-im.”

<sup>53</sup> Ano badeh jaha ma ndro taloh ta nyamon solo-an udu Ijip nane iri lau sekeseke ndrano. <sup>54</sup> Eme i buku none Josep ndratiye len ta nyamon bwe asahan ai. Kon mari badeh nyamon bwe, arile munyak Ijip le, nyamon udu aliy. <sup>55</sup> Eme udu sese iri lau badu Ijip nyamon bwe, iri ameson, eme iri aden i ta kabin ta nyamon. Eme kabin tiye iri ala hawe Josep ma iri kanuhun le Josep. <sup>56</sup> Ano udu nyamon bwe ma son akohok kon munyak mari eme Josep sihiy asiu ta nyamon ma edeu kalom i ta sisih i niri lau badu Ijip. <sup>57</sup> Eme iri lau mari badu bolo munyak ame Ijip, ame hawe Josep asih nyamon, tasah kon mari ndrandra-i labai ta nyamon bwe.

## 42

*Nadu Tine Josep Oro Ala Ijip Asih Nyamon*

<sup>1</sup> Na len Jekop badeh anuhun, udu Ijip badeh kalom udu aliy, eme Jekop tiye i ta nadun oro, “Ado kede-eh abosah le kede-eh? <sup>2</sup>Jo anuhun badeh, anya Ijip badeh kalom udu aliy; eme ado kala kasih nato rayah, bwe kameh to amak ta son ai.” <sup>3</sup> Eme badeh nadu tine Josep oro ma ronoh badeh ala Ijip ala asih kalom. <sup>4</sup> Arile Jekop badeh batiye nadu tine Josep Benjamin bala hawe oro bala bwe, tasah iy badeh inoh koro-an lakou katok tan.

<sup>5</sup> Nadu Jekop oro ala hawe iri lau ame asih kalom, tasah munyak Kenan badeh nyamon bwe. <sup>6</sup> Eme Josep badeh atondrok munyak mari badu Ijip, ya iy badeh edeu kalom ta sisih i tiri lau mari badu kon munyak. Eme nadu tine Josep oro ame badeh aluh andri bada munyak i ta Josep. <sup>7</sup> Eme Josep badeh ndraseleyani nadu tinen oro, arile iy badeh amwekes iy i buku none iy tanan oro bwe. Eme Josep ndremenya oro boto-on, “Ado badu heh ame dah?”

Eme oro anya, “Aso badeh badu Kenan, aso ame dah ta asih nyamon.”

<sup>8</sup> Josep badeh ndraseleyani nadu tinen oro, arile nadu tinen oro baseleyani iy bwe. <sup>9</sup> Eme Josep badeh abudon ameh mene iy ameh oro ma iy tiye, “Ado dah badeh ado lalou; ado ame dah ta asilah kon munyak boto-on de bwe.”

<sup>10</sup> Eme oro anya, “Bwe Laban, aso ame dah i buku none lohowan ame ta asih nyamon. <sup>11</sup> Aso badeh nadu tinen aso, aso nadu ndramak ari le ya aso badeh lalou bwe, aso badeh ta wasai bwe, aso tiye sahau handru.”

<sup>12</sup> Ano Josep tiye, “Bwe! Ado kede-eh ame ta anya kasilah kon munyak dah boto-on tan bwe udu heh.”

<sup>13</sup> Ano oro tiye, “Aso nadu tine aso badeh ma ronoh lauh; aso nadu ndramak ari le udu munyak Kenan. Eme nadu tinen aso ari badeh ndramak, arile iy ari le bahan badeh udu hawe tama aso.”

<sup>14</sup> Eme Josep anya, “I buku le jo nane ndrasedhek ndra-au eh. Ado kede-eh lalou! <sup>15</sup> I dah kameh asilah tanan ta takaleh ado! Jo badeh tandrakan ta nyara kabin, ta ado kameh winiyan ba-au bwe, ndra ado kandrei nadu tine ado bahan keme. <sup>16</sup> Ado ari kala kandrei iy. Ado mari kameh ado, iri lau ta ndrokei kameh atondrok ado, ndra kasilahei labai, ado tiye sahou handru de bwe. Eme kabin in ndra loke kahis, iy ki tanan ado badeh lalou.” <sup>17</sup> Ano badeh Josep atehei oro a bolo kou len taloh.

<sup>18</sup> Ano na len taloh badeh Josep tiye i toro, “Jo badeh ndramak ta inoh Kindrei, ado kamwekes lahous doh ma ado kameh bamak bwe: <sup>19</sup> Ta kasilah ado tiye sahou handru badeh, ari tado kudu bolo kou kudu. Ado mari badeh ka-au kala katiye kalom ado ndrasihinei kede-eh ki na lowa tama ado ameson are kodo-oh. <sup>20-21</sup> Ano ado katiyani nadu tine ado bahan keme hawek. I doh kameh jo i tanan ado tiye sahou handru, ma jo kameh winiyan badai ado bwe ai.”

Eme oro asumon, ma oro tiye i toro ari ari, “Handru labai, na dah to akohok maha tato, ta to mene amwekes i bada nadu tine mene. To badeh anyolom isi ma maha tan mene iy aloh ta seben, arile to banuhun iy bwe. Eme adeh, to are bolo maha dah.”

<sup>22</sup> Eme Ruben tiye, “Jo mene tiye anya, ado sadai iy samak, arile ado banuhun bohok bwe. Na i dah to akohok maha ta imek tan ai.” <sup>23</sup> Josep badeh anuhun ma iy tanan sahou mari oro asehek, arile oro baseleyani iy bwe, tasah ndramak ari badeh udu hawe oro ta tobolowe sahou toro i ta Josep. <sup>24</sup> Ano badeh Josep ruwani oro ado, eme iy ili badeh eden. Iy eden ano iy eme hamon badeh tiye sahou i toro ja, ano iy andrei Simiyon ma sawei iy, udu mada oro ma andrei iy iu.

<sup>25</sup> Ano Josep eme badeh tiye iri anyuhiy ndrom ta nadu tinen oro na kalom ma tiye iri badeh atehei su-ubek toro ari ari i hamon i bolo ndrom toro, ma edeu noro nyamon ta san. Eme oro lakou doh ano badeh, <sup>26</sup> nadu tinen oro alokou ndrom kalom toro asih nane dah i bwele-e donki toro, ano ma oro au ai. <sup>27</sup> Eme oro adek ala amadin ben ari ado san. Eme na ben doh badeh iy ari toro anya kaseh ndrom tan anya kakohok nyamon kanyohan donki tan. Eme udu mada ndrom badeh iy atou su-ubek tan badeh udu aliy. <sup>28</sup> Eme iy aloh i ta nadu tinen oro, “Su-ubek tek ndrume hamon ja, asah udu mada ndrom tek kada-ah!” Eme badeh oro abwerei labai, eme oro anya, “Kindrei amwekes sasah eme tato dah?”

<sup>29</sup> Eme oro ame asahan hawe tama oro ame Kenan. Ano badeh oro asehek ta tama oro ta lakou mari nane asahan bada oro: <sup>30</sup> “Aso ala badeh ndrarak ta atondrok munyak mari badu Ijip badeh asehek sahou nyarahan eme taso ma iy tiye anya aso badeh lalou. <sup>31</sup> Eme aso anya, ‘Aso dah lalou bwe! Aso tiye sahou handru, aso bawasai bwe! <sup>32</sup> Aso badeh ma ronoh la-uh, nadu ndrarak ari le. Ya nadu tine aso ari badeh ndrarak ya nadu tine aso ari le bahan badeh udu hawe tama aso udu kon.’ <sup>33</sup> Eme ndrarak dah tiye, ‘I dah kameh jo kameh takaleh ado kede-eh tiye sahou handru de bwe.’ Eme iy anya, ‘Ari tado kameh kudu hawek kudu; ya ado mari kede-eh le kala katiye kalom ki na tama ado oro.’ <sup>34</sup> Ano iy tiye, ‘Ano ado katiyani nadu tine ado bahan keme hawek. Eme i dah kameh jo kameh i tanan ado badeh tiye sahou handru, ado badeh lalou bwe; ano ja kameh jo atehei nadu tine ado ewek hamon, ya ado kameh ado asih lakou.’ ”

<sup>35</sup> Ano oro solowei ndrom toro, eme oro mari badeh atou su-ubek toro mari eme hamon; eme oro atou su-ubek badeh, oro ma hawe tama oro badeh anoh. <sup>36</sup> Ano tama oro tiye i toro, “Ado mari kede-eh anya kamwekes naduk kamai ma iy ki-iu ai? Josep mene ndra-au, ano Simiyon

ndra-au ale; ano na dah ado anya kakohok Benjamin ja ai. Jo le kameh akohok maha ma isi ta aliy!”

<sup>37</sup> Ano Ruben tiye i ta taman, “Tama, i buku none jo bandrei Benjamin bame hamon bwe, badeh ou adai naduk mwan ma la-uh ki saluwen. Ou atehei iy keme minek, jo kameh winiyan tondrokei iy ma jo kameh winiyan andrei iy eme hamon.”

<sup>38</sup> Arile Jekop tiye, “Naduk winiyan bawek hawe ado bwe; nadu tinen mene ndramak, eme iy le ari le udu kada-ah. Koro-an ari lakou katok tan kudu san. Ya jo badeh ndra alon, koro-an ado kameh kamwesekei jo katikisiy ma jo kimek.”

## 43

### *Nadu Tine Josep Oro Ma Hawe Benjamin A Hamon Ala Ijip*

<sup>1</sup> Eme kon Kenan akohok andra-i ta nyamon bwe, <sup>2</sup> ano oro aniy kalom mene oro asih badu Ijip ano, badeh Jekop tiye i ta nadun oro, “Ado ka hamon ja kasih rayah nyamon nato ja.”

<sup>3</sup> Eme Juda tiye i tan, “I ndramak mene tiye taso anya, i buku none aso bandrei nadu tine aso Benjamin bala bwe, aso winiyan bales bare madan bwe. <sup>4</sup> I buku none ou aseken ta nadu tine aso keme hawe aso badeh, aso ala asih nam nyamon ai. <sup>5</sup> I buku none ou batehei iy bame bwe, i dah kameh aso winiyan bala bwe. Tasah ndramak doh tiye mene anya, i buku none aso bandrei iy bala bwe, aso winiyan bales bare madan bwe.”

<sup>6</sup> Ano Jekop anya, “I buku sah ado tiye ta ndramak doh anya, nadu tine ado ari udu aliy? Ado atehei maha ma tikisiy solo-an eme tek.”

<sup>7</sup> Eme oro anya, “Ndramak doh ndremenya aso san solo-an. Iy ndremenya lowa aso, ano iy ndremenya anya, ‘Tama ado udu aliy? Ya nadu tine ado ari udu aliy ja de

bwe?’ Eme aso badeh tiye tan: tasah aso nane bala tanan bwe, ta budon tan nane anya aso kandrei nadu tine aso nane anya kili bwe.”

<sup>8</sup> Ano Juda tiye i ta taman Jekop, “Ou atehei nah keme hawek, ma aso ka-au. Bwe kameh to mari amak ai. <sup>9</sup> Jo le kameh balek udu tan, i buku none jo batiyani iy bame hamon bwe, badeh kameh jo akohok maha ta aliy len jo udu ndra loken udu bolo munyak dah. <sup>10</sup> To are dah abe-en luluwen labai anuhun boho tama to, samada to ndrala ano to ndrame san lusan ai.”

<sup>11</sup> Ano tama oro badeh tiye toro, “I buku none badeh handru eh, ado kandrei lakou ta bilin dah katehei ki bolo ndrom tado kewek ki ta ndramak ta atondrok munyak mari badu Ijip: Ado kandrei sese ndrelekei ta resen, rayah bwirik, rayah spais (lakou i buku lei), rayah buwa pistasin, ma hawe almon (buwa kei i buku nyalin). <sup>12</sup> Ado kandrei su-ubek mene udu mada ndrom tado mene kewek, koro-an i doh mene bale ari ndramak ndramaniy ma hawe ado kandrei rayah su-ubek kewek ale ta asih nyamon. <sup>13</sup> Eme ado kandrei nadu tine ado, ado kala ano badeh ado kame hamon suwi. <sup>14</sup> Laban Kindrei kamwekes ndramak doh katikisiy ado, ya i katehei Benjamin hawe nadu tine ado Simiyon keme hamon hawe ado. I buku none naduk uru jo maniy uru, badeh jo winiyan babwidiy se lakou bwe.”

<sup>15</sup> Eme oro andrei lakou ta i ta ndramak nane, andrei su-ubek mene udu mada ndrom mene hawe su-ubek rayah ma hawe nadu tine oro Benjamin oro au ala Ijip. Eme oro ala adeu lakou i mine Josep. <sup>16</sup> Eme badeh Josep anyolom Benjamin udu hawe oro le badeh iy tiye tiri lohowan tan ta bwena ta asiu tan, “Kandrei oro lau dah ka asiu tek. Ado kadai ari katin haka ma kajuhiy kudu le, i dah kameh oro aimon nyamon hawek na mada an ronoh la-uh.” <sup>17</sup> Eme ndramak ta lohowan dah anuhun le boho Josep eme iy andrei oro a asiu.

<sup>18</sup> Eme oro ala asiu badeh, oro ndranoh, eme badeh oro lomondra, “Andrei to ame dah ta su-ubek mene udu mada ndrom ta tato le ai, len ma mwena handru to ame dah asih nyamon. Ya i dah kameh iri tawi to ma iri kameh andrei iri donki tato ma to kameh asahan bonyo-ou tan.” <sup>19</sup> Udu mada san ta i bolo asiu badeh oro tiye i ta ndramak ta atondrok iri lohowan, <sup>20</sup> “Ou anuhun aso, aso ma mwena handru badeh ndrime dah ndrasih nyamon. <sup>21</sup> Eme aso adek ala hamon badeh aso amadin ben ari ado san, eme aso anya kase ndrom taso badeh, aso atou su-ubek silba aso asih nyamon na aliy mene udu mada ndrom taso. Eme aso ndrandrei ndrime udu hawe aso dah. <sup>22</sup> Ma aso ale andrei su-ubek rayah ale ta asih naso nyamon ja. Aso bala tanan bwe are handru atehei su-ubek silba udu mada ndrom taso.”

<sup>23</sup> Ano ndramak ta lahou dah anya, “Ado sabudon ma ado badeh satikisiy. Sebwe Kindrei tado ma Kindrei ta tama ado atehei su-ubek udu mada ndrom tado.” Eme iy anya, “Jo ndrandrei su-ubek tado ta nyamon.” Ano iy andrei Simiyon eme len hawe oro.

<sup>24</sup> Ano ndramak ta lohowan dah kuhi oro a asiu. Ano iy asuni gwa ta sikine kati oro ili, ma iy ale anyohan donki. <sup>25</sup> Eme oro lihidiy lakou ta i ta Josep udu le, tasah Josep badeh ndratiye, i dah kameh oro aimon nyamon hawen na mada an ronoh la-uh. <sup>26</sup> Ano Josep eme asiu badeh oro andrei iri lakou nane anya ki tan dah ki bolo asiu hawen. Eme oro ala aluh andri bada munyak i tan. <sup>27</sup> Ano Josep ndremenya oro, “Ado ado mwasin de bwe? Ado mene tiye tek ta tama ado, ya iy udu mwasin ale? Iy bamak bwe le, ma boto-on tan kahis le?”

<sup>28</sup> Eme oro tiye, “Laban, tama aso badeh bamak bwe le, iy badeh boto-on tan kahis le.” Ano oro aluh andri i tan.

<sup>29</sup> Eme Josep anyolom nadu tinen Benjamin, tasah uru ma la-uh asahan ta badih ari le, eme iy tiye, “Iy doh

nadu tine ado bahan ai, ala ado mene asehek tek en.” Eme Josep tiye, “Naduk Kindrei badeh atehei nyosowan i la-um.”<sup>30</sup> Ano badeh Josep ruwani oro, tasah ndrinen eden handru ta nadu tinen oro. Eme iy akohok andra-i handru ma iy ili bolo rum tan ma iy eden.<sup>31</sup> Ano Josep sikine madan, ano iy eme len, iy baden bwe ai. Ano iy tiye iri atiye nyamon eme.<sup>32</sup> Josep badeh udu bada sau ari labai eme nyamon tan ili, ya nadu tinen oro badeh ado rasou labai. Ya iri lau badu Ijip badeh are len labai aimon nyamon tiri labai, tasah iri Ijip badeh winiyan baimon nyamon hawe iri Hiburu bwe, tasah iri Ijip badeh sumukok iri.<sup>33</sup> Eme oro badeh manyah in hamon ta jaha toro. Kadok, ano Bwaneh, ano Silih, ano Sabak, ano Kubwe, ano So-on, i le buku doh ili taku ta iy bahan handru. Oro manyah ado bada sau ya batala oro badeh ili ta Josep. Eme badeh boho oro asak ta anyolom oro ari ari nane manyah ado andri i buku doh.<sup>34</sup> Eme iri badeh akohok nyamon badu bada sau ta Josep badeh i noro. Ya nyamon i na Benjamin badeh solo-an labai, i buku none i na lau limeh. Eme badeh oro aimon nyamon ma a-un gwa ma oro asoh koha oro labwe.

## 44

### *Bwiniu Amai*

<sup>1</sup> Ano badeh Josep tiye sahou i ta ndramak ta lohowan tan ta atondrok asiu tan, “Ou anyuhi nyamon ma solo-an ki bolo ndrom toro lau kede-eh, winiya oro winiyan bwese-ei ma ou atehei su-ubek toro mari ki hamon bolo ndrom toro ari ari.<sup>2</sup> Ou atehei bwiniu tek le badeh ki bolo ndrom ta iy bahan ki hawe su-ubek tan ta kalom.” Eme iy mwesekei i le buku aliy in hamon ta boho Josep.

<sup>3</sup> Ano na mandraben badeh oro au ma donki toro adek au.<sup>4</sup> Oro bala len ta kon tinan handru bwe le badeh, Josep tiye i ta ndramak ta mwena ta atondrok iri lohowan tan

badu bolo asiu, “Ou ala sakaniy oro lau nane. Ya i buku none ou ala tawi oro badeh, ou ndremenya oro ki buku doh, ‘Jo amwekes mwasin ewek tado, ya buku sah ado amwekes budon ndra-in i bada budon ndra-in? <sup>5</sup> I buku sah ado bene-ei bwiniu silba tek? Bwiniu doh badeh ala jo a-un gwa na aliy. Ma bwiniu doh badeh kau tek. Ado badeh ndrandra-i handru!’ ”

<sup>6</sup> Ano ndramak ta lahou dah isos hawe oro, eme iy tiye sahou nane i toro. <sup>7</sup> Eme oro anya, “Ou tiye sahou i buku badeh eme taso dah i buku sah badeh? Aso tandrakan handru aso babwidiy ari lakou bwe. <sup>8</sup> Ou tanam aso, aso mene andrei su-ubek mene udu bolo ndrom udu munyak Kenan mene ewek hamon. Ya ta saba katin handru aso kabene-ei silba badu asiu ta tinan tam? <sup>9</sup> Ndramak ta lohowan ta Laban, i buku none ou silahei are andrei, iy badeh kadai iy kimek ma aso mari badeh kasahan bonyo-ou tado.”

<sup>10</sup> Ano iy anya, “Jo aseken budon badeh; arile iy ndramak le andrei bwiniu badeh kameh asahan bonyo-ou, ya ado mari ka-au ai.” <sup>11</sup> Eme oro suri ndrom toro suwi i andri, ano oro sihiy ndrom toro. <sup>12</sup> Eme ndramak ta lohowan takaleh bolo ndrom toro amwenen handru. Udu ta kadok ili taku ta iy bahan, eme iy ndruniy bwiniu dah udu bolo ndrom ta Benjamin. <sup>13</sup> Eme oro sadi awin toro ma oro tikisiy labai, ano badeh oro atehei lakou toro i bwele-e donki toro, eme oro adek a hamon ja ala kon tinan.

<sup>14</sup> Oro ame hamon ame asiu badeh, Josep udu aliy le kahis. Eme oro aluh andri i tan, <sup>15</sup> eme Josep anya, “Ado mwesekei sasah handru dah? Ado badeh winiyan atanan jo badeh udu aliy winiyan takalahei ado na kau.”

<sup>16</sup> Eme Juda tiye, “Ndramak tinan, aso baratiye sasah handru barawek tam? Aso kandres ou barala buku sah? Aso katiye aso bwe barala buku sah? Kindrei badeh ndranyolom aso, aso badeh ndrandra-i. I dah kameh

Benjamin le ari winiyan bala bonyo-ou tam le bwe, i dah kameh aso mari.”

<sup>17</sup> Eme Josep anya, “Bwe! Jo winiyan bamwekes kandriyen badeh bwe! I dah kameh iy ndramak le nane andrei bwiniu tek le kameh i bonyo-ou tek. Ado mari badeh ka-ou ka hamon hawe tama ado ma mwasin.”

<sup>18</sup> Ano badeh Juda ili hawe Josep tiye, “Ndramak ta tondrok, ou sabolosen, ou anuhun jo anya kasehek sahou tek. Ou sabolosen same tek; ou badeh i buku none le kabin. <sup>19</sup> Ou badeh mene ndremenya aso anya, ‘Tama ado udu aliy, ma hawe nadu tine ado udu aliy?’ <sup>20</sup> Eme aso anya, ‘Ehe, aso badeh tama aso udu aliy ma hawe nadu tine aso udu aliy. Udu suniya tama aso i alon badeh iy atehei Benjamin ya nadu tinen ari badeh ndramak. Iy le ari badeh udu aliy; ma taman badeh aseken iy tinan labai.’ <sup>21</sup> Eme ou mene tiye anya, aso badeh katiyani iy keme, eme badeh aso andrei iy eme ta ou badeh kanyolom iy. <sup>22</sup> Eme aso mene tiye tam anya, taman badeh kameh winiyan batehei iy bwe, i buku none iy keme, kameh taman kameh imek. <sup>23</sup> Eme badeh ou tiye anya, aso winyan bame bare madak bwe, i buku none nadu tine aso bame bwe.

<sup>24</sup> “Eme na len aso ala hamon badeh aso tiye ta tama aso. <sup>25</sup> Ano badeh tama aso tiye aso badeh ame hamon ja kasih nyamon. <sup>26</sup> Eme aso tiye tan, ‘Aso winiyan bala bwe; bala mada ndramak doh bwe i buku none nadu tine aso bahan bame hawe aso bwe. I buku none nadu tine aso bahan eme hawe aso, badeh aso winiya ala ai.’ <sup>27</sup> Eme tama aso tiye taso, ‘Ado badeh tanan uduk Rejel badeh atehei nah i naduk badeh la-uh le. <sup>28</sup> Ya iy ari badeh ndramak. Sebwe iy badeh iri katin haka ndriliu ndrasadi iy, tasah kabatana aliy le badeh jo se batou madan bwe. <sup>29</sup> Jo badeh ndra alon. I buku none ado andrei iy ewek kameh, jo kameh tikisiy ma na tikisiy tek i badan le kameh mwesekei jo imek!’ ”

<sup>30-31</sup> Eme Juda tiye, “Ndramak tinan, I buku none jo ki hamon ya tama kanyolom Benjamin bado hawek bwe kameh, i dah kameh iy imek. Iy badeh ndra alon labai ma budon tan badeh aso ta nah le dah, ya i dah kameh tikisiy tan le kameh kidiy iy kimek.” <sup>32</sup> Eme Juda tiye ja, “Jo dah badeh ndratandrakan tama ta jo kameh akohok maha ta Benjamin; i buku none jo batiyani iy bala hamon hawe taman bwe, ma i dah kameh jo kameh akohok maha ta aliy winiya jo le baramak. <sup>33</sup> Eme na dah ndramak tinan, jo kameh akohok kon tan asahan bonyo-ou udu; ou atehei iy ki-iu ki hawe nadu tinen oro. <sup>34</sup> Jo winiyan bala hamon hawe tama bwe, i buku none Benjamin bame bwe. Jo badeh bwalek anyolom tama akohok maha ma isi ta aliy.”

## 45

### *Josep Nyowonya Iy I Ta Nadu Tinen Oro*

<sup>1</sup> Ano udu mada iri lohowan ta Josep badeh, Josep winiyan batawi iy bwe, eme iy tiye iri lohowan tan mari au. Ari ndramak badeh bare hawen bwe eme badeh iy asehek ta nadu tinen oro ta iy badeh are lau handru. <sup>2</sup> Eme Josep tabani bohon i loken ta ndrelen eme badeh iri Ijip anuhun, eme badeh iri ala tandra-un ta kabin udu loboho ndrahu manyah tan.

<sup>3</sup> Ano Josep tiye i ta nadu tinen oro, “Jo dah, Jo Josep. Tama udu loken kahis le?” Arile nadu tinen oro anuhun badeh oro toroyani oro eme oro batiyeh sahau bwe. <sup>4</sup> Ano Josep tiye i toro, “Abo, ado kameh mirihik.” Eme oro ame, ano iy tiye, “Jo dah, jo Josep ado mene atehei jo i ta sisih eme Ijip. <sup>5</sup> Ya ado sanoh ma ado satehei budon ndra-in sawek tado, tasah ado mene atehei jo i ta sisih eme Ijip, ndri-i. I doh badeh Kindrei le tiyani jo eme bwena ta aseben lau mari badeh samak. <sup>6</sup> I dah jaha la-uh ai, ta nyamon bwe udu bolo munyak dah; arile jaha limeh

kahis, i dah kameh ari nyamon winiyan batahiy bwe ma i dah kameh ari len ta akohok nyamon bwe. <sup>7</sup> Kindrei atehei jo eme bwena dah i san randra labai, ta aseben ado ma lundriye ado samak. <sup>8</sup> Eme i dah ado handru batiyani jo bame dah bwe, i dah Kindrei labai. Kindrei atehei jo asahan ndramak ta lahous tan badu bolo asiu ta kabin, ari ndramak ja bare bwele-ek bwe. Jo badeh atondrok munyak mari badu kon dah; jo badeh atondrok Ijip mari.

<sup>9</sup> “Ya abo, ado ka hamon suwi ka hawe tama ma ado katiye tan i dah badeh boho nadum Josep: ‘Kindrei badeh ndrantehei jo ndratorondrok kon Ijip mari; ado kala ma ado kame suwi; <sup>10</sup> Ou ma hawe nadum oro ma nadu tubum oro, iri sipsip, iri me, iri bulumakau ma hawe lakou tam mari kame kamanyah kado loboho Gosen, kado mirihik tek. <sup>11</sup> I buku none ado ado Gosen badeh kameh madak kameh udu tado. Jaha limeh ta nyamon bwe badeh kahis le; eme jo badeh bwalek ou, ma hawe lowam oro ma hawe iri katin haka tado badeh sakohok sandra-i ta son.’ ”

<sup>12</sup> Ano badeh Josep tiye le, “Ya ado mari, ma ou ale Benjamin, ado badeh ndranyolom jo badeh Josep handru. <sup>13</sup> Ado katiye ta tama ta jo badeh jo le ai udu Ijip ma ado kasehek tan ta lakou mari ado ndranyolom na mada ado. Ano ado kandrei iy suwi keme dah.”

<sup>14</sup> Ano Josep korotani nadu tinen Benjamin ma iy eden; ma Benjamin tawi iy ma iy eden ale. <sup>15</sup> Ano badeh ma ndrelen le, iy korotani nadu tinen oro ma iy eden. Ano badeh ma nadu tinen oro asehek sahou hawen.

<sup>16</sup> Ano na len sahou ili asahan ndranye kabin udu ndrahun manyah tan, ta nadu tine Josep oro badeh ndrame, eme badeh kabin hawe iri lau ta lahous tan badu bolo asiu tan badeh sekese handru. <sup>17</sup> Eme kabin tiye ta Josep, “Ou tiye ta nadu tinem oro ka lokou lakou ki la-u katin haka toro ma oro kala Kenan. <sup>18</sup> Oro kala kandrei tama oro ma hawe lowa oro ano oro kame hamon. Jo

kameh edeu munyak mwasin handru badu Ijip i toro, ma i dah kameh edeu toro lakou winiyan len oro ado ado. <sup>19</sup>Oro katiye toro badeh andrei sau aliu na katin haka badu Ijip kili, ya udu oro ma hawe nadu oro ka la-un ma tama oro ki la-un ya oro ka tiyani oro kame dah. <sup>20</sup>Oro badeh sabudon ta lakou toro mari, tasah lakou mari mwasin badu Ijip badeh kameh i toro.”

<sup>21</sup>Ano nadu Jekop oro bwidiy i le buku aliy. Eme Josep atehei sau ta aliu na katin haka, i buku none mene ndratiye ma hawe nyamon i noro ta san. <sup>22</sup>Josep ale edeu toro ari ari awin ta adeu ta asin, arile Benjamin le badeh iy atehei tonek silba boroh hawe limeh awin ta asin. <sup>23</sup>Ano iy atehei ta taman ronoh donki idih na lakou mwasin badu Ijip ma atehei ronoh donki ja idih na kalom hawe jabi ramen ma hawe nan rayah nyamon ta san. <sup>24</sup>Eme badeh iy tiye ta nadu tinen oro au ai, ma iy tiye i toro, “Ado sandra-i sado san.”

<sup>25</sup>Ano oro ruwani Ijip ma adek a hamon ala hawe tama oro Jekop ala Kenan. <sup>26</sup>Eme oro tiye ta tama oro anya, “Josep badeh bamak bwe! Iy badeh atondrok kon Ijip mari!” Eme Jekop badeh andru-uk ma batehei budon tan bahis bala ta sahou toro handru bwe.

<sup>27</sup>Arile udu, oro asehek sahou mari badu boho Josep i tan, ano iy anyolom iri sau aliu na donki mene Josep atehei i mine oro badu Ijip eme badeh, ma balen aleu. <sup>28</sup>Eme Jekop anya, “Naduk Josep badeh bamak bwe, iy udu kede-eh le! Jo kili kanyolom iy koro-an jo kimek.”

## 46

### *Isra-el Hawe Nadun Oro Mari Ala Ijip*

<sup>1</sup>Ano badeh Jekop lokowani lakou tan mari ma iy iu ili Bersiba, eme badeh iy amwekes Salom i ta Kindrei ta taman Aisik. <sup>2</sup>Eme badeh, na ben udu bolo ameh Kindrei

asehek sahou i tan anya, “Jekop ei!” Eme Jekop asumon anya, “Jo kada-ah!”

<sup>3</sup> Eme iy anya, “Jo dah jo Kindrei, Kindrei ta tamam. Ou sanoh ta ala Ijip; jo kameh amwekes lundriyem oro kameh asola ma asahan kon rakon buruwen udu doh. <sup>4</sup> Jo kameh udu hawem ewek Ijip ano jo kameh tiyani lundriyem oro kameh ame hamon ja ame munyak dah ja. Ou amak kameh Josep kameh udu hawem.”

<sup>5</sup> Ano Jekop udu Bersiba eme len. Eme nadun oro badeh atehei tama oro Jekop, ma nadu oro bwisik ma hawe udu oro badeh, ado bolo asiu sau mene kabin atehei. <sup>6</sup> Eme badeh oro andrei iri katin haka toro ma hawe lakou toro mari mene badu Kenan, eme oro adek ala Ijip. Jekop badeh kuhi nadun oro mari a hawen: <sup>7</sup> nadun oro, nadu tubun oro, nadu oro badih ma hawe nadu tubun oro, oro mari ano.

<sup>8</sup> Ya kane lowa Isra-el oro ala Ijip hawen asa i doh: oro badeh kadok tan badeh Ruben, <sup>9</sup> ma hawe nadun oro: oro badeh Hanok, Palu, Hesron ma hawe Karmi. <sup>10</sup> Ano Simiyon ma nadun oro badeh: Jemu-el, Jamin, Ohat, Jakin, Sohar ma hawe Sa-ul. Oro doh badeh badu ndrine udun badu Kenan. <sup>11</sup> Lebi ma nadun oro badeh: Gerson, Kohat ma hawe Merari. <sup>12</sup> Juda ma nadun oro badeh: Er, Onan, Silah, Peres, ma Serah. (Ya nadu Juda uru ma la-uh badeh Er hawe Onan badeh amak ado ndra Kenan). Ya nadu Peres uru badeh Hesron hawe Hamul. <sup>13</sup> Isakar ma nadun oro badeh: Tola, Pu-ah, Jasup hawe Simron. <sup>14</sup> Ya Sebulun oro nadun badeh: Seret, Elon hawe Jalel. <sup>15</sup> Oro doh badeh nah nadu udu Jekop aloh Liya badeh, adeu oro ame len badeh ado Padan Aram ma hawe nadun badih ari badeh nyaran Dinah. Eme ya kane nadu Isra-el oro mari iu ndrine Liya badeh asahan tonoh taloh.

<sup>16</sup> Ya i dah nadu Gat oro: oro badeh Sepon, Hagi, Suni, Esbon, Eri, Arot hawe Areli. <sup>17</sup> Ya nadu Aser oro badeh Imnah, Isbah, Isbi, Beriya ma hawe nadu tine oro badih

Serah. Ya nadu Beriya oro badeh Heber hawe Malkiyel.  
<sup>18</sup> Oro doh badeh ma ronoh onoh nadu Isra-el iu ndrine Silpah. Silpah doh badeh badih ta lohowan ta Leban eme Leban badeh atehei i ta nadun badih Liya.

<sup>19</sup> Ano udu Isra-el Rejel badeh atehei nadu Isra-el la-uh le: badeh Josep uru Benjamin. <sup>20</sup> Ano udu Ijip badeh Josep badeh nadun la-uh, uru badeh Manase hawe Ipraim. Uru doh badeh au ndrine udu Josep nyaran Asenat. Ya Asenat badeh iy badih, nadu Podipera, pris badu kon On. <sup>21</sup> Ya nadu Benjamin oro badeh: Bela, Beser, Asbel, Gera, Naman, Ehi, Ros, Mupim, Hupim hawe At. <sup>22</sup> Oro ma ronoh hahuw doh au ndrine udu Isra-el aloh Rejel.

<sup>23</sup> Ano Dan badeh nadun badeh Husim. <sup>24</sup> Ya nadu Naptali oro badeh: Jase-el, Guni, Jeser hawe Silem. <sup>25</sup> Oro ma ndro taloh doh nadu Isra-el badu ndrine Bilhah. Bilhah badeh badih ta lohowan ta Leban atehei i ta nadun badih Rejel.

<sup>26</sup> Ya kane nadu Isra-el oro mari ma lundriye nadun oro ise ala Ijip badeh ma ndro hanoh onoh (66). I doh nadun oro le amwenen, bondrek udu nadun oro bwe. <sup>27</sup> Ano ja badeh nadu Josep uru ma la-uh adeu uru ado Ijip, eme kane nadu Isra-el oro hawe tama oro i se badeh asahan ndro tonoh (70) ala doh.

### *Isra-el Hawe Nadun Oro Ado Ijip*

<sup>28</sup> Ano badeh Jekop suni Juda ili badeh ta tiye ta Josep ma ta leheya san ki tan ta iy keme Gosen. <sup>29</sup> Eme oro asahan badeh, Josep sandroh i bwele-e sau tan aliu na katin haka ma iy ili hawe taman ili Gosen. Eme iy isos hawe taman le badeh Josep akabah i la-u taman atehei minen i balen ma iy eden luluwen handru. <sup>30</sup> Ano Jekop tiye i ta Josep, “Jo badeh anya kimek ai, arile na dah jo ndranyolom ou ma jo ndratanan ai, ou badeh bamak bwe.”

<sup>31</sup> Ano Josep tiye i ta nadu tinen ma hawe lowa taman oro mari, “Jo kameh ili hawe kabin asehek tan ta nadu tine oro ma hawe lowa tama oro mene manyah ado Kenan badeh ndrime hawek. <sup>32</sup> Jo kameh tiye tan ta ado badeh lau ta atondrok iri katin haka ma ado badeh ndrاندري iri sipsip hawe iri bulumakau hawe lakou mari tado badeh ndrime. <sup>33</sup> Ya i buku none kabin kaloh ado kala, ya iy kandremeya ado ta lahou tado sasah handru, <sup>34</sup> badeh ado katiye tan, ‘Lahou taso handru badeh ta atondrok iri katin haka aso atondrok eme eme taku dah, i buku none tubu aso mene amwekes.’ I buku ado tiye i buku doh kameh, iy kameh atehei ado kameh manyah ado Gosen.” Josep asehek doh badeh, tasah iy badeh tanan iri Ijip badeh bwale iri ta atondrok iri katin haka ma sumukok iri lau atondrok.

## 47

<sup>1</sup> Ano Josep kuhi nadu tine oro ma limeh ala hawe kabin. Eme Josep tiye i ta kabin, “Tama ma nadu tine oro badeh ado Kenan ndrime. Oro badeh ame ma katin haka toro ta aimon bwidiu, hawe lakou toro mari. Oro badeh are loboho Gosen.” <sup>2</sup> Ano iy leheya nadu tinen oro ala ta kabin. <sup>3</sup> Eme kabin ndremenya oro, “Saba lahou tado?”

Eme oro anya, “Lahou taso badeh ta atondrok iri katin haka sipsip, i buku none tubu aso oro bwena mene. <sup>4</sup> Aso ame manyah ado munyak tinan dah, tasah munyak Kenan badeh nyamon bwe, ma bwidiu tiri katin haka taso ndrano. Ya eme aso ndremenya ou, ou winiyan atehei aso manyah ado loboho Gosen de bwe?”

<sup>5</sup> Ano kabin tiye i ta Josep, “Na dah tamam hawe nadu tinem oro badeh ndrime, <sup>6</sup> eme munyak mari badu Ijip dah badeh i toro ai. Oro badeh kamanyah kado loboho munyak mwasin handru, udu loboho Gosen. Ma i buku none oro lau rayah mwasin ta atondrok katin haka ado

bolo oro badeh, jo aseken oro katondrok katin haka tek ale.”

<sup>7</sup> Ano ja Josep andrei taman ili leheya iy i ta kabin. Eme Jekop atehei nyosowan tan i la-u kabin. <sup>8</sup> Ano kabin ndremenya Jekop anya, “Jaha tam sabe bah?”

<sup>9</sup> Eme Jekop tiye, “Jaha tek ta jo edek le badeh asahan rinek tonoh (130). Ya udu bolo oro jaha doh badeh sola bwe, arile jo akohok maha solo-an, bala buku none jaha ta tubu oro mene solo-an bwe.” <sup>10</sup> Ano Jekop atehei nyosowan i ta kabin ma iy iu i len tan. <sup>11</sup> Ano badeh Josep atehei taman hawe nadu tinen oro manyah ado Ijip. Atehei oro manyah ado munyak mwasin ma lakou mwasin udu bolo kon tinan aloh Ramisis i buku none le kabin ndratiye. <sup>12</sup> Ano Josep edeu nyamon i na taman, i na nadu tinen oro ma hawe i na nadu tinen oro bahan hawe lowa taman oro mari ale ya iy anyohan oro badeh in hamon ta kane nadun oro.

### *Kon Nyamon Bwe*

<sup>13</sup> Ano badeh nyamon bwe badeh akohok andra-i handru, ma kon mari badeh nyamon bwe. Kon Ijip hawe Kenan badeh akohok andra-i labai. <sup>14</sup> Eme iri badeh asih kalom ano Josep andrei su-ubek doh ili ndrahu kabin. <sup>15</sup> Ano na len su-ubek tiri Ijip hawe Kenan ano badeh, iri ame hawe Josep ndremenya, “Ou anyohan ahi nyamon! Bwe kameh ahi kamak ai! Su-ubek tahi badeh ndrasihinei ndrano.”

<sup>16</sup> Eme Josep anya, “I buku none su-ubek taha ndrano badeh, aha kadeu katin haka taha keme ta asih nyamon.”

<sup>17</sup> Eme badeh iri atiye katin haka tiri, iri katin haka aloh hos, iri sipsip, iri me, iri bulumakau hawe iri donki i mine Josep. Ano Josep edeu niri nyamon ili. Na jaha doh badeh Josep edeu nyamon i niri, tasah iri asih na katin haka tiri mari.

<sup>18</sup> Ano udu jaha ari ja asahan badeh iri ame hawe Josep tiye, “Josep ahi winiyan batonei ari lakou ta madam bwe. Su-ubek tahi ndrano hawe katin haka tahi mari mene ndrawek tam. Ahi ari lakou ja ta edeu ewek tam ja bwe ai, arile ahi ndramak salin hawe munyak tahi le. <sup>19</sup> Ou samwekes ahi samak. Ou amwekes ari lakou! Ou samwekes bilin tahi sado leleyah. Ou asih munyak tahi na nyamon. Aso kameh a bonyo-ou ta kabin ya iy badeh kandrei munyak taso ki tan. Ou adeu naso kalom ma hawe ou adeu tahi badun ta atah ki bolo bilin tahi.”

<sup>20</sup> Eme Josep sihinei munyak mari udu Ijip i ta kabin. Eme andrei iri lau mari badu Ijip badeh adeu munyak tiri badeh i ta sisih; tasah nyamon bwe badeh akohok andra-i; eme munyak mari badeh asahan munyak ta kabin. <sup>21</sup> Josep badeh mwesekei iri lau mari badu Ijip badeh asahan bonyo-ou. <sup>22</sup> Munyak le iy basihinei bwe badeh, munyak tiri pris. Iri pris badeh badeu munyak tiri bala ta sisih bwe, tasah kabin badeh edeu niri nyamon mwasin udu le buku doh, ta iri badeh winiyan manyah ado aliy udu le buku doh. <sup>23</sup> Eme Josep badeh tiye i tiri, “Aha ndrathou, jo badeh ndrasihinei aha ma munyak taha ndra ta kabin. Ya buwa kalom ki taha ma aha atah ki bolo bilin taha. <sup>24</sup> Ya i buku none len ta nyamon kuni badeh, udu bolo nyamon taha ronoh badeh aha kadeu la-uh badu bolo ronoh ki ta kabin. Ya iri buwa kalom mari erah badeh ki taha ta atah ma ki ta nyumon taha ma lowa aha oro mari.”

<sup>25</sup> Ano oro tiye, “Ou badeh amwekes kandriyen mwasin eme tahi; ma ahi bamak bwe. Ahi kameh a bonyo-ou ta kabin ai.” <sup>26</sup> Eme Josep badeh mwesekei batanau botoon i tiri lau mari badu Ijip ta kadeu la-uh badu bolo nyamon tiri ronoh ki ta kabin ki buku nyamon kuni. Eme kandriyen doh eme eme taku na len dah. Arile munyak tiri Pris le badeh bwe ai, bala ta kabin bwe.

### *Jekop Tiye Sahou*

<sup>27</sup> Iri lau badu Isra-el badeh manyah ado loboho Gosen udu Ijip. Eme iri badeh tiri lakou solo-an labai ma nadu iri badeh ndrasola le. <sup>28</sup> Jekop badeh manyah udu Ijip badeh winiya jaha ronoh ndro taloh, eme jaha tan mari ise badeh asahan rinek hanoh ndro taloh (147). <sup>29</sup> Ano len mirihik ta Jekop anya kimek badeh, iy luhi nadun Josep eme ano iy tiye i tan, “Josep ou atehei minem ki ndrokowa bak ma ou amwekes tandrakan ta ou badeh sahi jo sado Ijip dah ndri-i. <sup>30</sup> Jo badeh aseken ou badeh ahi jo, kili hawe tama oro mene ado aliy; ou badeh tuwi jo udu Ijip dah ki len ma ou ahi jo badeh kudu hawe tama oro.”

Eme Josep tiye, “Jo kameh amwekes i buku bohom badeh.”

<sup>31</sup> Ano badeh Jekop tiye, “Ou tandrakan ta i dah kameh ou mwesekei.” Eme Josep tandrakan ma Jekop udu bada sau tan badeh edeu wurah.

## 48

### *Jekop Edeu Nyosowan I Ta Ipra-im Hawe Manase*

<sup>1</sup> Ano udu sese badeh iri tiye ta Josep ta taman badeh ndrabisik. Ano badeh Josep kuhi nadun uru ma la-uh, Ipra-im hawe Manase, eme oro ala hawe Jekop. <sup>2</sup> Eme Jekop anuhun nadun Josep eme ta atou iy badeh, eme ma boto-on tan asahan ma iy suri iy ma iy manyah udu loken bada sau. <sup>3</sup> Ano Jekop tiye i ta Josep, “Kindrei tinan badeh asahan hawek udu kon Lus udu munyak Kenan badeh atehei nyosowan eme tek. <sup>4</sup> Eme Kindrei tiye i tek i buku doh, ‘Jo kameh edeu nadum oro kameh asola ma lundriyem oro ari ari kameh asahan kon tinan rakon buruwen; ma jo kameh edeu munyak dah kameh i ta lundriyem i buku ari lakou i toro udu le buku doh.’ ”

<sup>5</sup> Ano Jekop tiye le, “Josep, nadum uru ma la-uh, Ipra-im hawe Manase badeh adeu uru ado Ijip udu hamon ta jo asahan dah, arile uru badeh tek le, i buku none le Ruben uru Simiyon. <sup>6</sup> Buku none ou adeu nah udu hamon turu ja badeh tek bwe ai; badeh tam labai; ya oro kameh akohok lakou badu mine Ipra-im uru Manase. <sup>7</sup> Jo amwekes doh badeh, tasah ta tinem Rejel le. Na len jo udu Padan Aram eme len badeh ma aso are ndra munyak badu Kenan kahis le, ya aso bame mirihik ta kon Eprat bwele badeh Rejel imek. Eme jo amwekes tikisiy ano badeh jo ihiy iy udu ka-u san ili kon Eprat.” (Eprat kon doh na dah badeh aloh Betelehem).

<sup>8</sup> Ano badeh Jekop anyolom nadu Josep uru badeh iy ndremenya, “Nadu are uru mwan dah?”

<sup>9</sup> Eme Josep anya, “Uru doh badeh naduk, Kindrei atehei eme tek na len jo udu Ijip dah.”

Ano Jekop tiye, “Ou andrei uru kameh dah jo kedeu nyosowan ki turu.” <sup>10</sup> Mada Jekop badeh anya kagwah, tasah iy badeh ndra alon labai, eme badeh iy winiyan banyolom kon bala mwasin bwe. Eme Josep andrei nadun uru badeh ame hawe Jekop, eme badeh Jekop tawi uru a batalan. <sup>11</sup> Ano Jekop tiye i ta Josep, “Jo mene anya i dah kameh jo winiyan banyolom ou bwe, arile Kindrei le mwesekei jo eme badeh ndranyolom ou hawe nadum uru mwan ma la-uh.” <sup>12</sup> Ano badeh Josep bwese-ei uru ado bada ba Jekop, ano iy aluh kandrun i andri bada munyak udu mada taman.

<sup>13</sup> Ano Josep atehei Ipra-im udu bilisiu kamweu ta Jekop ya atehei Manase badeh udu bilisiu salin ta Jekop. <sup>14</sup> Arile Jekop eme badeh atehei minen salin i sakan i bwele-e batu Ipra-im, aliy i bahan ai, ya minen kamweu badeh i bwele-e batu i kadok Manase. <sup>15</sup> Ano Jekop edeu nyosowan i la-u Josep:

## Jenesis 48:16      120      Jenesis 48:22

“Kindrei ala tama Abraham, tama Aisik ta atudun badeh katehei nyosowan ki la-u uru nah dah!

Ma Kindrei ala udu hawek atondrok jo eme eme taku na len dah katehei nyosowan ki la-u uru le!

<sup>16</sup> Angelo ala sebenei jo ma lakou batok tek bwe badeh katehei nyosowan ki la-u uru!

Eme ma iri katanan ah badeh badu hawek, hawe badu hawe tama

Abraham uru Aisik kudu le buku doh!

Ma lundriye uru badeh ki sola ma lundriye nadu uru ka sola!”

<sup>17</sup> Eme Josep badeh tikisij handru ta anyolom taman badeh atehei minen salin i la-u Ipra-im; eme badeh Josep tawi mine taman udu bwele-e batu Ipra-im atehei i bwele-e batu Manase. <sup>18</sup> Eme Josep tiye, “Tama bala buku badeh bwe. Iy kadok asah i dah; ou atehei minem salin ki bwele-e batun.”

<sup>19</sup> Eme taman bwalen ma iy tiye, “Naduk jo tanan. Lundriye Manase oro kameh asahan lau boto-on ale, arile lundriye nadu tinen oro bahan kameh boto-on labai ja ta iy kadok Manase, ma lundriyen oro kameh asahan solo-an ma kameh asahan kon tinan solo-an.”

<sup>20</sup> Eme na len doh badeh iy atehei nyosowan i la-u uru tiye anya, “Iri lau mari badu Isra-el kameh aloh nyara ah ta adeu nyosowan. Iri kameh aloh anya, ‘Kindrei kamwekes ou i buku none Ipra-im hawe Manase!’ ” San doh le badeh, eme badeh Jekop badeh atehei Ipra-im udu mwena ta Manase.

<sup>21</sup> Ano Jekop tiye i ta Josep, “Ou badeh ndranyolom jo, jo badeh anya kimek ai, arile Kindrei le kameh udu hawem ma iy le kameh winiyan tiyani ou ala hamon ja ala munyak ta tubum oro. <sup>22</sup> Nadu tinem oro bwe ai, ou le badeh jo atehei kon Sekem i tam, i doh munyak mada lihin, jo mene

andrei ta bahun udu mine iri Amora eme na boto-on ta samen hawe bonara tek.”

## 49

### *Sahou Batanau Ta Jekop*

<sup>1</sup> Ano badeh Jekop luhi nadun oro mari ame ano i tiye, “Ado mari kawudi jo, ya jo kasehek sahou ki tado ta sasah kameh asahan tado na len hamon kameh eme:

<sup>2</sup> “Ado nadu Isra-el mari kame le se kanuhun tama ado.

<sup>3</sup> “Ruben, ou badeh kadok tek, ma ou badeh boto-on tek  
Ma ou badeh kadok tek ou asahan mwena ma ou uni handru ta boto-on.

Ou boto-on labai ja ta naduk mwan mari ma ou le ai.

<sup>4</sup> Ou kameh budon tam bado rasi bwe i buku none wadah atohou, arile i dah kameh boto-on tam kameh ano,

Tasah ou mene babeleben sau ta udu tamam ari bwe, eme ou ala amadin iy.

<sup>5</sup> “Ya Simiyon ah Lebi badeh nadu tine ah.

Ah badeh sahou ta-ah nyarahan ta amwekes bahun.

<sup>6</sup> Jo winiyan bawek hawe ah ta sahou kamu ta ah bwe. Ma jo winiyan bawek hawe ah na len ta asehek sahou bwe.

Eme na losen ta-ah ma i dah kameh ah kameh atokos kati iri katin haka hawe amundroh lau leleyah.

<sup>7</sup> Jo batanau ah ka-i ai, tasah losen ta-ah badeh ndra-in handru

Labai handru i buku siyer atohou eme i doh badeh ndra-in.

Ah kameh winiyan bakohok ari munyak bwe, ma ah kameh aseker bolo munyak mari badu Isra-el dah.

Ma iy ari i rasi labai ya iy ari iu i rasi labai ta lau badu Isra-el.

<sup>8</sup> “Juda, ou kameh nadu tinem oro kameh atudun ou.

Tasah ou ateu bale lau ta amwekes bahun ewek tam.

Nadu tinem oro kameh kandru oro kameh aluh i andri tam.

<sup>9</sup> Juda, ou badeh boto-on i buku none katin haka layon;

Ou adai iri lau ano, ou ame hamon ame ndrahunem ja, ame manyah ma ales boham hawe katim,

Ari lau winiyan balisiy ou bwe.

<sup>10</sup> Juda, ou kameh kandro ta kabin kameh winiyan ba-au tam bwe,

Ma lundriyem oro kameh asahan kabin le ai,

Winiya le ndramak salin le barasahan.

Iri kon munyak rakon rakon buruwen kameh atiyelakou i tam,

Ma iri kameh aluh kandru i andri i nyara kalem ta anuhun sahou tiri i tam.

<sup>11</sup> Ou kameh aseu donki kasen tam badeh i ta bada malou wa-in mwasin, ta bada wa-in seselek handru udu ta aliy.

Ma ou kameh sikine awin tam na ndrayer wa-in saraman.

<sup>12</sup> Madam badeh asaram i buku none wa-in le.

Ma lihim badeh belen i buku none ma-o sur belen.

<sup>13</sup> “Sebulun kameh manyah tan kameh udu babi mirihik ta ndras.

Madasu tan badeh mwasin tiri ndron gwa.

Ya kobek tan badeh ili isos kon Sidon.

<sup>14</sup> “Isakar badeh boto-on labai ja ta donki.

Iy amadin ndrokowa lakou ta ndrahu manyah badeh udu bwele-e donki.

<sup>15</sup> Arile iy badeh anyolom ndrahu manyah badeh mwasin labai, ma anyolom munyak badeh mwasin,

Eme badeh iy aseken ta amwekes lahou,

Eme ma iy akor ta ato-ou iri lakou.

- 16 “Dan kameh asahan ndramak ta anuhun sahou tiri lau tan, i buku none iri boho kamen ra-em ra-em badu Isra-el.
- 17 Dan kameh asahan i buku none mwak udu ka-u san, ta atoh kati iri katin haka aloh hos,  
Ma ndramak manyah udu bwele-en kameh i bwak i le konan i andri.
- 18 “Laban, jo badeh abe-en ou ta aseben tam.
- 19 “Gat kameh iri lau ta bahana kameh atohou a la-un arile iy kameh tikahei iri au.
- 20 “Munyak ta Aser kameh ateh ta nyamon mwasin,  
Ma na nyamon tan le doh kameh iy edeu i na kabin.
- 21 “Naptali kameh i buku none katin haka aloh diya,  
Iy badeh konen ili labai ma iy asehek sahou mwasin ma iy kameh sakaliye leleyah ili eme.
- 22 “Josep kameh i buku none bada malou wa-in, seselek ka-u gwa.  
Eme badan badeh seselek i loken bada kabwek.
- 23 Iri lau ta amwekes budon ndra-in i badan kameh ame amwekes bahun boto-on labai i tan, ma atikah iy na bonara hawe nyah,
- 24 Arile bonara tan badeh boto-on labai,  
Ma iy badeh bohan boto-on labai,  
I doh badeh na boto-on ta mine Kindrei ta Isra-el,  
Ma na boto-on ta ndramak ta atondrok iri katin haka, iy bek ta Isra-el ta winiyan batokos bwe.
- 25 I dah badeh na Kindrei ta tamam le aseben ou,  
Ma i dah kameh Kindrei tinan le kameh atehei minen udu la-um, na nyosowan tan badu kandrah  
Ma na nyosowan ta gwa waru badu baha munyak,  
Ma na nyosowan tiri bulumakau hawe tiri nah,
- 26 Ma nyosowan ta tamam badeh sakalawi nyosowan ta kalom hawe kanyeu,  
Ma sakalawi nyosowan tiri mandrei kede-eh,

Ma sakalawi nyosowan ta munyak mwasin badu ta buli ndrondro-ou kudu le buku doh, badeh kiroh keme la-u Josep,

Tasah iy badeh udu mwena ta nadu tinen oro mari.

<sup>27</sup> “Benjamin badeh i buku none ari mwi ndriliu,

Na mandraben hawe na beyeh kameh iy abuyeh nyamon,

Iy idiy ano iy aimon ma iy akohok rayah.”

<sup>28</sup> Oro ma ronoh la-uh doh badeh asahan boho kamen ma ronoh la-uh badu Isra-el. Eme i dah nyosowan ta tama oro odeu i la-u oro ari ari in hamon ta kandriyen toro.

### *Jekop Imek Ma A-eh Iy*

<sup>29</sup> Ano Jekop tiye sahou batanau i ta nadun oro, “Jo kameh iu i hawe tama oro ai, eme ado badeh katehei jo ki munu lek udu bilin ta Epron badu Hita. <sup>30</sup> Munu bek udu kon Makpelah, mirihik ta Mamre udu Kenan, mene Abraham sihinei ta Epron badu Hita i ndrahu lek ta ndramak imek ma hawe bilin mari. <sup>31</sup> Ndrahune Abraham uru udun Sara, ndrahu Aisik uru udun Rebeka, ma jo mene ihiy Liya udu aliy. <sup>32</sup> Munu bek doh udu aliy ma bilin badeh mene ndrasihinei badu tiri Hita.”

<sup>33</sup> Ano Jekop asehek sahou ta batanau i ta nadun oro ano le badeh, iy suri katin ma luka i bada sau ma aden taku ma iy imek iu i hawe iri lau tan.

## 50

<sup>1</sup> Eme badeh Josep morohani iy i andri i la-u taman ma iy tawi buli taman ma iy eden. <sup>2</sup> Ano badeh Josep tiye i tiri lau ta komba ta atondrok taman. <sup>3</sup> Ili badeh winiya len ta komba asahan hanoh. Ya iri lau badu Ijip aden ili winiya len ndro tonoh.

<sup>4</sup> Ano len ta ndrelen ano badeh, Josep tiye i tiri lau ta lahou ta kabin badu bolo asiu anya, “Ado katiyani sahou tek doh ki ta kabin: <sup>5</sup> Na len suniya tama anya kimek

badeh iy tiye, Jo badeh ndratan drakan ta a-eh iy kili munu bek mene iy ndratosowan iy udu munyak Kenan. Eme ya i buku none ou aseken eh, jo anya kili ka-eh tama ano badeh jo barame hamon ja.”

<sup>6</sup> Eme kabin anya, “Mwasin, iy kili kihiy taman i buku none iy mene ndratan drakan ta amwekes.”

<sup>7</sup> Eme badeh Josep iu ili a-eh taman. Eme iri lau ta lahou badu bolo asiu ta kabin, iri lau tinan ta anuhun sahou, ma hawe iri lau ta lahou ta mwena badu Ijip badeh a hawe Josep. <sup>8</sup> Ma udu Josep ma nadun uru, hawe nadu tinen oro mari ala. Ma hawe lowa taman, iri Isra-el, ala hawen ale. Arile nadu oro bwisik, hawe iri sipsip, iri me ma hawe iri bulumakau badeh ado loboho Gosen ado. <sup>9</sup> Eme iri lau hawe sau aliu na katin haka mari ma lau ado bwele-e iri katin haka aloh hos, iri lau solo-an handru en a hawe Josep.

<sup>10</sup> Ano len iri ame asos Atat kon ndrachu iri aburoh wit loboho rai ta Jordan badeh iri mari aden boho iri loken luluwen handru. Ma Josep tiye i tiri ado doh aden winiya len ma ndro taloh. <sup>11</sup> Eme iri lau badu kati kon Kenan badeh anyolom iri lau nane aden ado Atat badeh iri tiye, “Iri lau badu Ijip badeh amwekes kabek ma aden tare doh!” Eme badeh iri tondrohani nyara kon doh ili Abel Misra-em, moson, “Iri Ijip aden.”

<sup>12</sup> Eme badeh nadu Isra-el oro badeh mwesekei i le buku tama oro mene tiye i toro. <sup>13</sup> Ano badeh iri bwese-ei iy ili atehei iy ili munu bek Makpelah loboho rai ta Mamre udu bolo bilin udu Kenan. Bilin mene Abraham sihinei ta Epron ndramak badu Hita i ta ndrachu a-eh ndramak imek. <sup>14</sup> Josep ihiy taman ano badeh iy iu i hamon ja ili Ijip hawe nadu tinen oro hawe iri lau badu Ijip nane ala ta a-eh taman.

*Josep Asehek Sahou Aleu I Ta Nadu Tinen Oro*

<sup>15</sup> Udu hamon ta tama oro imek badeh, nadu tine Josep oro tiye, “Ki buku sah kameh i buku none Josep badeh kabudon ndra-in keme tato ma i buku none iy kamwekes budon ta amwekes ki saluwen ta kandriyen ndra-in mene to amwekes i badan?” <sup>16</sup> Eme badeh oro suni sahou ili ta Josep i buku doh: “Suniya tama to anya kimek badeh, <sup>17</sup> iy tiye tam badeh ta ou badeh balem sabudon ta kadriyen ndra-in mene aso amwekes ewek tam, ma i dah kameh aso kameh are baha Kindrei ta tamam.” Eme Josep anuhun badeh ma iy eden.

<sup>18</sup> Ano badeh nadu tinen oro amwenen ala badeh kandru oro aluh i tan; Eme oro anya, “Aso are madam dah aso badeh bonyo-ou.”

<sup>19</sup> Arile Josep tiye i toro, “Ado sanoh; jo badeh winiyan bakohok kon ta Kindrei bwe. <sup>20</sup> Ado badeh amwekes kandriyen ndra-in eme tek, arile Kindrei badeh mwesekei asahan mwasin labai ta aseben lau mari are kede-eh, ma iri mari bamak bwe. <sup>21</sup> Ado badeh sanoh ta ari lakou. Jo kameh atondrok ado ma nadu ado oro.” Ano badeh Josep tiye budon mwasin i toro ma mwesekei ndrine oro ta tikisiy iu.

### *Josep Imek*

<sup>22</sup> Ano badeh Josep badeh manyah udu Ijip le hawe lowa taman oro; eme badeh Josep badeh i alon, jaha tan ili asahan rinek ronoh (110) badeh ma iy imek. <sup>23</sup> Iy badeh udu anyolom nadu tubun oro badu ndrine nadun Ipra-im. Iy anyolom nadu Makir oro; Makir badeh nadu Manase. Oro doh badeh i buku none nadun oro. <sup>24</sup> Ano Josep tiye i ta nadu tinen oro, “Jo badeh mirihik kimek ai, arile Kindrei kameh tondrokei ado kameh udu mwasin ma iy le kameh winiyan kuhiy ado ame len ma iy kameh tiyani ado ala munyak mene iy tandrakan i ta Abraham, i ta Aisik hawe Jekop.” <sup>25</sup> Ano badeh Josep tiye iri lau tan

amwekes tandrakan. Eme Josep anya, “Ado katandrakan keme tek i buku none Kindrei kasariye ado ka hamon kala munyak Kenan badeh ado kakuhiy badak kewek.”<sup>26</sup> Eme Josep badeh udu winiya jaha tan asahan rinek ronoh (110) badeh iy imek. Iy imek badeh udu Ijip. Eme iri lau ta komba atondrok badan ma atehei iy i bolo kes.

**Sahou ta Kindrei**  
**Genesis, Ruth, Jonah, and The New Testament in the Nyndrou**  
**Language of Papua New Guinea**  
**Buk Baibel long tokples Nyindrou long Niugini**

Copyright © 2001 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nyindrou

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 8 Sep 2021 from source files dated 18 Aug 2021

aacd880a-b6cb-5fe6-bef7-f231e0589fc5